

# Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE - N° 12580 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

JEUDI 11 JUILLET 1985

## Le dollar est tombé au-dessous de 9 F

### Ombres sur l'économie américaine

Depuis que la devise des États-Unis a atteint le 26 février dernier son niveau le plus haut depuis l'été 1971, après quatre années de hausse quasi ininterrompue, les marchés des changes se montrent de plus en plus nerveux, le mouvement de baisse amorcé cette semaine succédant à une reprise qui, comme la santé le docteur Knack, inquiétait beaucoup les opérateurs.

Il y a peu de raisons, pensent la plupart des observateurs, pour que disparaissent les moteurs les plus importants de la force du dollar. Aussi longtemps que les investisseurs étrangers trouveront dans les placements américains un avantage de taux et que, les États-Unis du président Reagan apparaissant comme le pays le plus attrayant pour les détenteurs de capitaux, ces derniers continueront d'y affluer, équilibrant, et au-delà, l'influence négative exercée par un considérable déficit de la balance des paiements.

L'an dernier et pendant les premiers mois de 1985, les investisseurs américains ont pratiquement cessé d'être des prêteurs nets sur le marché international; elles sont devenues, comme les grandes firmes des États-Unis, fortement emprunteuses. Ainsi, plus que jamais, le dollar a-t-il tiré l'essentiel de sa vigueur d'une accumulation de dettes à court terme.

Beaucoup d'autres facteurs contribuent à accroître l'instabilité. N'en citons qu'un seul: lié à la faiblesse du prix du pétrole, les plus gros détenteurs de titres américains dans le monde, à commencer par l'Arabie saoudite, sont aujourd'hui lourdement déficitaires. Le royaume saoudien liquiderait chaque mois environ 1 milliard de dollars d'actifs - sous du Trésor américain - pour faire face à ses paiements extérieurs.

Ces ventes pourraient constituer une menace pour des marchés financiers très fragiles, en relançant la hausse des taux d'intérêt. M. Paul Volcker, président de la Réserve fédérale américaine, se trouve ainsi placé devant une décision redoutable: prendre le risque d'une politique monétaire encore plus relâchée au moment où le dollar, dont le niveau élevé a fortement pesé sur les prix intérieurs américains, donne des signes d'affaiblissement.

Quant au principal ressort de l'expansion américaine, à savoir une formidable augmentation des dépenses de consommation depuis le début de 1983, il s'est déjà très sérieusement détendu, tandis que l'investissement et le bâtiment entrent aussi dans une phase de ralentissement. Les profits sont en diminution. Une moindre progression des recettes fiscales serait très mal venue alors que l'énorme déficit budgétaire préfigure une part excessive de l'épargne nationale (et étrangère). Quelques semaines avant de donner sa démission, M. David Stockman, le très puissant directeur du budget, s'était publiquement prononcé en faveur d'une augmentation des impôts, totalement contraire à la doctrine affichée de M. Reagan.

(Lire page 23 l'article d'HENRI PIERRE.)

Avant battu son record historique à Paris le 26 février dernier, à 10,61 F, le cours du dollar n'a fait que glisser depuis. Mercredi 10 juillet, il est même retombé au-dessous du seuil de 9 francs qu'il avait franchi le 4 septembre 1984, cotant 8,90 F et 2,9250 DM.

### Une bonne affaire

Cette glissade du dollar, pour l'instant, ne fait que des heureux: tout le monde y trouve son compte, la France, l'Europe et, surtout les États-Unis, tout au moins tant que la dévaluation restera lente et sans accélération dangereuse, génératrice de mouvements monétaires incoordonnés.

Bien que depuis un an les pouvoirs publics français aient mis une sourdine à leurs violentes dénonciations des effets « désastreux » de la hausse vertigineuse de la monnaie américaine, tout repart du billet vert est « globalement positif » pour notre pays.

Rappelons d'abord que pour 30 % à 40 %, les importations françaises sont payées en dollars et que toute baisse de 10 % sur cette monnaie allège la facture pétrolière de près de 20 milliards de francs.

Soulignons, ensuite, qu'une variation de 10 % du cours de la monnaie américaine se traduit par une variation correspondante de 30 milliards de francs sur l'en cours de notre dette extérieure.

FRANÇOIS RENARD.  
(Lire la suite page 23.)

## RPR-UDF : les listes séparées seront les plus nombreuses

La commission des investitures constituée par les états-majors du RPR et de l'UDF a poursuivi, ce mercredi 10 juillet, l'examen des candidatures pour les élections législatives. Un accord national pourrait être conclu à la fin du mois pour s'appliquer dans chaque département. Il confirmerait sans doute que les listes séparées seront plus nombreuses que les listes unies. La désignation des candidats par les états-majors provoque, tant à l'UDF qu'au RPR, quelques réactions locales, comme c'est le cas chez les socialistes.

### Nœuds gordiens

Depuis quelques mois, dans les organigrammes des partis politiques, ce ne sont plus les bons conseillers de la carte électorale, capables de reciter par cœur les noms des vedettes locales de telle ou telle circonscription et de « sentir » le vent tourner (ou s'en vantant) qui sont à l'honneur. Ce ne sont plus les consultants de marketing avec leurs listings, leurs panels et leurs lettres personnalisées. La proportionnelle a changé tout ça.

Tout dépend maintenant des chefs de partis, qui doivent leur classe, au nom supérieur et mystérieux de la victoire à arracher, et auxquels tout candidat doit faire sa cour, et surtout, des « techniciens de la calculatrice », apparatchiks ou technocrates plus fêrus d'arithmétique que de science politique.

Ce sont ces modernes alchimistes qui rapportent au niveau du département - nouvelle circonscription - les résultats du premier tour des législatives de 1981, obtenus au scrutin majoritaire, qui les actualisent à travers les européennes de

1984 à la proportionnelle, qui les pondèrent avec les cantonales de 1982 et qui les amendent avec les municipales de 1983... sans oublier un coefficient de correction tiré des sondages ! C'est en fonction des résultats de ces mystérieux alambics que les affectations sont prononcées. Les transactions se déroulent alors selon une coutume antique: « Passe-moi la rhubarbe, je te donne le séné ! »

L'instauration de la représentation proportionnelle a ainsi provoqué partout un beau charivari ! Les fiés ne sont plus des fiés, et les titulaires d'appartenance reçoivent des ordres de toute comme de vulgaires lieutenants. Les candidats sont envoyés en mission commandée.

Dans l'opposition, les résultats de ces tractations commencent à être connus avant la fin du mois de juillet, lorsque le RPR et l'UDF publient les noms de leurs chefs de file pour la plupart des départements.

ANDRÉ PASSERON.  
(Lire la suite page 6.)

## M. Desgraupes révèle son projet de télévision

M. Pierre Desgraupes a rendu public, ce mercredi 10 juillet, son rapport sur le projet de programmes de service public, à vocation européenne, diffusés par satellite. Commandé par M. Georges Fillioud, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication, cette étude propose la création d'une chaîne culturelle: Canal 1. Le satellite TDF 1, dont elle devrait occuper un des quatre canaux, doit être lancé en juillet 1986. La décision appartient maintenant aux pouvoirs publics.

### Culturelle et européenne

Pouvait-on imaginer projet plus séduisant ? Alors que, depuis plusieurs mois, les milieux politiques et professionnels sont tour à tour tourmentés et excités par le débat sur la création des nouvelles chaînes et l'irruption des satellites, voilà qu'apparaît soudain un projet, de haute tenue et d'envergure internationale capable de rassembler majorité et opposition: Canal 1, une télévision culturelle sur un satellite couvrant toute l'Europe.

Professionnel de talent, mais aussi fin stratège, M. Pierre Desgraupes a conçu une télévision capable de concilier les « inconciliables » traditionnels: la culture et le grand public, les identités nationales et la dimension européenne; la souplesse, la productivité, le modernisme et... le service public.

L'ancien PDG d'Antenne 2, qui avait été obligé de quitter ses fonctions pour limite d'âge, se permet également un beau coup politique. En rendant public son rapport avant l'annonce des arbitrages du premier ministre en matière de télévision privée, il rend indissociable des prochaines décisions, tout en se situant au-dessus d'une mêlée limitée à

l'Hexagone. Car il place la barre très haut.

Cette ambition ne saurait sans doute déplaire au chef de l'Etat, qui, le 15 juin sur l'Acropole d'Athènes, appelait à faire l'Europe de la culture. Pierre Desgraupes présente en effet son programme comme « un retour aux sources de l'esprit du service public et une ouverture sur l'Europe des citoyens ». Mais il connaît aussi les lourdeurs bureaucratiques et les freins politiques. Aussi propose-t-il dans son rapport un calendrier rapproché, appelant le pouvoir à donner un coup d'accélérateur aux décisions: pour recevoir le satellite, il faut des antennes, que les industriels ne fabriqueront que si les programmes sont susceptibles d'inciter le grand public à s'équiper.

Les programmes de Canal 1 ? Ils sont ceux de Pierre Desgraupes, mais aussi ceux attendus par une population parfois déçue par les chaînes publiques. Un soir à la Scala, le lendemain à Bayreuth, le surlendemain à Londres pour un concert de rock... Une autre télévision !

ANNICK COJEAN.  
(Lire nos informations page 19.)

## Jacques Laurent est-il français ?

par JACQUES LAURENT

La rhétorique n'est pour rien dans cette question. Elle est posée par le juge d'instance du sixième arrondissement que depuis dix-huit mois mes réponses n'ont pas su convaincre. A l'origine - carte d'identité perdue - il m'avait été demandé un extrait de mon acte de naissance. Etant né dans le neuvième arrondissement, je n'avais qu'à passer la Seine et à me rendre rue Drouot, où l'on me délivrait aimablement ce document. Je croyais l'affaire finie. Elle commençait.

Je regrette qu'elle n'ait pas été contée par Paul-Louis Courier, Courteline ou Kafka, mais par elle-même je la crois assez savoureuse pour retenir l'attention du lecteur. Mon acte de naissance apportait la preuve que j'étais né le 5 janvier 1919 à Paris. Grâce à lui on ne pouvait pas dire que je fusse né: il me donnait le droit à l'existence mais non à une nationalité. En effet, ce texte, s'il ne prétendait pas que j'étais lapon, ne précisait pas que j'étais français. En revanche, il précisait la profession de mon père: avocat à la cour d'appel de Paris. Cette profession ne pouvant être exercée que par un Français, je me

crus sauvé. A tort. On admit qu'il était avocat, mais était-il français ?

Je songeais à convaincre mon juge en lui citant les emplois qui avaient été occupés par les gens de ma famille, mais l'inquiétude commençait à me gagner. Une rue de Cahors porte le nom de mon grand-père maternel, officier de marine; une autre rue qui va de Genevilliers à Paris porte celui de mon grand-père paternel, président du conseil général de la Seine. Oui, mais étaient-ils français ?

J'ai dans ma parenté des députés, un sénateur, plusieurs magistrats; l'un de mes oncles occupa même l'une des plus hautes charges de la République puisqu'il était vice-président du Conseil d'Etat. Possible, mais était-il devenu français ?

En 1918, Paul Bourget dédia *Lacarne* à son neveu Jacques Laurent « tombé au champ d'honneur ». Oui, oui, mais mon cousin n'était peut-être pas plus français que moi.

La statue de mon oncle, le général Grossetti, domine Ajaccio, mais il

aurait été imprudent de mentionner un non où l'on pouvait déceler un consonnant italien qui aurait contribué à me perdre.

Des amis m'invitaient à « rappeler » au juge d'instance que j'avais reçu le prix Goncourt, le Grand Prix de littérature de l'Académie française, le Prix du prince de Monaco, mais ce juge pouvait se borner à conclure que j'étais francophone. Et s'il avait daigné me recevoir, il m'aurait peut-être félicité de mon bon accent.

D'autres, se rappelant que ma famille et celle de Mitterrand s'étaient alliées autrefois, me poussaient à demander à notre président une attestation que sans aucun doute il aurait obligamment donnée. Mais il se serait compromis aux yeux du tribunal d'instance, et l'on est effrayé dès que l'on mesure le scandale que la France aurait donné au monde si le président de sa République avait pu être soupçonné d'être un métèque comme moi.

Eclata alors la bonne nouvelle. Le tribunal d'instance avait fini par admettre que mon père était français et que, par voie de conséquence, j'étais aussi. Quel soulagement ! Il ne dura que l'espace d'un instant. L'administration consentait à admettre que j'étais né français, mais jusqu'à ses yeux j'étais capable de tout. J'étais bien capable, enfant prodige, d'avoir dilapidé ma nationalité comme on dilapide un patrimoine. Il était entendu que j'étais d'origine française, mais il me restait à prouver ma francitude actuelle.

On me demandait un passeport en cours de validité. Je repris donc espoir. J'en avais un que je ne demandais qu'à présenter. En interrogeant mes souvenirs, je crois me rappeler que ma félicité n'était pas sans mélange et que je commençais à me douter que l'on ne m'intégrerait pas si facilement à l'Hexagone.

Je ne peux donc pas prétendre que je fus totalement surpris quand je compris que si la jagerie du sixième condescendait à reconnaître que j'étais français en 1919 et que j'étais encore en 1985, elle ne pouvait prendre aucune décision tant que je ne lui aurais pas prouvé qu'entre ces dates je n'étais pas devenu iroquois. Retrouvée par un merveilleux hasard, ma carte d'identité, établie en 1945, ne servit à rien. Le juge d'instance exigeait « le justificatif de la résidence en France de Jacques Laurent à vingt et un ans ».

### AU JOUR LE JOUR

#### Marge

Il y a dix ans, une militante socialiste publiait un livre intitulé « La Femme en marge ». Dans la préface, un illustre ami de l'auteur écrivait: « Nous entendons bien faire en sorte que, dans un avenir proche, hommes et femmes se partagent la direction du Parti socialiste conformément aux forces numériques qu'ils représentent et à leur qualité militante. »

Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts: l'auteur, Yvette Roudy, est ministre des droits de la femme, et le préfacier président de la République.

Mardi, Yvette Roudy a dénoncé la manière dont les socialistes ont constitué les listes pour les législatives, les femmes occupant quelques sièges pontifs à hauts risques: « Nous avons été traités comme des paillasons. »

Le féminisme, comme le socialisme, est décidément un long combat...

BRUNO FRAPPAT.

### Le Monde

#### ARTS ET SPECTACLES

##### Rock l'été

Deux Festivals (en Bretagne, le 13 juillet; à Athènes, les 26 et 27 juillet): à l'origine, des amateurs fous de musique.

##### La Bibliothèque nationale au futur

La BN traverse une crise sans précédent qui ne doit pas masquer son entrée dans l'ère de l'informatique.

Pages 13 à 18

##### « LE MAHABHARATA » A AVIGNON

##### Nuits enchantées

par MICHEL COURNOT

Page 19

### LIRE

#### 3. PHILIPPINES

Un entretien avec le président Marcos.

#### 5. LIBAN

L'aéroport de Beyrouth, ce trompe-la-mort que l'on veut achever.

#### 8. ENVIRONNEMENT

Une Ruhr plus verte que grise.

#### 23. SOCIAL

La reconversion réussie des ouvriers d'Eclair-Prestil.

#### 26. ISRAËL

Détention à perpétuité pour trois terroristes juifs.

# débats

## COLLECTIVITÉS LOCALES

*On peut faire baisser la pression fiscale locale, estime Pierre Richard, en améliorant la productivité des services, en élargissant le champ des recettes et en permettant de gérer sur place la trésorerie. Pour les HLM, note Marcel Lair, un aggiornamento de leur gestion économique, dans le cadre d'une politique libérale, devra s'accompagner d'une révision de leur rôle social.*

## HLM et libéralisme

*Les aides de l'Etat pourraient être à l'avenir mises aux enchères entre les banquiers afin d'en réduire le montant*

**L**a chute de la construction neuve, observée depuis quelques années, touche essentiellement le secteur privé. Au prix d'une aide soutenue de l'Etat, la construction aidée est restée relativement stable. Mais une tendance nouvelle paraît s'être récemment dessinée. D'une part, les pouvoirs publics multiplient les incitations, notamment fiscales, pour relancer la construction privée. D'autre part, ils freinent fortement l'engagement des dépenses budgétaires pour le logement social.

Ces deux orientations sont sans doute appelées à durer longtemps. Mais il est excitant pour l'esprit de deviner si elles seraient encore renforcées dans l'hypothèse d'un changement de majorité en 1986. On peut attendre, en effet, d'une telle majorité un recours plus marqué au secteur privé et une rigueur budgétaire accrue.

En d'autres termes, les HLM sont-elles compatibles avec une politique économique libérale ? Ce n'est pas pour le moment de répondre par l'affirmative.

Dans aucun pays d'Europe occidentale et quelle que soit la philosophie des gouvernements, l'Etat ne se désintéresse du logement. En France, l'Etat continuera donc de se préoccuper lui-même du logement social, quoi qu'il advienne. A cela plusieurs raisons.

La première est qu'il existe trois millions de logements locatifs HLM, qu'ils ont été intégralement financés par l'Etat, qu'il n'est pas question de les brader. Au reste, le secteur privé hériterait certainement à long terme de beaucoup des familles qui ont trouvé place dans les HLM.

La location privée d'appartements modernes et à loyers raisonnables, destinée à des familles modestes ou moyennes, n'existe qu'à dose homéopathique. La part des HLM dans l'amélioration des conditions de vie de ces ménages au cours des trente dernières années a été considérable ; à ce titre aussi, le rôle des HLM restera difficilement remplaçable.

Enfin, les économistes s'accordent sur les mérites d'une relance par le bâtiment. Elle crée des emplois nombreux ; elle est peu consommatrice d'importations ; elle produit rapidement ses effets après le coup d'envoi. Mais comme elle s'alimente

par MARCEL LAIR (\*)

par une aide financière de l'Etat, celui-ci est normalement désireux de la faire passer par des acteurs dont il peut contrôler l'activité.

Il y a cependant beaucoup à parier qu'une politique libérale s'accommodera difficilement de la situation actuelle des HLM.

L'Etat acceptera mal que les trois millions de logements locatifs ne puissent assurer l'autofinancement nécessaire non seulement à leur propre maintenance, mais au renouvellement, au moins partiel, du parc. Il voudra sans doute mettre un terme à l'accumulation indéfinie de biens de mainmorte sans que jamais des ventes de logements viennent interrompre le rythme. Les dispositions législatives ou réglementaires sur les ventes de HLM seront adaptées en vue d'une meilleure efficacité.

L'aggiornamento dans la gestion économique devra s'accompagner d'une révision du rôle social exercé par les organismes d'HLM. Au cours des trente dernières années, ils ont été principalement les distributeurs passifs des aides publiques à leurs locataires. Leur marge de manœuvre propre est restée étroite.

De nouveaux rapports associatifs entre propriétaires sociaux et locataires devraient permettre, pour chaque organisme, d'analyser, d'approfondir et de faire évoluer le rôle social des HLM vers une solidarité plus grande et plus étendue. Même un Etat inspiré par le libéralisme économique ne saurait demeurer étranger à une telle mutation dont on sent le poids dans l'environnement quotidien de nombreux ménages.

L'aggiornamento dans la gestion économique devra s'accompagner d'une révision du rôle social exercé par les organismes d'HLM. Au cours des trente dernières années, ils ont été principalement les distributeurs passifs des aides publiques à leurs locataires. Leur marge de manœuvre propre est restée étroite.

De nouveaux rapports associatifs entre propriétaires sociaux et locataires devraient permettre, pour chaque organisme, d'analyser, d'approfondir et de faire évoluer le rôle social des HLM vers une solidarité plus grande et plus étendue.

Même un Etat inspiré par le libéralisme économique ne saurait demeurer étranger à une telle mutation dont on sent le poids dans l'environnement quotidien de nombreux ménages.

(\*) Président de la Fédération des sociétés anonymes d'HLM.

## Des acteurs du redressement économique

*Les efforts doivent porter sur la gestion. Le surplus d'épargne permettra de financer l'investissement*

par PIERRE RICHARD (\*)

**L**es collectivités locales, bien que familières, restent mal connues des Français. Elles sont pourtant devenues des acteurs économiques essentiels de la vie nationale et peuvent contribuer au redressement économique, en participant notamment à la réduction des prélèvements obligatoires.

Les collectivités locales, qu'il s'agisse des communes, des départements ou des régions, ont réalisé en 1984 un « chiffre d'affaires » de 400 milliards de francs, soit 42 % du budget de l'Etat. Fait souvent méconnu, elles ont consacré 25 % de leurs dépenses à des investissements à long terme qui facilitent la vie quotidienne des Français et des entreprises : écoles, routes, réseaux d'eau potable, etc. Les collectivités locales investissent plus que l'Etat et comptent pour près de 40 % dans l'activité des entreprises de travaux publics.

Aujourd'hui, l'enjeu pour les collectivités locales est clair : pour contribuer au redressement économique, elles doivent limiter la croissance de leurs prélèvements sur l'économie, d'une part, maintenir une capacité d'investissement suffisante, d'autre part. Des mesures de bonne gestion peuvent y contribuer : ce qui est bon pour l'économie doit être bon pour les collectivités locales.

La limitation des prélèvements obligatoires est une priorité nationale. Les collectivités locales sont responsables de prélèvements égaux à 5,7 % du produit intérieur brut. La fiscalité locale représente donc 172 milliards de francs, dont 120 milliards au titre des quatre impôts directs.

La pression fiscale imputable aux collectivités locales s'est régulièrement accrue depuis quinze ans. C'est cette tendance qu'il est désormais nécessaire de stabiliser, voire d'inverser.

La tentation est forte de jouer, pour ce faire, sur le volume des in-

vestissements en diminuant ou en supprimant des programmes d'équipements. Déjà le niveau de l'investissement local en 1984 est inférieur à ce qu'il était en termes réels en 1976.

C'est une tendance dangereuse car elle hypothèque l'avenir. En effet, l'investissement local est utile et nécessaire. Il améliore le cadre de vie des Français. Il contribue aussi indirectement à la croissance économique. On constate, dans certains pays, que la dégradation des équipements publics locaux (vétusté des ponts, fuite dans les réseaux d'eau...) génère des surcoûts pour les entreprises et la collectivité.

Les efforts à conduire, pour peser sur la pression fiscale locale, doivent porter d'abord sur la gestion, en dégageant ainsi un surplus d'épargne pour financer l'investissement.

Trois catégories de mesures susceptibles d'y contribuer mériteraient d'être approfondies.

En premier lieu, améliorer la productivité des services locaux. Sur plus de 150 milliards de francs de frais de personnels, de fournitures et de services divers consommés, la marge de manœuvre potentielle est importante. Une politique d'économies, un appel à la concurrence plus systématique lors de la passation des marchés, une gestion rigoureuse du patrimoine permettraient de réaliser des économies substantielles. Une amélioration de la productivité de 5 % pourrait réduire la fiscalité de près de 5 %.

En second lieu, élargir le champ des recettes propres de fonctionnement qui constituent une alternative à la fiscalité, en particulier les recettes tarifaires.

Faire payer l'usager plutôt que le contribuable n'est pas incompatible avec une politique sociale qui peut alors concentrer ses aides au profit des plus défavorisés. C'est aussi une politique de vérité des prix qui permet à chacun de mieux apprécier le

(\*) Directeur général adjoint de la Caisse des dépôts.

coût du service rendu et donc son intérêt.

Les recettes tarifaires représentent actuellement 10 % des recettes de fonctionnement. C'est insuffisant. Augmenter leur assiette de 20 % devrait permettre, par exemple, une réduction de 6 % des quatre impôts directs locaux. Une telle évolution suppose, à moyen terme, une révision de l'encadrement des tarifs publics locaux.

### Le rôle de la trésorerie

Mais l'amélioration de la productivité des services locaux suppose que les élus aient la pleine maîtrise de l'ensemble des éléments qui concourent à leur gestion. C'est pourquoi le traitement ensemble de mesures destinées à donner aux collectivités locales la capacité de gérer effectivement leur trésorerie, comme tout responsable d'entreprise.

A l'heure actuelle, les collectivités locales sont tenues de déposer l'essentiel de leur trésorerie sur un compte non rémunéré, ouvert dans les écritures du Trésor.

Comme le compte au Trésor ne peut en aucun cas être à découvert, les collectivités locales conservent, en général, un matelas de trésorerie important pour être en mesure de faire face à toutes les échéances. Et ce matelas est financé, pour partie, par l'impôt.

On peut imaginer différentes solutions pour permettre aux collectivités locales de gérer, en pleine responsabilité, leur trésorerie, sans léser l'Etat. Par exemple, les collectivités locales pourraient placer librement leurs fonds disponibles. En contrepartie, elles devraient payer à leur juste prix les avances de facilités consenties, avances qui ne seraient plus versées automatiquement par deuxième main, mais uniquement en fonction des besoins.

Une telle réforme constituerait sans doute une petite révolution pour les collectivités locales. Mais elle s'inscrirait pleinement dans le processus de décentralisation.

## GARNIER DES LECTEURS

### Réponses à Jean-Maxime Lévêque

*L'article de J.-M. Lévêque sur « L'avenir des nationalisations » (Le Monde du 25 juin) nous a valu un certain nombre de lettres. Nous publions ci-dessous des extraits des plus significatives.*

#### Mieux réussir les nationalisations

« Les entreprises nationalisées sont les premières à licencier », affirme M. Lévêque. A ma connaissance, il n'y a pas eu de licenciement chez Renault, dans les banques et assurances, à EDF ou à la SNCF ! Ou ces derniers ne licencient pas, la droite crie, avec raison, au maintien artificiel de l'emploi sur le dos des contribuables... Ou bien elles licencient, et elles sont attaquées par des gens comme M. Lévêque !

Même si cela ne règle pas tout, les plans sociaux qui accompagnent les licenciements dans le secteur nationalisé sont quand même négociés et importants, et n'ont rien à voir avec les « licenciements sans » du privé. (...) Le montant des ventes d'actions détenues par l'Etat (150 milliards approximativement), n'est pas aussi facilement assimilable par le marché financier qu'il le paraît. C'est si vrai qu'au risque de se contredire M. Lévêque suggère que les actions soient payées en deux ans. Seront-elles négociables, si elles ne sont pas libérées ? Pas de réponse... (...) Syndicalistes dans la banque, nous connaissons le problème du risque industriel, et c'est pourquoi nous souhaiterions dire au contraire : « Mieux réussir les nationalisations ». Voici quelques idées :

— Tout n'est pas nationalisable, bien au contraire. La gauche a nationalisé des groupes privés à la dérive et, pour une fois, ils s'en portent plutôt mieux.

— L'intervention des salariés, leur imagination, n'ont pas été assez mises en exergue. Alors que c'est là que se trouvent les gains de productivité et l'amélioration des conditions de travail. Il faut vraisemblablement modifier les rapports hiérarchiques, développer les initiatives (avec les lois Auroux), et les rendre plus accessibles au public.

Dans le cas contraire, ce qui guette l'entreprise nationalisée, c'est sa bureaucratisation, son manque d'imagination et sa crainte des risques. Alors « Ne dites pas à ma mère que je travaille dans une banque nationalisée, elle me croit salarié au Crédit lyonnais... »

JEAN-PIERRE LESCOP, député national, CDF - Crédit lyonnais.

#### Fermiers généraux

Privatiser les banques et les compagnies d'assurances, pourquoi pas ? Mais que les « libéraux » qui nous rebattent les oreilles de leur conviction. Pourquoi ne demandent-ils pas à l'Etat, par la même occasion, de se retirer du jeu, c'est-à-dire de renoncer à fixer les taux d'intérêt et les règles du bonus-malus, de supprimer les barrières corporatives et réglementaires limitant l'accès à la profession (en contrepartie d'une aggravation des peines pour crimes et délits économiques), de cesser de considérer des sociétés de services comme des collecteurs d'impôts... ?

Faut-il rechercher la réponse à cette question chez les tenants, encore nombreux, du « libéralisme à la française », pour qui la liberté, c'est la liberté de faire de l'argent dans « l'Etat de convenance », soit comme sous-traitant exclusif de monopoles d'Etat (téléphone), soit en créant soi-même des monopoles ou des ententes ?

JEAN CORDIER (Paris).

#### Crise et sidérurgie

« La France est encore dans la crise, alors que les autres pays s'en sont dégagés », écrit M. Lévêque. Quels autres pays s'en seraient-ils dégagés : la Grande-Bretagne de Mme Thatcher et ses trois millions et demi de chômeurs, l'Italie voire la

RFA ou même les Etats-Unis d'Amérique, qui vivent sur le dos du reste du monde avec une dette intérieure considérable ?

LA n'est pas l'essentiel. Ce qui me préoccupe est de savoir si M. Lévêque est à même de nous parler de la sidérurgie autrement et plus concrètement que par des généralités banales du genre « l'adaptation (...) d'un programme de redressement étalé sur trois ans... ». Est-il à même, seul ou avec la collaboration de son mouvement Unir, de nous fournir la recette du réajustement de l'industrie sidérurgique dans son ensemble, dont les entreprises ne furent nationalisées qu'après que leurs propriétaires eurent balisé les bras, après avoir dissipé pendant plus d'une décennie les subides que l'Etat leur versa à fonds perdus ? (...) Je rendrai quand même hommage à M. Lévêque d'avoir reconnu « l'état d'échec du marché financier des actions, qui n'arrive qu'à huitième rang mondial » mettant ainsi implicitement en cause la gestion en la matière de vingt-trois années consécutives des gouvernements de droite.

HENRI SIERRA (Paris).

**UN REGARD CHALEUREUX, UN REPORTAGE LUCIDE, FRANCIS COHEN EN BULGARIE**

**Itinéraires Bulgares**

FRANCIS COHEN

TODOR JIVKOV

En librairie 90 F

**EXCLUSIF : ENTRETIEN AVEC LE PREMIER BULGARE TODOR JIVKOV**

MESSIDOR ÉDITIONS SOCIALES

**Le Monde**

4, RUE DES ITALIENS, 75422 PARIS CEDEX 09

Tél. MONDIPAR 650572 F

Tél. : 246-72-23

Édité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauriol (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 500.000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur : Bernard Wouff.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Correspondant en chef : Claude Salas.

ABONNEMENTS BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09

|                           | 3 mois  | 6 mois  | 9 mois  | 12 mois |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| FRANCE                    | 354 F   | 672 F   | 954 F   | 1.200 F |
| TOUS PAYS ÉTRANGERS       | 487 F   | 912 F   | 1.254 F | 1.596 F |
| PAR VOIE NORMALE          | 687 F   | 1.327 F | 1.954 F | 2.530 F |
| ÉTRANGER (par messagerie) | 1.000 F | 1.954 F | 2.854 F | 3.754 F |
| — BELGIQUE-LUXEMBOURG     | 389 F   | 752 F   | 1.089 F | 1.389 F |
| — PAYS-BAS                | 504 F   | 972 F   | 1.404 F | 1.800 F |
| — SUISSE, TUNISIE         | 504 F   | 972 F   | 1.404 F | 1.800 F |

Par voie aérienne : tarifs sur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande par lettre au moins deux semaines avant le départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'inscrire tous les notes propres en capitales d'imprimerie.

**PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER**

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 400 m. ; Allemagne, 1,90 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,20 \$ ; Côte-d'Ivoire, 325 F CFA ; Danemark, 7,80 kr. ; Espagne, 120 pes. ; États-Unis, 1 \$ ; Grèce, 80 dr. ; Irlande, 85 p. ; Italie, 1.700 L. ; Liban, 500 P. ; Lituanie, 0,800 Lt. ; Luxembourg, 50 F. ; Norvège, 8,00 kr. ; Pays-Bas, 2 fl. ; Portugal, 100 esc. ; Royaume-Uni, 325 F CFA ; Suède, 9 kr. ; Suisse, 1,80 S. ; Yougoslavie, 110 nd.

ASIE

## UN ENTRETIEN

### « Si vous me »

« Si vous me » est un roman de l'écrivain algérien M. Ali-Yahia. Il raconte l'histoire d'un homme qui cherche à comprendre son pays et son peuple.

M. Ali-Yahia est un écrivain algérien. Son roman « Si vous me » est une œuvre importante de la littérature algérienne.

« Si vous me » est un roman qui explore les thèmes de l'identité, de la culture et de la société algérienne.

M. Ali-Yahia est un écrivain algérien. Son roman « Si vous me » est une œuvre importante de la littérature algérienne.

« Si vous me » est un roman qui explore les thèmes de l'identité, de la culture et de la société algérienne.

M. Ali-Yahia est un écrivain algérien. Son roman « Si vous me » est une œuvre importante de la littérature algérienne.

« Si vous me » est un roman qui explore les thèmes de l'identité, de la culture et de la société algérienne.

M. Ali-Yahia est un écrivain algérien. Son roman « Si vous me » est une œuvre importante de la littérature algérienne.

« Si vous me » est un roman qui explore les thèmes de l'identité, de la culture et de la société algérienne.

M. Ali-Yahia est un écrivain algérien. Son roman « Si vous me » est une œuvre importante de la littérature algérienne.

« Si vous me » est un roman qui explore les thèmes de l'identité, de la culture et de la société algérienne.

502 من الأصل



# étranger

## ASIE

### UN ENTRETIEN AVEC LE PRÉSIDENT MARCOS DES PHILIPPINES

## « Si vous me prenez pour un dictateur... »

En une première fois à la présidence en 1965, puis réélu en 1969, M. Marcos est demeuré au pouvoir, grâce à l'imposition d'un régime de loi martiale. Mais son régime est en pleine crise. Dans l'entretien que nous publions, il indique comment il entend faire face à une situation difficile.

Manille. — Un peu raide, le président Ferdinand Marcos entra dans la bibliothèque du palais de Malacanang. Entouré de portraits colorés de héros populaires philippins, il s'assied derrière un grand bureau de bois de chêne, sur une pile de coussins préparés par un aide de camp. Deux décennies de pouvoir ont peut-être plus encore que ses soixante-sept ans lui ont fait perdre l'allure du champion universitaire qu'il fut. Il cherche le mot juste en plissant les paupières et esquive les questions embarrassantes d'un revers de main ou d'une plaisanterie sans marquer la moindre irritation.

Quelquefois, les chiffres cités ont peu de rapport avec la réalité, et ce divorce trop évident semble donner des aises froides au ministre de l'Information, M. Gregorio Candiano, qui assiste à l'entretien avec l'équipe de télévision du palais, quelques domestiques et une brochette de conseillers.

A la fin de l'entretien, debout derrière son bureau, le président raconte comment, en 1946, les partisans communistes lui ont demandé d'être leur chef et de mener la rébellion contre le gouvernement soutenu par les États-Unis. « Quand j'ai dit cela à Mao, des années plus tard, il a regretté que nous ne nous soyons pas rencontrés plus tôt », conclut-il en riant. « Il m'a même dit qu'on se serait retrouvé du même côté de la barrière. »

M. Marcos rêve d'entrer dans l'histoire « comme un réformateur ». Il répond à nos questions avec le souci évident de donner de lui cette image.

« Depuis près de deux ans, votre pays traverse une grave crise économique et politique. Votre gouvernement contrôle-t-il bien la situation ? »

— La situation politique, à terme, dépendra sans doute de la situation économique. Car nous devons combattre la rébellion avec deux armes : la poigne des militaires et le développement économique. Les terroristes exploitent les difficultés économiques — que le grief soit légitime ou non — pour tenter de renforcer leur audience.

#### L'assassinat d'Aquino

— Les Philippines se ressentent-elles encore, selon vous, des effets de l'assassinat en août 1983 de Benigno Aquino, votre principal adversaire dans le pays ?

— Les retombées de cette affaire ont duré à peu près un an, mais dans les enquêtes que nous venons de mener dans nos provinces rien n'indique que l'assassinat d'Aquino ait affecté mon audience ou celle du parti démocratique. Il est vrai que, à Manille, on trouve encore quelques reliques de mécontentement.

— Si le tribunal déclare coupables des militaires, assumerez-vous une responsabilité en votre qualité de chef suprême des forces armées ?

— Responsable pour les militaires ? Bien sûr que non ! S'ils sont déclarés coupables d'avoir complété, limitons cela à eux. Pourquoi y serais-je mêlé ?

— Considérez-vous le fait que le président Reagan n'ait toujours pas effectué de visite officielle aux Philippines, alors que vous êtes allé à Washington, comme un affront ?

— C'est moi qui lui ai suggéré de ne pas venir si cela devait lui demander trop d'efforts. Mais nos relations avec les États-Unis durant depuis assez longtemps pour que nous les considérions non seulement comme des alliés mais aussi comme des frères.

— Le Congrès américain hésite à vous fournir une aide faite de réformes, et M. William Casey, le chef de la CIA, a dit récemment à Manille. Ne craignez-vous pas que l'on vous traite comme naguère le chah d'Iran ou Somoza ?

— Non. Je pense qu'il s'agit là d'histoires sensationnelles fabriquées par les correspondants de presse. Bill Casey m'aurait dit que le gouvernement américain voulait que j'avance la date des élections. Alors donc ! Me dire ce que je dois faire au sujet des élections ! (Il éclate de rire.)

— Mais songez-vous à avancer la date des élections prévues en 1987 ?

— Pour l'instant, non. Notre position, celle de notre parti, c'est le respect de la loi et de la Constitution.

#### « Tous des minables »

— De quoi avez-vous parlé avec M. Casey ?

— Il voulait simplement savoir quel était mon sentiment sur la rébellion. Je lui ai dit : « Si vous ne cessez pas de nous répéter que nous ne maîtrisons pas l'insurrection, je vous vous jure que j'en ai assez et que nous allons en première ligne. »

— Vous avez dit que les communistes pouvaient être battus en six mois. Or les États-Unis semblent pessimistes...

— C'est probablement parce que je suis en première ligne alors qu'eux sont loin derrière. Nous sommes déjà venus à bout de deux rébellions communistes. Dans les années 50, sous Magaysay et puis, en 1974, quand le PC s'est rendu avec toutes ses armes. Nous avons alors capturé les organisateurs du nouveau Parti communiste : Jose Maria Sison et le plus important commandant de la NPA, le commandant Dante. Et nous détonons presque tous les membres du comité central.

— Êtes-vous réellement le seul rempart contre une prise de pouvoir communiste ? Pourquoi ne croyez-vous pas à la possibilité d'une relève modérée ?

— J'ai été au pouvoir assez longtemps. Avant d'être élu en 1965, ma seule ambition était de rester à la présidence pendant huit ans. Puis les communistes ont voulu tout renverser par la violence et j'ai dû proclamer la loi martiale. Mais les communistes ne sont pas notre seul ennemi. Il existe une tentative de déstabilisation de droite, un mouvement séparatiste des gens du Sud, une opposition de l'oligarchie que j'ai privée de milliers et de milliers d'hectares avec la réforme agraire.

— N'y a-t-il donc pas de dirigeants respectables dans l'opposition ?

— Ce sont tous des minables. Mais s'il s'en trouve un seul en mesure de me promettre qu'il va combattre ouvertement les ennemis de l'État, pré-

parer un programme de reprise économique et mettre en œuvre des solutions dans le respect de notre Constitution, eh bien, je ne vois aucune raison de ne pas lui céder la place !

— Existe-t-il des preuves que la NPA reçoit de l'aide d'un pays étranger ?

— Non, je ne le crois pas. Pour les syndicats, oui, mais ce soutien semble être légal jusqu'à maintenant.

— Si les rebelles avaient un soutien à l'étranger, votre gouvernement demanderait-il l'aide de troupes étrangères, américaines ou australiennes ?

— La Front de la libération nationale MORO a été soutenu par la Libye et nous n'avons demandé l'aide de personne. Notre politique est de ne pas solliciter l'aide de troupes étrangères dans des conflits internes. Mais si l'infiltration et la subversion devenaient si massives que nous perdions le contrôle de la situation, alors nous pourrions le faire.

— Au début de cette année, le président Reagan a signé une directive qualifiant d'« obstacle majeur à un changement » aux Philippines...

— Non, non, ce n'est pas cela ! C'est probablement un de ses subordonnés qui a écrit cela dans un document de travail.

— Les Américains savent que tous les sondages, réalisés tant par l'opposition que par notre parti, indiquent que nous remporterions n'importe quelle élection à n'importe quel moment.

— Avez-vous songé à vous tourner vers une autre puissance comme l'a suggéré M<sup>me</sup> Marcos ?

— Non, elle n'a jamais suggéré cela. Elle a parlé de « diplomatie équilibrée ». Ce qu'elle voulait dire, c'est que nous allons probablement traiter avec les Russes comme avec des amis. Comme vous le savez, elle a reçu toutes sortes de décorations soviétiques.

#### Candidat sans la « First Lady »

— Dans les années 50, la Banque mondiale décrivait les Philippines comme le pays le plus prometteur de l'Asie du Sud-Est. C'est maintenant le parent pauvre de la région. Que s'est-il passé ?

— C'est faux. En fait, nous sommes loin devant les autres. Ils ont connu un progrès dans les seules statistiques globales. Leur PNB a, certes, augmenté mais sans distribution des richesses au profit des démunis. Chez nous, ce sont eux qui en ont bénéficié. C'est pourquoi les statistiques que vous citez sont dépassées.

— Elles proviennent pourtant de votre Bureau national des statistiques et datent de 1984-1985.

— Si c'est exact, je dois renvoyer quelques personnes qui ne sont pas à la page.

— Combien de prisonniers politiques y a-t-il aux Philippines ?

— Il n'y en a pas. Nul n'est en prison à cause de ses opinions politiques. Mais à partir du moment où une personne utilise la violence, elle enfreint la loi. Ce n'est pas un prisonnier politique, c'est un criminel.

— Les organisations humanitaires signalent des cas de violation des droits de l'homme...



Dessin de DAULLE.

— Il y a eu des cas de tortures rares et très espacés. Nous avons puni les responsables. Quant aux prétendus massacres de Samar ! J'ai dit au ministre des finances « Pourquoi n'amenez-vous pas la presse étrangère là-bas ? » Nous l'avons fait. Rien ne s'y était passé. Et ce prêtre prétendument disparu ? Au bout d'un mois, on a découvert qu'il était parti en Allemagne se marier avec une bonne sœur...

— L'Eglise a accusé l'armée d'exécutions sommaires. Considérez-vous que l'Eglise est infiltrée par les rebelles ?

— Il n'y a pas de lien entre les deux éléments de votre question. L'Eglise a en effet porté ses accusations. Elles sont partiellement vraies dans certains cas, et nous avons pris des mesures pour empêcher que les nôtres ne fassent couler le sang. Mais il est également vrai que l'Eglise est infiltrée par ceux qui croient en la théologie de la libération.

— Seriez-vous candidat à la présidence en 1987 ?

— Si Dieu le veut, oui.

— M<sup>me</sup> Marcos pourrait-elle être votre colistière ?

— Non.

— Pouvez-vous imaginer perdre les élections, n'être plus président et devoir prendre votre retraite ?

— Je crois que j'entrerais dans les médias (il rit). Puis je me reposerais un peu, je jouerais au golf et je négocierais. Avez-vous vu nos plages ? Il y a une île qui m'attend dans le nord, elle appartient à des amis, je pourrais rester là quelques temps.

— Comment réagirez-vous si votre adversaire aux élections de 1987 était la veuve d'Aquino ?

— Ce serait bizarre. Bien sûr, je ne peux pas plus choisir les adversaires que mes parents. Que pourrais-je faire ? J'aurais probablement envie d'être gentil avec elle.

— On vous qualifie souvent de dictateur...

— Je suis surpris qu'on me juge si sévèrement. Mais je suis heureux de faire si forte impression ! Je pense que je suis plutôt de ceux qui ont le sens de l'humour et qui rient de tout, de la mort même. Si vous aussi vous me prenez pour un dictateur, je suis désolé que vous ayez perdu votre sens de l'humour.

Propos recueillis par  
PATRICE BARRAT et PHILIP BROOKS  
(Gamma Télévision).

## AFRIQUE

### Algérie

#### CRÉATEUR D'UNE LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

### M<sup>re</sup> Ali-Yahia a été appréhendé

Dix jours après sa constitution, la Ligue algérienne des droits de l'homme est-elle déjà aux prises avec les autorités ? Son président, M<sup>re</sup> Abdennour Ali-Yahia, a été appréhendé, mardi 9 juillet, à 19 heures, à la sortie de son bureau, dans le centre d'Alger, par la sûreté nationale (DGSN). Un proche de l'avocat, contacté par téléphone, a confirmé son interpellation, précisant que « des hommes étaient venus, le soir même, à son domicile, chercher ses médicaments ». M<sup>re</sup> Ali-Yahia est diabétique et son état de santé exige des soins quotidiens — pour les lui apporter au commissariat central où il est détenu.

Il semble que les ennemis de M<sup>re</sup> Ali-Yahia soient liés aux explications qu'il a demandées aux autorités algériennes à propos des arrestations le 5 juillet de jeunes « fils de martyrs », qui voulaient déposer des gerbes aux monuments aux morts, en marge des manifestations officielles (le Monde du 10 juillet).

Selon nos informations, douze personnes restaient détenues, mardi soir, et non six comme on l'a cru tout d'abord. Parmi elles, figurent

notamment M. Arezki Abboute, syndicaliste et membre du comité directeur de la Ligue et M. Noureddine Ali-Hamouda, fils du colonel Amirouch et membre fondateur de la Ligue et M. Arezki Ali-Larbi, frère de M. Mokrane Ali-Larbi, vice-président de la Ligue.

M<sup>re</sup> Ali-Yahia, que nous avions rencontré la semaine dernière à Alger, nous avait fait part de son optimisme (le Monde du 10 juillet) à propos de l'obtention, pour la Ligue algérienne des droits de l'homme, de l'agrément du ministère de l'Intérieur. Il avait fait valoir que les statuts de la Ligue étaient parfaitement conformes à la Constitution algérienne, qui « proclame toutes les libertés », précisant que, « enfin, l'Algérie, comme le Maroc et la Tunisie, va avoir sa Ligue qui aidera à préserver la dignité et la liberté de chacun ».

Agé de soixante-quatre ans, M<sup>re</sup> Ali-Yahia, ancien secrétaire général de l'UGTA et ministre des travaux publics et de la reconstruction, puis ministre de l'Agriculture de Boumediène, qui avait déjà été incarcéré cinq ans avant l'indépen-

dance, avait été emprisonné à nouveau en octobre 1983 (le Monde du 18 octobre 1983). On lui reprochait alors d'être impliqué dans un trafic d'armes découvert à la frontière franco-belge. Mais le dossier était mince et l'affaire avait soulevé un tollé en Algérie, où une pétition de deux mille sept cents signatures exigeait sa libération. Elle était intervenue le 14 mai 1984, huit mois après son arrestation, sans qu'il ait été jugé.

FREDERIC FRITSCHER.

#### Ethiopie

— L'AIDE ALIMENTAIRE. — Six cents tonnes d'aide alimentaire quittent chaque jour le port de Djibouti à destination de l'Ethiopie, depuis le 25 juin, date à laquelle a commencé une vaste opération visant à désengorger le port et à acheminer les 47 000 tonnes d'aide qui y étaient jusqu'alors bloquées. 450 wagons sont mobilisés pour cette opération qui devrait durer une quarantaine de jours. L'évacuation des marchandises s'effectuera également par route, via Galla (sud de Djibouti) ou Galla (Ethiopie). — (AFP.)

LA FONDATION DE VOLVO RE-MONTE A 121 SEPTEMBRE 1927 EST SON PREMIER MOIS BENEFICIAIRE EN OCTOBRE 1927 SON SEUL MOIS DE FICHIER DEPUIS VOLVO TERMINE CHAQUE ANNEE SUR UNE NOTE POSITIVE ET POUR 1984 LES RESULTATS DEFINITIFS MONTRERONT DES BENEFICES MULTIPLEMENT PAR DEUX CEUX DEJA RECORD DE 1983 VOLVO EST COTE A LA BOURSE DE PARIS (R.M.)





مقدار العمل

(Publicité)

# QUAND ÇA BAISSE A LA POMPE, L'IMPOT POMPE LA BAISSE.

En France, depuis le 29 Janvier 1985, les prix des carburants sont libres. Cette liberté a entraîné une concurrence acharnée entre tous les distributeurs, y compris les compagnies pétrolières.

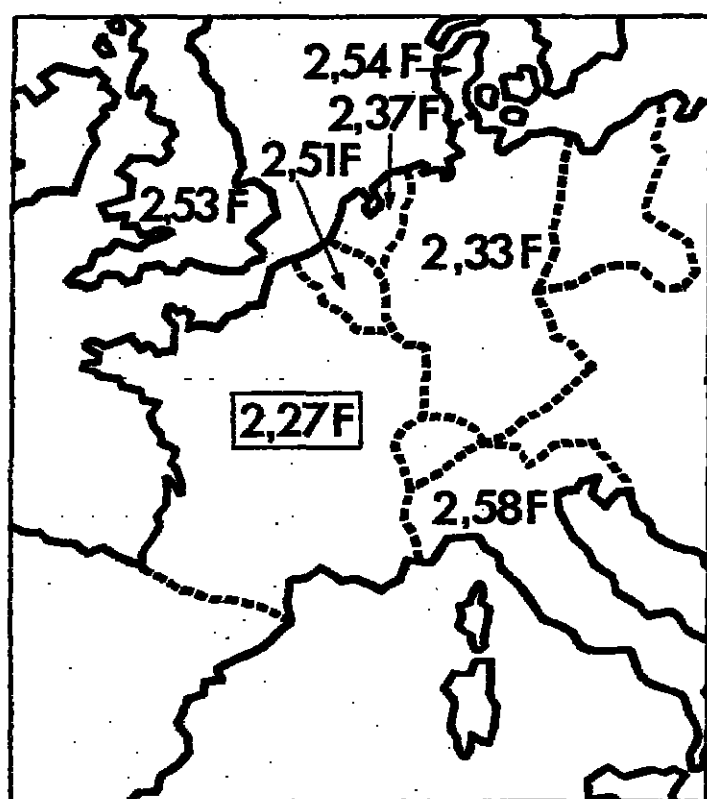
Résultat: le prix moyen\* hors taxes du supercarburant est en France le plus bas d'Europe. Et il progresse deux fois moins vite que l'inflation. Qui dit mieux!

Mais vous, consommateurs, vous avez bien du mal à profiter de tous ces efforts. Tout simplement car, jusqu'à maintenant, quand les prix des carburants ont baissé, les taxes ont augmenté.

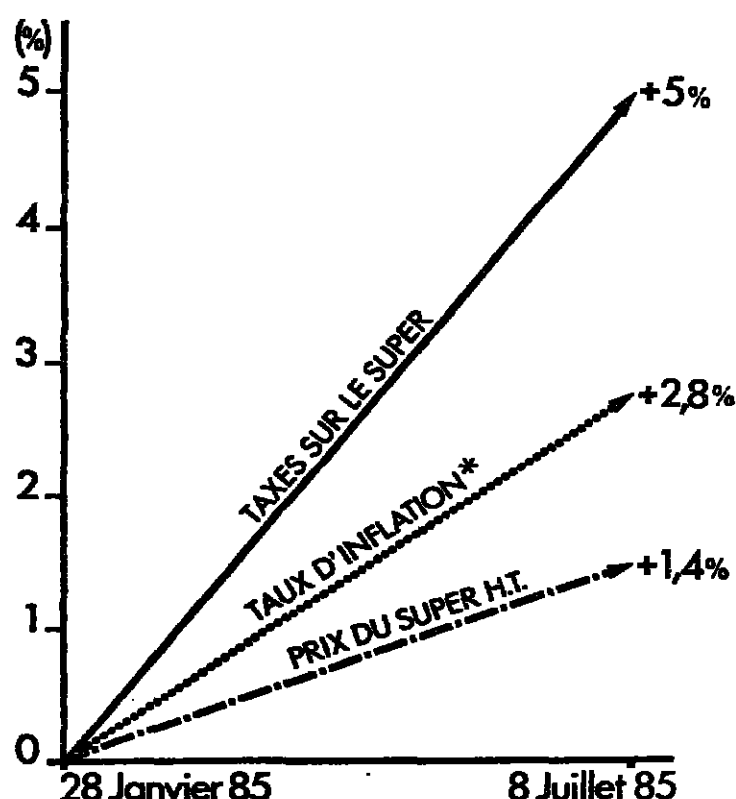
Autrement dit, ce que la concurrence permet de gagner d'une main, l'État le reprend subrepticement de l'autre.

Résultat: vous continuez à payer, en moyenne, 5,80 F pour 2,27 F de super.

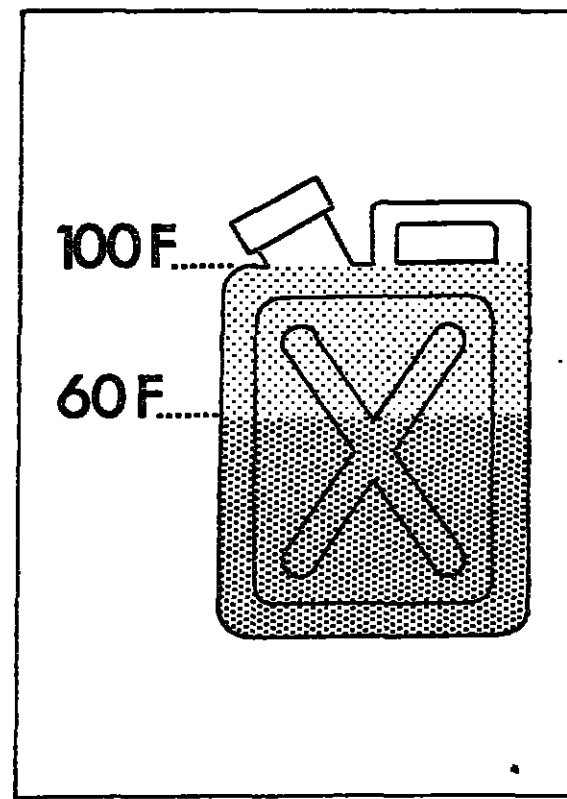
\* L'éventail des prix de vente résulte des conditions d'exploitation propres à chaque station. Par exemple, sur autoroute, les frais d'exploitation, charges et redevances, sont particulièrement élevés.



Comparez: c'est bien en France que le prix moyen du super hors taxes est le plus bas d'Europe.  
(Source: statistiques C.E.E. au 1<sup>er</sup>/7/85.)



Le prix du super a augmenté nettement moins vite que l'inflation, les taxes ont augmenté beaucoup plus vite que l'inflation. Alors, à votre avis, qui est responsable de l'inflation?  
(\* Estimation Juin: + 0,3%.)



Quand vous remplissez votre réservoir avec un beau billet de 100 F, 60 F filent immédiatement payer des taxes.

**Les Compagnies Pétrolières**

Centre Français d'Informations Pétrolières  
16, Avenue Kléber 75116 PARIS

EUROPE

# société

## Dix-neuf pays s'engagent à lutter contre la pollution des pluies acides

Dix-neuf pays industrialisés (1) ont signé, mardi 9 juillet à Helsinki, un accord visant à limiter la pollution par le dioxyde de soufre, considéré comme l'un des principaux responsables des pluies acides. Selon cet accord, conclu lors de la troisième session du bureau exécutif de la Convention internationale sur la pollution atmosphérique, les nations signataires devront réduire leurs émissions de dioxyde de soufre d'au moins 30 % d'ici à 1993 (l'année 1980 étant prise pour référence).

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis, notamment, ont refusé de signer ce protocole, arguant du

fait que les données scientifiques actuellement disponibles sont insuffisantes pour justifier le lancement d'un programme efficace de contrôles supplémentaires du dioxyde de soufre.

(1) Ont signé : Autriche, Belgique, Bulgarie, Canada, Tchecoslovaquie, Danemark, Finlande, France, RDA, RFA, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Pays-Bas, Norvège, Suède, Suisse et Union soviétique. Ont refusé de signer : Grèce, Irlande, Pologne, Portugal, Roumanie, Espagne, Turquie, Grande-Bretagne, Etats-Unis et Yougoslavie.

## Une Ruhr plus verte que grise

Une activité industrielle peut-elle se développer sans nuire à son environnement et à la qualité de vie des riverains ? Le bassin de la Ruhr donne presque la réponse. En effet, il subit actuellement une mutation étonnante. Il recrée, il a même la prétention, à l'horizon 2000, d'accueillir les Jeux olympiques, une manifestation qu'on imagine mal avoir lieu entre carreaux de mines et hauts fourneaux !

Dortmund. - L'énorme concentration industrielle de la Ruhr n'offre nulle part le spectacle de cornues métalliques, comme dans le nord de la France ou en Lorraine. On n'y trouve pratiquement pas de logements abandonnés, comme dans les grandes villes anglaises. Quant aux friches industrielles, elles sont presque toutes « réhabilitées » ou en cours d'aménagement. Les chemins ne crachent plus de fumée noire, l'air est respirable et les parcs immenses. On s'étonne que, dans ce coin de charbon et de fer, long de 50 kilomètres et peuplé de cinq millions d'habitants, la qualité de vie ait pu être rétablie après un siècle de saleté et de fumées.

La première mutation a été apportée par la guerre. Le bassin de la Ruhr a été systématiquement pillé par les armées alliées en 1944-1945, de sorte que toute l'infrastructure - usines, mines, ponts, canaux, voies ferrées, routes, etc. - a dû être reconstruite. Une ville comme Dortmund a été

de notre envoyé spécial

détruite à 93 %, et ses voisins (Bochum, Essen, Duisburg, pour ne citer que les agglomérations de plus de quatre cent mille habitants) ont subi les mêmes dommages.

Ces destructions massives n'expliquent pas à elles seules la qualité des aménagements actuels. Tout a été reconstruit, mais cela aurait pu être pire qu'avant. Il se trouve que, dès 1920, les communes de la Ruhr s'étaient unies pour aménager leur région. Pendant un demi-siècle, la SVR (Städteverband Ruhrkohlenbezirk, ou Association pour l'aménagement de la Ruhr) s'est battue pied à pied pour racheter des terrains et préserver les derniers espaces verts. Malgré une pression industrielle et urbaine formidable, la SVR a réussi à préserver 50 % de son territoire - pour des usages agricoles, surtout - et les espaces boisés, qui représentaient encore 72 500 hectares cinquante ans après. Quand on connaît l'essor industriel de ce demi-siècle, et notamment l'extrême densité des mines qui suivaient la couche de charbon, on mesure la prouesse.

Après la guerre, la SVR - largement financée par le plan Marshall - a pu repenser complètement l'aménagement du bassin. L'implantation des usines a été coordonnée, le réseau d'autoroutes - le plus dense d'Europe - a été redessiné, pour aboutir à un maillage de 500 kilomètres (pour une surface de

4 400 km<sup>2</sup>). Ces autoroutes coupent à travers le tissu urbain - et non à travers champs - sans pour autant morceler les agglomérations. Des murs anti-bruit ont été édifiés dans les quartiers résidentiels, les talus ont été abondamment boisés, formant de véritables couloirs de verdure en zone urbaine.

Aux anciennes « colonies » - c'est ainsi qu'on appelle dans la Ruhr les cités ouvrières construites pour les mineurs - ont succédé des cités pavillonnaires ou des immeubles à deux ou trois étages, toujours entourés de pelouses et d'arbres. Aux grosses usines industrielles, on n'a pas voulu adjoindre de grosses unités d'habitation. La qualité de vie, pour les habitants, en a été d'autant préservée.

La deuxième mutation de la Ruhr, en grande partie subie elle aussi, c'est naturellement « la crise ». Les puits de mine ont fermé les uns après les autres (il n'en reste plus qu'une dizaine dans tout le bassin), les aciéries se reconvertaient ou disparaissaient. Au total, 300 000 emplois ont été perdus en dix ans ! Cette baisse de l'activité industrielle, qui s'accompagne d'une diminution générale de la population, soulage évidemment ceux qui ont en charge la préservation du patrimoine naturel.

Aujourd'hui, la rivière Ruhr, naguère complètement polluée, a été nettoyée. Sa vallée, coupée de lacs et de parcs, est devenue une véritable coulée verte où s'ébattent le dimanche, les familles en goguette. Les principaux terroirs ont été réaménagés. Beaucoup ont simplement replantés d'arbres et d'arbustes. Certains même accueillent les nouveaux jardins ouvriers, où les cabanons de planches de chez nous sont remplacés par des bungalows en bois, qui, de loin, apparaissent comme de coquets pavillons de banlieue.

### Bases de loisirs

La SVR, devenue en 1979 KVR (Kommunalverband Ruhrgebiet), a aussi lancé un ambitieux programme de bases de loisirs, sortées parcs d'un territoire d'industries récupérées sur les carreaux de mines ou les zones industrielles. Ces Revierparks, comme on les appelle dans la Ruhr, comportent deux zones bien distinctes : un activarium, où se retrouvent toutes les installations sportives, avec droit d'entrée, et un parc ouvert à tous, jour et nuit. « La végétation n'est pas encore très fournie, mais c'est parce que tous les arbres ont été plantés depuis 1972 », explique M. Günter Pierburg, le directeur du Revierpark de Niehausen, ancienne friche industrielle coincée entre Essen et Gelsenkirchen. C'est un tour de force d'avoir ainsi créé du vert là où il n'y avait que briques, tôles et pavés. Toutefois on entend encore beaucoup le trafic des camions et des trains qui passent à proximité. Mais dans quelques années, sans doute, lorsque les arbres auront grandi, les bruits de la ville s'estomperont.

Est-ce à dire que tout est vert au royaume des Krupp, Thyssen et Hoesch ? Non, bien sûr. La rivière Enschede, autre affluent du Rhin, est un véritable égout à ciel ouvert. On rencontre aussi, de ci, de là, des verrous industriels comme la mine Hansa, à Dortmund, fermée depuis 1982 mais laissée à l'état, ou encore l'aciérie Hoesch de Dortmund, un quartier de Dortmund, qui apparaît comme un monstre de brique verte derrière la façade néo-classique de l'ancien siège social. « L'homme se valorise par son travail », est-il écrit au fronton. Mais l'aciérie est fermée.

On découvre aussi, au milieu de terres agricoles toujours exploitées en lisière de ville, d'étranges montages appelés ici les « Alpes noires » : ce sont les réserves stratégiques de charbon imposées par l'Etat fédéral. De maigres bataillons de bouilleurs s'efforcent d'en envahir les pentes... L'on peut aussi trouver une maison d'artistes blottie au beau milieu du réseau industriel, comme cette ancienne station de pompage occupée par de jeunes couples en mal de musique et de convivialité westphalienne : ils se refont une nouvelle vie entre un ramblai doté de sept voies ferrées, des conduites aériennes de gaz de cokeries, un convoyeur de charbon sur pilotis et un décharge municipale. Ils tiennent à ce patrimoine de l'ancienne Ruhr.

ROGER CANS.

## Jacques Laurent est-t-il Français ?

(Suite de la première page.)

Vous croyez peut-être que ces précisions suffisent à des scribes qui n'ont rien à faire ? Ils jetèrent un regard dégoûté sur mon pauvre livret et firent observer qu'entre décembre 1939 et avril 1940, la période où il suivait par essence les cours d'un peloton militaire à Périgueux, ville qui était française et qui, jusqu'à plus ample informé, l'est toujours, j'avais atteint ma majorité le 5 janvier et que nulle trace de ce grand événement n'apparaissait. Je me rappelle que le 5 janvier 1940 je conviais deux de mes camarades à arroser mon anniversaire dans un bistrot de Périgueux, mais j'omis de convoquer un huissier pour que le fait fût constaté.

Bref, il y a deux hypothèses. Ou bien le gouvernement a donné des ordres pour que soient traqués les immigrés, en commençant par les Laurent, les Dupont, les Durand, et en ce cas le problème du chômage est résolu. Il faudrait que la mairie du sixième et toutes les mairies embauchent. Il faudrait aussi que la moitié des Français examinant le cas de l'autre moitié, la seconde moitié courant d'une mairie à un bureau de

recrutement ne travaille plus qu'à mi-temps. Autre hypothèse : mon juge du sixième est l'inventeur de cette méthode, et je réclame pour lui de l'avancement. Pourquoi n'irait-il pas comme tout le monde à la Cour des comptes ?

J'aime bien la place Saint-Sulpice et me promener sur ses jeunes maronniers. A travers leur feuillage, je peux, selon l'orientation que je donne à mon regard, tantôt contempler l'agréable façade de la mairie du sixième, tantôt lire sur la fontaine les noms de nos grands orateurs sacrés, mais une obsession me harcèle : Bossuet et Massillon étaient-ils français ? Et le juge du sixième ne serait-il pas persan ?

JACQUES LAURENT.

P.S. - Relisant cet article, je lui reproche d'être un peu trop guilleret. C'est vrai que j'ai ri, que mes amis ont ri et que je n'ai pas eu vraiment peur d'être exclu de la communauté française. Mais il y a des gens qui, par leurs origines, leurs professions, sont plus vulnérables que moi et qui peuvent être tentés de tuer, ou de se tuer, à bout de forces.

## « Dura lex »

Après des recherches dont le succès doit beaucoup à la perspective de voir le témoignage de Jacques Laurent publié, nous avons pu localiser son dossier matricule 49-85 JR. Il dort depuis le mois de janvier dans un bureau de la chancellerie où il a été expédié par le greffier du tribunal du sixième arrondissement de Paris.

L'affaire est en effet des plus sérieuses : Jacques Laurent a toutes les apparences d'un Français, mais rien ne démontre qu'il est français. Pour le prouver, il faudrait que son certificat de naissance émanant de son père ou sa mère soit né français. Dura lex, sed lex. Or il n'est établi que l'écritain semble, en outre, ignorer où et quand ses parents ont vu le jour. S'il le savait avec précision et l'avait dit, la justice, après vérifications, ne l'aurait pas traqué plus longtemps. Hélas ! Il n'y a pas, dans le dossier transmis à la chancellerie, le moindre document démontrant de manière irréfutable que ses géniteurs sont de souche française.

Pourquoi ce dossier est-il entre les mains du ministère de la justice, précisément de la direction des affaires civiles et du sceau ? Parce que, dans les cas

semblables, et il y en a beaucoup, les juges d'instance, avant de déclarer français un Français candidat à la nationalité française, doivent recueillir l'opinion de la chancellerie.

Après des mois d'interrogations, celle-ci s'est maintenant forgée une conviction, même si, fin juin, le dossier n'était pas revenu dans le sixième arrondissement : Jacques Laurent est bien français. Mais attention ! Français depuis l'âge de vingt et un ans seulement. Pour quelle raison ? Parce que, après recherches et vérifications, la chancellerie a acquis la certitude qu'il était sous les drapeaux le jour de sa majorité, donc français à cette date. Rien de plus. Auparavant, il était sans doute français, mais étant incapable de le prouver, c'est comme si il n'était pas.

Les Français, plus très sûrs d'être français mais dénués de la restor, seraient bien inspirés de laisser leurs parents ne meurent ou que les papiers qu'ils ont laissés disparaissent, qu'ils se hâtent de rassembler les preuves que leur père ou leur mère sont français, sinon...

BERTRAND LE GENDRE.

LE 14 JUILLET A PARIS

## La Force d'action rapide en « vedette » du défilé

Des unités de la Force d'action rapide (FAR) et les élèves de plusieurs écoles militaires, dites préparatoires, seront les « vedettes » du défilé du 14 juillet que M. François Mitterrand présidera, durant une heure, sur les Champs-Élysées à Paris.

An total, l'ensemble du dispositif comprendra 7 600 hommes répartis en 45 formations différentes des trois armées et de la gendarmerie, avec 385 véhicules divers, dont 120 engins blindés. Le défilé des troupes à pied et des unités motorisées sera suivi par 71 avions de l'armée de l'air ou de l'aéronavale et par 51 hélicoptères de l'aviation légère de l'armée de terre (ALAT).

Le chef de l'Etat et son ministre de la défense, M. Charles Hernu, ont voulu placer le défilé de dimanche sous le double signe de l'Année internationale de la jeunesse et de la création récente de la FAR au sein de l'armée de terre française. C'est la raison pour laquelle des jeunes élèves des écoles militaires préparatoires de La Réunion et d'Air-en-Provence, de l'Ecole des mousses à Brest et des stagiaires de la préparation militaire de la marine nationale ont été intégrés, pour la première fois, au défilé traditionnel des troupes à pied. De même, les formations de l'armée de terre, désignées pour défilé à Paris, seront toutes représentatives de la FAR puisque près de la moitié des personnels, la quasi-totalité des véhicules et tous les hélicoptères qui participeront à la revue dépendent de cette grande unité.

### « L'HUMANITÉ » : une armée en cours de dénationalisation

L'exhibition d'une armée en cours de dénationalisation et aux couleurs de l'OTAN. C'est en ces termes que le quotidien du PCF, l'Humanité, de ce mercredi 10 juillet, rend compte de l'organisation du prochain défilé militaire du 14 juillet à Paris.

Depuis quelques semaines, maintenant, le PCF s'en prend avec fermeté à la politique de défense du gouvernement, qu'il s'agit du rapprochement stratégique entre la France et l'Allemagne fédérale ou du « remodelage » des forces armées françaises décidé par le ministre de la défense, M. Charles Hernu. Le thème général de ces critiques, toujours exprimées avec vigueur, est l'accusation de « renoncement à l'indépendance nationale ».

« La signification du spectacle, trois jours avant l'ouverture du prochain sommet franco-allemand, écrit l'Humanité à propos du défilé, n'échappera sûrement pas à l'attention des militaires américains et ouest-allemands en ce jour de fête nationale : le gouvernement français a choisi de faire paraître une armée qui n'est plus destinée à assurer la défense du pays. Au rythme où vont les choses, la bannière de l'OTAN aura peut-être déjà remplacé le drapeau tricolore l'an prochain... »

## Le préfet de police de Paris souligne le recul de la délinquance

Répliquant aux conclusions de M. Jacques Chirac devant le Conseil parisien de sécurité et de prévention de la délinquance, lors de sa séance du 4 juillet, M. Guy Fougier, préfet de police de Paris, a insisté, lundi 8 juillet, sur le « mouvement de recul » de la délinquance à Paris. Ce mouvement a commencé en 1984 (- 2,49 % de crimes et délits constatés par rapport à 1983) et se confirme pour les cinq premiers mois de 1985 qui font apparaître « une diminution de 13,11 % des crimes et délits ». Ainsi sont notamment en baisse les cambriolages (- 4,22 %), les vols à la roulotte ou à la tire (- 25,11 %), les vols d'automobiles (- 6,31 %).

Cependant, reconnaît le préfet de police, « le nombre de vols à main armée, qui avait fortement augmenté en 1984, continue cette croissance en 1985 : 667 contre 552 ». Autres exceptions à ce recul de la délinquance : le trafic de stupéfiants et le proxénétisme ; avec cependant une nuance, le déclin de la délinquance en ce domaine étant en proportion de l'activisme policier.

M. Guy Fougier souhaite donc que l'on « ne tire pas de conclusions hâtives de l'évolution de la délinquance à Paris ». Les résultats actuellement obtenus sont liés, selon la préfecture de police, à la réforme de la police judiciaire, instituée sur l'initiative de M. Pierre Touraïn, directeur de la PJ parisienne, début 1983, du temps du prédécesseur de M. Guy Fougier, M. Jean Péric.

Cette réforme, marquée par la création de six divisions de police judiciaire couvrant la capitale, a permis d'assurer la présence de la PJ vingt-quatre heures sur vingt-quatre et d'engager des effectifs plus nombreux sur la voie publique. Selon M. Fougier, « grâce à cette réforme, le nombre d'interpellations opérées par la police judiciaire s'est accru en un an de plus de 20 % ».

Forte de 47 000 hommes, dont beaucoup sont des cadres de métier, des engagés ou des volontaires pour un service long, la FAR est chargée des interventions rapides à l'extérieur des frontières nationales, que ce soit en assistance auprès de pays d'Afrique avec lesquels la France a signé des accords de défense, ou en mission d'appui en Europe auprès des forces de pays alliés.

Pour la première fois, les Parisiens pourront voir défilé le nouvel engin blindé de reconnaissance de la FAR, l'E Sagie, qui, avec un poids total de 7,4 tonnes, est équipé d'un canon de 90 mm (capable de lancer des obus-fibres) et d'une mitrail-

leuse, et qui a une capacité amphibie. Trente Sagie défilèrent sous les couleurs du Régiment d'infanterie-chars de marine (RICM) en garnison à Vannes, qui dépend de la 9<sup>e</sup> division d'infanterie de marine et qui est un régiment professionnalisé.

Des défilés auront lieu, le 13 ou le 14 juillet, dans différentes villes de province (à Lyon, Dijon, Tours, Chartres, Orléans, Bourges, Nancy, Grenoble, Marseille, Bordeaux, Pau, Metz, Strasbourg, Bastia et Ajaccio) ainsi que dans les départements ou territoires d'outre-mer (Fort-de-France, Pointe-à-Pitre, Cayenne, Nouméa, Wallis, Saint-Denis de La Réunion et à l'île de Mayotte).

## LES BESOINS CULTURELS DES JEUNES DU CONTINGENT

### Distraction d'abord

Qu'ils soient en uniforme ou en civil, les soldats, appelés ou engagés, à l'exclusion donc des officiers et des sous-officiers, pourront désormais entrer gratuitement dans les musées nationaux, aux termes d'un accord conclu entre le ministère de la culture et le ministère de la défense. Cette mesure concerne environ 300 000 jeunes Français par an, qui servent sous l'uniforme. Mais combien en profiteront ? Selon un sondage - décevant mais, somme toute, assez logique - les attentes culturelles des recrues du contingent demeurent limitées au domaine récréatif.

En accord avec le ministère de la culture, avec lequel il a signé, en mai 1985, un protocole des accords culturels, le ministère de la défense vient de se livrer à une enquête sur les besoins culturels des appelés. En deux phases : d'abord, des entretiens de groupes (cinq à dix jeunes recrues des trois armées dans trois garnisons) ; ensuite, un sondage quantitatif (mille cinq cent cinquante appelés des trois armées dans onze garnisons). Les conclusions de cette enquête ont été consignées dans une note d'information adressée aux chefs de corps (colonels d'un régiment, commandants d'un bataillon ou d'une base aérienne) pour orienter leurs actions de promotion culturelle.

« Si les attentes culturelles des appelés sont limitées, elles ne sont pas inexistantes », lit-on dans cette note du ministère. Les activités souhaitées ou pratiquées se situent dans un domaine plus récréatif que culturel : les spectacles de variétés, vidéo, cinéma) et les concerts de rock sont des distractions qui attirent, au minimum, deux appelés sur trois, et davantage (près de quatre recrues sur cinq) si les spectacles proposés se font avec des places à prix réduits.

Cependant, les autres activités sont « décevantes », selon la note ministérielle : en moyenne, 40 % des appelés interrogés sont partisans de visiter des usines, des expositions sur les métiers, des lieux touristiques, voire de participer à des fouilles archéologiques. Les opinions négatives ou les réserves sont en majorité lorsque l'activité proposée est plus culturelle en apparence : la musique classique, la visite de musées traditionnels, le théâtre ou le chant chorale sont rejetés par plus du tiers ou par près des trois quarts (selon les circonstances) des jeunes appelés interrogés.

### 10 à 40 francs

Les marins, en règle générale, se distinguent de leurs camarades de l'armée de l'air ou de l'armée de terre : ils sont, proportionnellement, plus favorables ou plus opposés à une activité que ne l'est la majorité, comme s'ils avaient des goûts ou des désirs plus contrastés que le reste du contingent.

Enfin, 68 % des appelés avouent ne pouvoir consacrer que 10 à 40 francs à une sortie culturelle ou touristique ainsi proposée.

Conclusion des rédacteurs de l'enquête : si les résultats de cette étude ne sont pas surprenants, ils prouvent, néanmoins, la nécessité d'un recours à une politique volontariste, plutôt qu'à une simple incitation ou sollicitation des intéressés dans le domaine culturel. Autrement dit : si la recrue ne va pas à la culture, c'est à la culture de la recruter, de gré ou de force.

J. I.

## MÉDECINE

### LA VACCINATION ANTIGRIPEPALE DES PERSONNES AGÉES RESTE GRATUITE EN CABINET LIBÉRAL

La vaccination antigrippale restera gratuite en cabinet libéral pour les plus de soixante-quinze ans. Dans un premier temps, le ministère des affaires sociales et de la solidarité nationale avait décidé qu'en raison de la fin de l'opération conduite pendant trois ans par l'Association Prémutam, les personnes âgées ne pourraient se faire vacciner gratuitement que dans le cadre des consultations externes des hôpitaux publics.

Cette décision avait entraîné la protestation des médecins libéraux, ces derniers faisant valoir que de nombreuses personnes âgées, habitant loin d'un hôpital, ne pourraient bénéficier de cet avantage. D'autre part, M<sup>me</sup> Gisèle Moreau, au nom du Parti communiste, avait qualifié cette décision d'« inadmissible, scandaleuse et lourde de danger, en particulier pour les plus défavorisés ».

Dans un communiqué publié mardi 9 juillet, le ministère explique que « le gouvernement a pris connaissance avec satisfaction de la proposition du président de la section nationale de l'assurance maladie (CNAM) de reprendre le financement de la vaccination (...) ». La vaccination gratuite des personnes âgées pourra ainsi également être pratiquée comme par le passé en cabinet libéral.

MONDE - Jeudi

## A L'ASPIR RPR et l'UDF de modern

Le RPR et l'UDF de modern... (Texte partiellement visible et difficile à lire en raison de la qualité de l'image)

### M. Bonnemant

(Texte partiellement visible et difficile à lire en raison de la qualité de l'image)

### LA SITUATION

## Les sénateurs veulent pour garantir

(Texte partiellement visible et difficile à lire en raison de la qualité de l'image)

# Futur manager international

Diplôme d'Etudes Supérieures de Management International (CESMI) délivré par le MBA Institut

Dans un communiqué publié mardi 9 juillet, le ministère explique que « le gouvernement a pris connaissance avec satisfaction de la proposition du président de la section nationale de l'assurance maladie (CNAM) de reprendre le financement de la vaccination (...) ». La vaccination gratuite des personnes âgées pourra ainsi également être pratiquée comme par le passé en cabinet libéral.

هكذا من الأصل



# politique

## A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

### Le RPR et l'UDF voteront contre le projet de modernisation de la police

Le projet de loi de modernisation de la police nationale de 1986 à 1990 est examiné par l'Assemblée nationale, à partir de ce mercredi 10 juillet. Le RPR et l'UDF ont annoncé qu'ils voteront contre. « Ce texte ne changera rien à la politique pénale, qui n'est pas assez ferme », a dit M. Claude Labbé, président du groupe RPR, tandis que M. Pascal Clément, pour

l'UDF, estimait qu'il est « facile de faire un chèque [quand] ce sont les autres qui possèdent le compte ». « Cette loi ne résout pas les problèmes de la police », renchérit M. Emmanuel Aubert (RPR, Alpes-Maritimes) qui ajoute que si « le constat du projet était bon », son financement est « absurde » et « insuffisant ».

### M. Bonnemaison, laboureur des villes

Étonnant renversement des rôles. Comment la gauche qui, dans le passé, sur le terrain de la sécurité, s'empêchait volontiers, paraissant frileuse, comme s'il s'agissait d'un sujet honteux, peu recommandable, alternant moralisme et opportunisme, en vient-elle à embrasser l'opposition qui, jusqu'ici, semblait avoir l'avantage ? Comment réussit-elle à la placer dans une position inconfortable : la modernisation policière et sa programmation pluri-annuelle, elle est pour, mais puisque la gauche s'y met, elle votera contre ?

Au centre de cette conversion des socialistes, de la défensive à l'offensive, un homme, rapporteur du projet de loi sur la police : M. Gilbert Bonnemaison, maire d'Épinay-sur-Seine, député socialiste de Seine-Saint-Denis et vice-président du Conseil national de prévention de la délinquance (CNPD). Un précurseur en ce domaine, depuis 1982 et la création, sous sa présidence, d'une commission des maires sur la sécurité dont le rapport devait se traduire par la création du CNPD. Un élu, pragmatique et patient, qui réussit alors à rassembler des maires de toutes les grandes formations politiques, loin de la polémique partisane et des « s'y a qu'à ». « La délinquance, on la traite ou on l'exploite », sa devise sous-tend une démarche originale, liée à un itinéraire méconnu au sein du PS.

M. Bonnemaison est, par son origine sociale, l'un des rares ouvriers parmi les responsables socialistes. C'est un laboureur des villes. Un habitué du macadam, grandi à l'ombre des cités et des usines qui n'a pas oublié d'où il vient. Un politique qui aurait de la terre dans le ventre.

Un père gardien d'usine, après quinze ans dans la garde républicaine. Une mère employée dans les

hospitals de Paris. Gilbert naît le 21 juin 1930 à Paris. La famille est « de gauche », sans plus, comme par sentiment social. A quinze ans, en 1945, le « parigot », enthousiaste des premiers beaux jours de la Libération, s'inscrit aux Jeunesses socialistes. Ouvrier dans une usine de robinetterie, l'esprit volontiers révolté, « j'étais très à gauche alors », il s'engage pour trois ans dans la marine nationale. Retour en 1950 à la condition ouvrière : ouvrir d'entretien dans les hôpitaux puis chef d'équipe dans une usine de tapis à Gennevilliers.

### Rencontres à Épinay

Insatisfait, il s'accroche à une formation professionnelle pour adultes de dessinateur industriel. C'est son métier quand, installé à Épinay depuis 1955, il en devient maire-adjoint en 1959. Son sillon politique, c'est donc à la SFIO, ce courant de jeunes qui feront le lien entre la vieille maison maoïstique et le jeune Parti socialiste, et qui symbolise Pierre Mauroy. Il sera donc logiquement mauroyste. Délégué aux questions ouvrières de la SFIO de 1959 à 1962, l'un des responsables du parti dans la Seine, le voilà maire de « sa » ville en 1967, toujours réélu depuis.

Hasard des symboles : incarnation de la paternité socialiste française, il est pourtant l'ôte du congrès d'Épinay en 1971, celui où M. Mitterrand et ses amis réussissent leur OPA. C'est là qu'il se rencontre pour la première fois. Il n'était pas de leur sensibilité, il les accepte pourtant volontiers. « Je ne suis pas sectaire, je discute avec tout le monde ».

Il joue le jeu, mais après 1978, quand le courant Mauroy se rapproche de M. Rocard, la dure loi interne le force à quitter les responsabilités qu'il avait prises à la commission de contrôle financier. Il est touché : « Un ouvrier de moins, il y en avait déjà pas beaucoup ! ». lance-t-il selon un témoin qui avoue son estime profonde pour M. Bonnemaison : M. Pierre Joxe. Pas rancunier pour autant, toujours disponible, il offre ses compétences pour la campagne présidentielle de 1981 au même Joxe qui, après la victoire, s'empresse de le nommer trésorier du groupe à l'Assemblée nationale.

« Bonnemaison, il est toujours calme, il ne rend pas devant l'obstacle, il est très sûr de lui », résume l'un de ses collègues socialistes. Des qualités qui lui valent les dossiers dont personne ne veut, les projets de loi à risque face à l'opposition : le statut particulier de la Corse, l'administration pénitentiaire, le mode de scrutin proportionnel, autant de questions dont il sera rapporteur. Et, bien sûr, l'insécurité.

Ici, il s'engage, sans varier, des idées de bon sens, qu'il reprend dans son rapport sur le projet de loi de modernisation de la police : « La sécurité n'est pas seulement l'affaire des professionnels », les réponses policières « resteront toujours partielles », « préserver la sécurité sans faire disparaître les libertés », mettre ce débat « hors du champ du conjoncturel, du passionnel ». Un discours plus novateur qu'il ne paraît au premier abord : l'ébauche d'un nouveau rapport à l'État, le refus de tout lui demander, toujours plus, l'entrée de nouveaux acteurs, les élus. « La sécurité, c'est l'affaire de tous ».

EDWY PLENEL.

## LA PRÉPARATION DES ÉCHÉANCES ÉLECTORALES

### Discordance chez les socialistes : M. Delanoë, arroseur arrosé...

Les remous continuent chez les socialistes du Vaucluse, où les conseillers généraux du PS ont annoncé qu'ils démissionneraient en bloc si M. Bertrand Delanoë, membre de la direction nationale du parti, devenait tête de liste pour les élections législatives, comme cela semblait prévu à l'issue du comité directeur du 6 juillet (le Monde du 10 juillet). M. Jean Gatel, actuel secrétaire d'État chargé de l'économie sociale, député du Vaucluse avant d'entrer au gouvernement, pouvait prétendre, lui aussi, à la tête de liste. Il s'est déclaré, nous rapporte notre correspondant, « extrêmement choqué » par cette décision. Il n'accepte « aucun autre verdict que celui des militants ». « Au besoin, a-t-il ajouté, j'irai contre Bertrand Delanoë. » Il nous a néanmoins précisé qu'il exclut toute attitude « irresponsable ». En clair, si les militants acceptent la décision nationale, M. Gatel l'acceptera aussi.

La position de M. Delanoë doit être d'autant plus désagréable qu'il aura la charge, en tant que membre du secrétariat national chargé des fédérations à l'organisation et... au contentieux de régler les problèmes de ce type, qui vont inévitablement surgir ici et là. Placé ainsi en position d'arroseur arrosé, M. Delanoë essaye de calmer le jeu. Il a déclaré

mardi qu'il entend « se présenter au vote des militants » du département et s'inspirer de « l'état d'esprit de deux grands vaclusiens » : Jean Garcia, président du conseil général, et Hervé Duffaut, sénateur et ancien maire d'Avignon. M. Delanoë, qui se veut « député de terrain », ne conçoit d'ailleurs sa présence dans le Vaucluse que dans « le cadre d'une équipe » avec les députés socialistes sortants. Apparemment, ce sera difficile : après les conseillers généraux, qui trouvaient que tout cela n'a rien à voir avec des « méthodes démocratiques », M. André Borel, l'un des députés sortants, affirme : « Opérer ainsi, c'est se moquer des militants ».

M<sup>me</sup> ROUDY :

« Comme des paillasons ! »

Un autre membre du gouvernement manifeste bruyamment son mécontentement après l'accord conclu par le comité directeur. Il s'agit de M<sup>me</sup> Yvette Roudy, ministre des droits de la femme : « Nous avons été traités comme des paillasons. On a pensé à tout, sauf aux femmes ». Et M<sup>me</sup> Roudy (qui avait vu dans l'instauration de la proportionnelle une chance pour les femmes) demande la renégociation de cet accord « peu glorieux », afin

de « veiller à ce que chaque tendance réserve des places pour les femmes » dans son quota de sièges (M<sup>me</sup> Roudy voudrait arriver à 15 % des éligibles).

C'est sans doute là qu'est le vrai problème : les femmes présentes pour le courant B (Mauroy) se sont bien abstenues, comme les femmes mitterrandistes, lors du vote du comité directeur. Mais, pour le moment, les amis de M. Mauroy ne comptent aucune femme parmi les candidats qu'ils présentent. Quant à M<sup>me</sup> Nicole Briq, membre du CERES, elle a voté l'accord, tout comme — notamment — M<sup>me</sup> Marie-Noëlle Lienemann, membre du courant 3 (néo-rocardien). Elle estime que c'est à chaque courant de prendre ses responsabilités, dans le cadre de l'accord national.

Heureusement, certaines des « minorités » extérieures au PS sont plus satisfaites que la « minorité » des femmes socialistes. Ainsi, après M. Stirn, M. Henri Fiszbin, ancien membre du Parti communiste, qui sera peut-être accueilli sur les listes du PS, a-t-il estimé que « tous les démocrates ne peuvent qu'être satisfaits » de l'ouverture décidée par les socialistes. Un autre ancien communiste, M. Roger Fajnzylberg, s'est, lui aussi, félicité de cette ouverture.

J.-L. A.

## Noeuds gordiens

(Suite de la première page.)

En vertu des paramètres retenus par leurs experts, on estime dès à présent, dans les milieux proches du RPR, que les résultats de mars 1986 seront les suivants : RPR, entre 163 et 190 élus ; UDF, entre 120 et 145 ; PS, environ 160 ; Parti communiste, environ 45 ; Front national, environ 50. Ce qui donnerait pour l'opposition parlementaire actuelle une majorité absolue (d'un peu plus de trois cents députés) sous le Front national (le nouveau scrutin comporterait 577 sièges contre 491 aujourd'hui). A l'UDF comme au RPR, on se dit convaincu de la fiabilité de ces projections. Mais ces prévisions ne tiennent pas compte de la dynamique de la campagne, que les experts, si savants soient-ils, n'ont pas encore réussi à mettre sur ordinateur.

### M. Giscard d'Estaing appelé à la discipline

Tout ne se passe pas pour autant sans problèmes. Comme chez les socialistes, bien des cas ne sont pas réglés. M. Giscard d'Estaing s'est ainsi fait rappeler à la discipline de façon respectueuse. C'est lui, en effet, que vise le communiqué publié le mardi 9 juillet par le RPR, rappelant qu'« aucune décision n'a été prise à ce jour par les instances compétentes du RPR et de l'UDF ». L'ancien maire de Chamalières avait, en effet, affirmé que, dans les quatre départements d'Auvergne, les jeux étaient faits : des listes uniques seraient conduites par un UDF dans le Puy-de-Dôme (lui-même) et dans la Haute-Loire (M. Jacques Barrot) et par un RPR dans le Cantal (dont le député sortant est M. Pierre Raynal), et dans l'Allier (M. Hector Rolland).

De même dans le Finistère, le RPR local a-t-il déjà désigné ses trois candidats pour une liste séparée, alors que dans le Jura l'UDF a convoqué une convention départementale pour le... 21 septembre.

Les dirigeants des deux formations, qui continuent l'examen des départements, souhaitent « boucler » leurs choix le 20 juillet. Dans la semaine qui suivra, le RPR publiera les noms de ses « chefs de file ».

« Création d'une convention pour la défense des institutions », M. Jean Charbonnel (RPR), maire de Brive et ancien ministre, a annoncé la création d'une « convention pour la défense des institutions ». Il estime que celles-ci sont menacées. « La Constitution gêne la classe politique qui cherche à s'en débarrasser », a-t-il déclaré. « Les institutions de la 5<sup>e</sup> République ne sont pas la vache sacrée, on peut y toucher, mais nous refusons que l'on mette en l'air le système », a précisé M. Charbonnel en rappelant son attachement à « la logique majoritaire de la 5<sup>e</sup> République ».

M. Pinay appuie M. Lévêque. — M. Jean-Maxime Lévêque, président de l'association UNIR (opposition), ancien président du Crédit commercial de France, vient de publier un résumé d'entretiens qu'il a eus avec M. Antoine Pinay. Il indique que l'ancien président du conseil « approuve » ses « initiatives » et « souhaite » qu'il présente aux prochaines élections législatives et régionales « des candidats dans le cadre soit de listes autonomes, soit de listes d'alliance avec d'autres partis de l'opposition ». M. Lévêque ajoute que M. Pinay « se propose de lui apporter son appui ».

c'est-à-dire de ses représentants qui seront tête de liste d'union, ou tête de liste RPR en cas d'accord pour qu'il y ait deux listes, ou encore deux listes d'union d'union conduite par un UDF. Ils espèrent que cela concernera plus de quatre-vingts départements.

Le comité des investitures propre au RPR reçoit tous les jours à Paris les responsables et les élus de chaque département. Certains candidats, qui ont naguère détenu des postes dirigeants dans l'État ou dans le mouvement, se plaignent d'une telle convocation, mais ils s'y plient. La règle est la même pour tous. Ces comparutions ont fait apparaître que, grâce à ses succès municipaux et cantonaux, le RPR possède maintenant un véritable vivier fourmi, riche et habitué aux campagnes victorieuses qui ne voit pas toujours d'un bon œil arriver un parachuté parisien. Ainsi M. Albin Chalandon, ancien ministre, a dû vaincre les réticences initiales des RPR du Nord, où il conduira la liste de son parti. Pour M. Jacques Chartron, député national aux élections, la chose a été plus aisée dans la Creuse, car il en est originaire et il y a été préfet.

### « Uniques ou séparées mais toujours unies »

Au sein de l'opposition un autre problème se pose, celui de la proportion entre listes uniques et listes séparées. L'UDF a souvent donné l'impression de préférer les premières car cela lui permettrait de venir plus facilement à bout des rivalités entre ses tendances et d'obtenir, par conséquent, des sièges sur l'autel de l'union nationale présentée comme... sacrée. M. Jean-Claude Gaudin l'a ainsi rappelé, mardi, en regrettant que le RPR présente dans les Bouches-du-Rhône sa propre liste.

Au RPR, on préfère en effet les listes séparées, pour leur double avantage : permettre de mieux compter ses voix et de ne devoir la victoire à personne d'autre. Il n'est donc pas impossible que au total, des listes séparées soient présentées dans une grosse moitié au moins des départements, voire dans les deux tiers, et des listes uniques dans une petite moitié, étant entendu qu'elles seront toutes l'incarnation d'une opposition... unie. Selon la formule de M. Claude Labbé : « Listes uniques ou séparées mais toujours unies sans chamailleries ».

De par l'effet automatique de la représentation proportionnelle, l'opposition peut perdre quelques députés dans certains des cinq départements où elle a le monopole des sièges (la Haute-Loire, la Lozère, le Maine-et-Loire, la Mayenne, la Haute-Savoie), et dans certains des vingt-trois départements où elle n'en possède qu'un. Mais la même chose se produira au détriment de la gauche dans les quarante départements où la droite avait été totalement éliminée en 1981 (l'Aisne, l'Allier, les Alpes-de-Haute-Provence, les Hautes-Alpes, les Ardennes, l'Ariège,

l'Aude, la Charente, le Cher, la Haute-Corse, les Côtes-du-Nord, la Creuse, la Dordogne, la Drôme, l'Essonne, l'Eure, le Gard, la Haute-Garonne, le Gers, l'Hérault, l'Indre, l'Isère, le Jura, les Landes, le Lot, le Lot-et-Garonne, la Meuse, la Nièvre, le Pas-de-Calais, les Hautes-Pyrénées, les Pyrénées-Orientales, la Saône-et-Loire, la Seine-Saint-Denis, le Tarn, le Tarn-et-Garonne, le Val-d'Oise, le Vaucluse, la Vienne, la Haute-Vienne et le Territoire de Belfort). On affirme même, au RPR, que la gauche dans ces quarante départements perdrait automatiquement une centaine de sièges.

On comprend que les places en tête, c'est-à-dire sûres, soient à présent recherchées. Mais celles qui sont tangentes et ne seront obtenues que par l'effet de la plus forte moyenne, le sont aussi. La nouvelle loi électorale prévoit, en effet, que les suivants de liste deviendront députés lorsque les titulaires cesseront d'exercer leur mandat : pour quelle cause que ce soit, c'est-à-dire par suite de démission, de décès ou de... nomination comme ministre !

### Le cas de Paris

Ce jeu des « quatre coins » — si l'on ose dire — par déplacement des pions sur... l'Hexagone, trouve toute sa complexité à Paris. L'équation est cruelle pour tous : 31-10-21. Le nombre des députés parisiens est, dans la nouvelle loi, réduit du tiers. Or, il y a actuellement 14 députés RPR et M. Frédéric-Dupont apparaît, 4 UDF et 12 socialistes. Les pronostiqueurs s'accordent pour attribuer aux socialistes 4 ou 5 sièges (le Monde du 10 juillet), aux communistes, 1 siège, au Front national, 2 ou 3 sièges, à l'UDF 4 sièges et au RPR 8.

En supposant que M. Edouard Frédéric-Dupont figure sur la liste du Front national — ce qui n'est pas encore décidé, — M. Chirac devra donc sacrifier six au moins de ses actuels adjoints. Deux sont considérés comme « étant d'eux-mêmes éliminés en raison de leurs prises de position critiques contre le président du RPR, MM. Pierre Bas et Yves Lancelin. Un autre, M. Bernard Rocher, ne souhaite pas exercer un nouveau mandat. Restent trois qui n'auront aucune garantie d'être élus. Si M. Chirac souhaite que quelques jeunes — comme M. Alain Juppé — figurent sur la liste que conduira M. Toubon, il devra obtenir quelques autres députés volontaires.

L'arithmétique ne suffit pas pour cela. Il faut aussi la force des arguments et l'offre de sièges plus sûrs ailleurs. C'est donc parmi les députés sortants, dont la notoriété a dépassé les limites étroites de la capitale, dont le nom est « exportable », et dont l'équation personnelle est d'envergure nationale que seront recrutés les candidats au départ. Quels sont ceux qui reconnaîtront posséder ces flatteuses qualités pour céder leurs sièges ? Comment démêler ce sac de noeuds gordiens ?

ANDRÉ PASSERON.

## LA SITUATION EN NOUVELLE-CALÉDONIE

### Les sénateurs veulent « inventer des procédures efficaces » pour garantir la liberté des élections

Nouméa. — Les sept membres de la mission sénatoriale (1) ont surpris les observateurs locaux par leur acharnement à appliquer le programme très chargé qui était le leur. Levés à 6 h du matin et jamais couchés avant minuit, ils ont, pendant une semaine, multiplié entretiens et déplacements, avant de repartir mardi 9 juillet pour Paris. Leur objectif prioritaire consistait à étudier les conditions d'application du projet de loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie (qui doit en principe être examinée la semaine prochaine en première lecture par le Sénat et définitivement adopté par le Parlement avant la fin du mois de juillet) et surtout à évaluer les possibilités d'organiser un scrutin « libre, sincère et démocratique », selon les propres termes du président de la commission, M. Larché.

Tout au long de leurs investigations, les sept membres de la Haute

De notre correspondant

Assemblée ont en présente à l'esprit la nécessité d'éviter, lors du prochain scrutin régional, prévu le 8 septembre, une confusion analogue à celle du 18 novembre 1984, où le « boycottage actif » prôné par le FLNKS avait empêché le bon déroulement des élections territoriales et marqué le début de la période insurrectionnelle qu'a connue le territoire.

Il ne suffit pas — ont-ils souligné avant leur départ d'avoir, le jour du vote, la possibilité de glisser librement son bulletin dans l'urne : « Le problème est de connaître de façon précise et globale la manière dont les électeurs auront été instruits de l'enjeu du scrutin (...) et si ceux qui exerceront leur droit de vote seront assurés d'être respectés dans leur personne et dans leurs

biens... ». D'où la nécessité — précise M. Larché — d'inventer des procédures efficaces pour un scrutin dont les résultats devraient être conformes à une volonté librement exprimée, et aussi d'accumuler des précautions ayant leur impact sur la veille, le jour et le lendemain du scrutin.

Ce problème revêt plusieurs aspects, qui vont de l'organisation de la campagne au vote des résidents de brousse et des lieux actuellement réfugiés à Nouméa. Pour ces derniers, il avait été envisagé un vote par procuration : verdict de la mission : « Ce n'est pas sérieux ». Pour ce qui est du respect de la légalité de la campagne électorale — un argument majeur invoqué par les opposants aux élections régionales, — l'incident de Lifou, dimanche dernier, où le président du gouvernement territorial, M. Adolphe Ukevé s'est trouvé empêché de débarquer sur son île, n'était pas de nature à rassurer la commission, mais, dans son rapport, elle n'en tiendra pas compte, contrairement au vote du RPCR. En privé, les sénateurs admettent ne pas avoir l'intention de ralentir délibérément l'examen du projet de loi. La Nouvelle-Calédonie — notent plusieurs sénateurs — n'a pas l'assise populaire de l'école libre, et un blocage du Sénat n'arrive qu'une ou deux fois dans une législature.

Dépendant, tous les membres de la mission ont manifesté le souci de ne rien décider qui puisse favoriser une situation irréversible. « Peut-être donnerons-nous certains, résumait M. Etienne Dailly, au nom de la majorité sénatoriale, en prenant des décisions qui, en aucun cas, ne compromettent l'avenir. » Ces propos vont à l'encontre des souhaits exprimés naguère à Nouméa par M. Pisani, qui entendait justement créer par son plan un irrévocable partage du pouvoir entre les indépendantistes et leurs adversaires.

FREDERIC FILLOUX.

(1) C'est M. Jacques Larché (Rf, Seine-et-Marne) qui préside cette commission d'information, composée de MM. Germain Authié (PS, Ariège), François Collet (RPR, Paris), Etienne Dailly (Gauche dém., Seine-et-Marne), Jacques Eberhard (PC, Seine-Maritime), Jean-Marie Girault (RI, Calvados) et Daniel Hocfel (Un. cent., Bas-Rhin).

**Futur manager international**

Une double formation franco-américaine  
Un double diplôme

Certificat d'Études Supérieures de Management International (CESMI) délivré par le MBA Institute

Master of Business Administration (MBA) délivré par l'une des meilleures universités américaines

Admission sur concours

MBA Institute  
9 rue du Pâtre  
75004 PARIS  
Tel. (1) 278.95.45

(dossier + tests d'aptitude + entretien)  
Bac + 4 ans en France + 1 an aux USA  
Prépa. Douv. + 3 ans en France + 1 an aux USA

**mba INSTITUTE**

REJOINDEZ L'ÉLITE

**MÉDECINE PHARMACIE**

CLASSE PRÉPA. Stage pré-révision. Soutien annuel. 5 semaines. quartier Latin, Neuilly, Nation, Clignancourt.

**CEPES**

enseignement supérieur privé

57, r. Ch.-Lafitte, 92 Neuilly, Tel. 722.94.94 - 745.09.19

## PROCHE-ORIENT

Liban

### Deux attentats font dix-sept morts dans le Sud

Deux attentats à la voiture piégée ont fait dix-sept morts - quinze civils libanais et deux membres de l'Armée du Liban du Sud (ALS) - mardi après-midi 9 juillet à Ras-Bayda et Hasbaya. Huit membres de l'ALS et deux soldats israéliens ont été blessés.

La première voiture, une Volkswagen commerciale, a été stoppée à un barrage tenu par l'ALS à Hasbaya, situé à la limite nord de la zone de sécurité - une bande territoriale au Liban du Sud contrôlée directement par l'armée israélienne ou la milice qu'elle soutient.

Un soldat de l'ALS, ayant demandé au conducteur du véhicule de lui montrer ses papiers, qui lui ont paru suspects, lui a intimé l'ordre de descendre de sa voiture pour procéder à une fouille. C'est à ce moment que le conducteur a déclenché l'explosion, d'une très forte puissance. La voiture contenait 150 kilos d'explosifs.

Dix minutes après cette première explosion, une jeune femme au volant d'une Peugeot s'est présentée à un autre barrage de l'ALS à Ras-Bayda, situé aussi à la limite de la zone de sécurité. Elle a fait exploser une charge beaucoup moins importante que celle utilisée pour le premier attentat. Deux soldats israéliens et quatre membres de l'ALS ont été blessés et transportés à l'hôpital de Naharya, au nord d'Israël.

Comme dans de précédentes opérations du même type, les auteurs des opérations-suicides avaient enregistré une cassette vidéo qui a été diffusée mardi soir par la télévision libanaise.

« Je n'ai pas agi par sectarisme, a dit l'abbé Harb, jeune étudiant en psychologie à Beyrouth. J'accroche cet acte pour le peuple qui veut survivre... Je vais au martyre pour restaurer l'honneur et la gloire de ma nation. Le jeune homme, Khalid Azrak, un Syrien de vingt ans, a déclaré : « Je crois que la main d'Israël doit être coupée dans ce pays... Je crois au Liban, à l'islam et à la libération de cette terre, car le Liban est un pays aussi bien que la Syrie ou la Palestine ».

Ce double attentat, revendiqué officiellement par le PNSS (Parti national social syrien) est le plus meurtrier commis contre les forces de l'ALS depuis le redéploiement de l'armée israélienne sur la frontière internationale, qui s'est achevé officiellement le 10 juin dernier. Malgré ce retrait, plusieurs centaines de soldats israéliens en uniforme continuent à entraîner l'ALS et à effectuer des patrouilles dans la zone de sécurité.

Les responsables musulmans libanais, réunis lundi à Damas sous

l'égide du vice-président syrien, M. Abdel Halim Khaddam, ont adopté un projet politique national pour le règlement de la crise libanaise et un plan de sécurité pour Beyrouth-Ouest, à l'indiqué un communiqué publié mardi matin.

Selon ce texte, ils ont réaffirmé « leur détermination à agir de manière sérieuse et effective en vue de réaliser l'entente nationale et réunifier le pays ».

Pour Beyrouth-Ouest, le plan prévoit le retrait de tous les miliciens des rues de la capitale et leur rassemblement dans des casernes, la fermeture des permanences des milices, et le refus d'assurer aux contrevenants une « protection politique ».

Les responsables libanais sont convenus de charger les Forces de sécurité intérieure (FSI, gendarmerie) de la sécurité à Beyrouth-Ouest. Une unité spéciale de l'armée, sélectionnée et placée sous le commandement du premier ministre, M. Rachid Karamé, et du ministre de la défense, M. Adel Osserane, succèdera aux forces de gendarmerie.

Un comité de coordination, comprenant trois membres nommés par le premier ministre, deux représentants du mouvement chiite Amal et deux représentants du Front national démocratique (FND, coalition de partis de gauche libanais) ainsi

que des observateurs syriens, dont le nombre n'a pas été précisé, sera formé afin de veiller à l'application de ces mesures.

● A PARIS, deux responsables chiites libanais, MM. Ayoub Homayed, directeur général du ministère de l'Information, et Hassan Youssef, responsable de l'information au siège parisien du mouvement Amal, ont rencontré M. Marc Bonnefous, directeur du département du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord au Quai d'Orsay.

Selon un communiqué de l'organisation chiite publié mardi après-midi à Paris, ils ont demandé à leur interlocuteur de « soutenir les efforts déployés par le gouvernement libanais et par M. Nabih Berré, chef d'Amal et membre du gouvernement libanais, visant à faire arrêter la décision américaine (de boycotter), laquelle complique la mission humanitaire du dirigeant chiite visant à la libération des otages français et libanais ».

● A WASHINGTON, le président Reagan a déclaré mardi que les États-Unis faisaient « tout ce qu'ils pouvaient » pour obtenir la libération des sept Américains toujours détenus au Liban, mais qu'ils ne considéraient rien qui puisse mettre leur vie en danger. (AFP, AP, Reuters.)

Iran

Pour « réception corruptrice »

### LE CHEF D'ESCALE D'AIR FRANCE À TÉHÉRAN EST CONDAMNÉ A UN AN DE PRISON

Téhéran (AFP). - Le chef d'escale d'Air France à Téhéran, M. Jean-Yves Albertini, a été condamné à un an de prison en vertu de la loi islamique pour avoir fait de son domicile « un centre de corruption », a annoncé mardi 9 juillet, le ministère iranien de la justice. Au terme de sa peine, M. Albertini sera expulsé d'Iran et ne pourra y revenir durant dix ans.

M. Albertini, quarante et un ans, avait été arrêté le 18 avril dans la soirée, les forces de l'ordre ayant perquisitionné à son domicile au moment où il donnait une réception avec des invités iraniens. Tous les participants à la soirée ont été interpellés et d'autres personnes que fréquentait M. Albertini l'ont été par la suite.

Au total, une cinquantaine de jeunes iraniens, hommes et femmes, ont été arrêtés dans cette affaire, a indiqué l'IRNA.

La justice islamique a reproché à M. Albertini d'avoir transformé sa ville « en centre de corruption », « incité des musulmans à la débauche » et eu des « pratiques sexuelles interdites ».

L'ambassade de France est intervenue auprès des autorités en faveur de M. Albertini, qui a reçu la visite de membres du consulat.

## AMÉRIQUES

Etats-Unis

### Rambo, le nouveau héros américain de l'anticommunisme primaire

Correspondance

Washington. - Depuis quelques semaines, des millions d'Américains se libèrent de leurs frustrations dans les salles de cinéma. Les exploits de Rambo, héros sans uniforme, solitaire et taciturne, qui extermine des contingents d'horribles communistes vietnamiens et soviétiques, font vibrer la corde patriotique et oublier les difficultés du moment.

Dans tout le pays, au spectacle de Rambo à moitié nu, biceps et pectoraux gonflés, abattant à lui seul des dizaines d'ennemis et sortant toujours indemne de ces épreuves pour aller donner des leçons de patriotisme à des civils pleureuses, manœuvrés par des policiers, les spectateurs applaudissent frénétiquement et crient leurs encouragements. Tout cela à la grande satisfaction des producteurs et de l'acteur Sylvester Stallone, qui a partiellement écrit le scénario de Rambo (First Blood).

Le film est un énorme succès. En moins d'un mois, il a rapporté plus de 85 millions de dollars, alors qu'il n'en avait coûté que 27 millions. Des commerçants avisés profitent de ce qu'on appelle déjà le « ramboïsme ». Ainsi, on peut acheter tout un assortiment en plastique des armes utilisées par Rambo, depuis les couteaux jusqu'aux mitraillettes, sans oublier l'arc et les flèches version 1985, dont il se sert pour tuer en silence. Les enfants peuvent acheter des vêtements Rambo, et on parle déjà des « rambogrammes », sorte de tégrammes par lesquels on souhaite au destinataire un bon anniversaire ou on le charge d'une mission difficile. Ces messages sont délivrés par des porteurs aussi vêtus que Rambo.

Stallone, qui fait carrière dans le machisme, comme l'illustrent ses trois films sur Rocky, à la gloire d'un boxeur, a cette fois joué très habilement et cyniquement sur le patriotisme amer du grand public. Son héros n'est pas seulement, comme l'a souligné la publicité, le « symbole de l'esprit américain » ; il est d'abord un justicier, un vengeur, un redresseur des torts commis envers lui comme envers les autres combattants du Vietnam, ignorés ou oubliés des gens de l'arrière.

#### Mission spéciale

C'est dans le pénitencier où il purgeait sa peine qu'un ami colonial vient chercher Rambo pour une mission spéciale au Vietnam. Il s'agit de vérifier s'il y a encore des prisonniers américains dans les camps vietnamiens. « Est-ce que nous allons gagner cette fois-ci ? », demande le héros, suggérant clairement que les civils ont empêché les combattants du Vietnam de remporter la guerre. Le responsable civil de l'opération, dès qu'il apprend que Rambo a trouvé des prison-

niers, craignant des complications, arrête le mission. Rambo, ainsi trahi, est capturé et horriblement torturé par des « conseillers » soviétiques. Mais, grâce à l'aide d'une jeune Vietnamiennne, il arrive à s'échapper. La jeune fille est tuée, comme il se doit dans un film où le héros ne peut s'offrir le luxe d'un laisser-aller affectif. Alors, animé d'une rage sacrée, il tire dans le tas, pulvérisant ses ennemis et abattant même un hélicoptère soviétique géant.

Après cet exploit, Rambo revient à la base avec des prisonniers qu'il a libérés. « Mission accomplie », lance-t-il aux civils terrorisés. Et de leur dire, avec un sens certain de la provocation : « Allez donc chercher les autres », comme s'il avait la preuve de l'existence d'autres prisonniers américains dans les camps vietnamiens, affirmation discutable et de nature à entraîner habilement l'espoir des familles.

« Un film peut transformer une défaite en victoire. On réussit dans le domaine de l'imaginaire ce qu'on n'a pu obtenir dans la réalité », écrit Stanley Kamow, auteur d'un livre et d'un grand programme télévisé sur le Vietnam. Il n'empêche que petits et grands enfants adorent le film et son héros, sorte de croisement entre Tarzan et James Bond. « Je veux que ce pays aime les anciens du Vietnam autant que ceux d'aujourd'hui », explique ce désespéré au service d'une grande cause qui finit, dans sa fureur de vengeance, par démolir ordinateurs et appareils de guerre moderne.

Le film tend à accréditer la thèse que la guerre du Vietnam a été perdue par la pusillanimité, pour ne pas dire le coup de poing dans le dos, des hommes politiques. Il est déjà question, après un Rambo I et un Rambo II de tourner un Rambo III, qui pourrait peut-être se passer en Iran, en Afghanistan ou, pourquoi pas, en Amérique centrale. Sous le titre « Un message de Rambo à Ron », le Washington Times, journal très lié aux éléments de droite républicains, invite le président Reagan à tirer la leçon du héros au sujet du Nicaragua : « La nation est prête à accepter, et même à mener, une guerre dans laquelle l'ennemi serait bien désigné et l'objectif atteignable. » Le quotidien ajoute : « Par sa victoire sur les lâches du Congrès et les pacifistes, le président a l'occasion de capter l'esprit de combat qu'un film comme Rambo a créé. » Décidément, le président Reagan a bien du mérite, fût-ce en violentant sa propre nature, de rester insensible au message de Rambo. N'a-t-il pas lancé, pendant la récente crise des otages de Beyrouth et alors qu'il venait de voir le film : « La prochaine fois, je saurai ce qu'il faut faire. »

HENRI PIERRE

### Les Syriens expulsent de la Bekaa vers la Jordanie la dernière unité palestinienne « arafatiste »

Amman. - Un groupe de combattants palestiniens appartenant à la brigade Badr de l'Armée de libération de la Palestine (ALP) ont été expulsés par les Syriens vers la Jordanie dans la nuit du lundi 8 au mardi 9 juillet. Jusque-là stationnés dans la Bekaa libanaise, ils ont été conduits à la frontière syro-jordanienne dans des camions de l'armée. Selon Abou Jihad, le commandant en chef adjoint des forces de l'OLP, ils avaient été encerclés par les soldats syriens lundi et sommés soit de se rallier à la dissidence palestinienne anti-Arafat et de s'intégrer aux brigades de l'ALP contrôlées par Damas, soit de quitter la Bekaa dans les douze heures.

La brigade Badr basée en Jordanie compte environ mille cinq cents

hommes. Les combattants expulsés par Damas faisaient partie des quelque sept cent cinquante volontaires de l'ALP qui quittèrent le Royaume hachémite en juin 1982, de l'invasion du Liban par Israël pour rejoindre les forces palestiniennes à Beyrouth et dans la Bekaa. Un premier groupe de ces volontaires a été rapatrié en Jordanie dès août 1982 après l'évacuation de la capitale libanaise par l'OLP.

Le nombre exact des expulsés n'a pas été révélé. Les responsables palestiniens à Amman se bornent à indiquer qu'il s'agit d'un bataillon (environ trois cent cinquante combattants), bien que des témoins de leur arrivée mardi après-midi au cantonnement de la brigade Badr à

35 kilomètres au nord-est d'Amman n'aient dénombré qu'une centaine d'hommes.

Abou Jihad nous a en outre confirmé qu'aucun autre groupe de combattants de l'ALP n'était désormais attendu en Jordanie et qu'il ne restait plus dans la Bekaa que des unités d'obédience syrienne. L'expulsion des combattants de la brigade Badr, affirme-t-il, « fait partie d'un accord tacite américano-israélien-syrien » visant à éliminer toute présence palestinienne armée au Liban, c'est en tout cas l'un des derniers bastions des fidèles de Yasser Arafat au Liban qui vient ainsi de tomber.

E.J.

### LE BOYCOTTAGE DE L'AÉROPORT DE BEYROUTH

#### Ce trompe-la-mort qu'on veut achever

Beyrouth. - « L'aéroport ? C'est un gouffre sans fond... Pour les chrétiens de Beyrouth-Est, il n'est pas au monde d'endroit plus hostile. Hier encore et durant dix longues années de guerre, son fonctionnement les ravageait. Alors que le fossé se creusait entre les deux secteurs de la ville, ils pestaient : « Beyrouth-Ouest ? Pourquoi y mettrais-je les pieds ? Je n'ai rien à y faire. » Puis ils concédèrent : « Sauf, bien sûr, pour aller à l'aéroport... »

C'est fini, le dernier lien entre les deux Beyrouth, la plus récente, s'est brisé. Un mince filet de voyageurs - cent cinquante à deux cent cinquante - filtre bien encore chaque jour d'est en ouest, mais il représente à peine 10 % du flot de passagers aériens qui venait des régions chrétiennes, même après que Beyrouth se fut scindée en deux villes ennemies.

Pour causement caillouteux dans des autobus de la compagnie nationale d'aviation MEA qui leur assure une relative sécurité ou, pour quelques-uns, attendus et convoyés de bout en bout par qu'ils « passent » à Beyrouth-Ouest, ces « passagers de l'Est » sont tenus pour des fous ténébreux. Il s'agit surtout de personnes âgées, de femmes, de quelques enfants et des allergiques au voyage par mer pour Chypre ou au coûteux détour terrestre via Damas.

Ces derniers opiniâtres risquent de disparaître, comme ont disparu les compagnies d'aviation étrangères desservant Beyrouth : Air-France, Cyprus Airways, Alia (jordanienne), ont mis bas les armes suite à des menaces ou à des détournements ; Aeroflot, Malev, Balkan Airlines, se sont subitement éclipsées le mois dernier après le détournement de l'avion de la TWA. Seule la compagnie roumaine Tarom vient de revenir.

Bref, c'est à un moribond que les États-Unis veulent donner le coup de grâce en entraînant l'Europe occidentale dans leur boycottage. Les pays arabes qui protestent à Washington contre ces mesures ont depuis longtemps cessé d'envoyer leurs avions à Beyrouth. La Jordanie, qui s'acharnait, a perdu le mois dernier un Boeing, calciné sur ses pistes. Les pays communistes, qui dénoncent les mesures anti-

#### De notre correspondant

caines, ont discrètement suivi le mouvement.

La sécurité de l'aéroport n'est et ne peut être qu'un leurre. En sommant l'Etat libanais d'y « rétablir son autorité », le gouvernement américain lui a demandé l'impossible. Exiger que les pouvoirs publics y parviennent, c'est leur demander, en fait, le règlement global de la crise libanaise.

« C'est bien, mais très, très insuffisant », a décrié la Maison Blanche au vu du train de mesures prises par le régime d'Etat réuni autour du président Gemayel. L'application de ces décisions est à la merci des réels détenteurs du pouvoir à Beyrouth-Ouest : la milice Amal (chiite) et, dans une moindre mesure, le PSP (druze).

#### Le naufrage de la MEA

Certes, les milices, effrayées par les conséquences de leur action, ont voulu mettre un peu d'ordre à l'aéroport. Elles ont retiré leurs hommes en armes et fermé les accès à l'installation, un remblai de sable autour des pistes. Mais elles peuvent très bien revenir demain sur ces précautions.

D'autres facteurs que le manque de sécurité conduisent à leur perte l'aéroport de Beyrouth et la compagnie libanaise MEA. En raison de la chute de la monnaie, les prix des billets d'avion exprimés en livres libanaises ont plus que doublé de prix. En outre, beaucoup de consultants, dont ceux des États-Unis, de la Grande-Bretagne et des pays du Golfe, ont fui Beyrouth, délaissant désormais leurs vols à Larnaca ou à Damas. Ceux qui ont dû s'y rendre pour recueillir le précieux tampon sur leur passeport, partent de là. Enfin, la récession dans le Golfe a réduit les occasions de s'y rendre.

Résultat catastrophique de tous ces facteurs conjugués : la MEA, monopolisant pourtant les voyageurs, transporte, en cette étrange haute saison, entre mille cinq cents passagers (60 % au départ, et 40 % à l'arrivée), ne faisant plus décoller que huit ou neuf avions par jour. Les deux mille passagers qui lui manquent par rapport à son trafic normal sont pour la plupart ceux qui ne viennent plus de Beyrouth-Est. De 60 % des passagers libanais

venant naguère du secteur chrétien, on est passé à 10 % à 20 %.

Les pertes s'accroissent : 500 millions de livres libanaises à fin 1984, difficilement couvertes par les versements publics, s'élèveront à 1,5 milliard de livres libanaises à fin 1985. Le déficit prévisionnel de l'exercice 1985 est estimé à 175 millions de livres. Cette situation financière dramatique d'une compagnie naguère florissante, a rendu caducs les efforts pour renouveler une flotte obsolescente, polluante et grosse consommatrice de carburant. Plus d'Airbus, malgré un contrat remontant à 1982 ; tout juste la réaffectation prévue pour 1988-1987 de quatre vieux Boeing 707 afin d'éviter que les aéroports européens ne se ferment, pour cause de décalage, devant les avions libanais. C'est un sort profondément injuste pour cette compagnie courageuse, qui, à l'instar du Liban, brève durant huit ans les effets de la guerre, étonnant le monde par son acharnement à survivre.

Car c'est la MEA, et à travers elle les voyageurs libanais moyens, que les États-Unis frappent s'ils parviennent à mettre l'aéroport de Beyrouth hors la loi. Certes, refuser de se satisfaire de sa « sécurité » fluctuante est leur droit. Depuis 1975, la PANAM (sauf un éphémère intermède « politique » en 1982), la JAL, la Lufthansa et bien d'autres, n'y ont plus posé les roues de leurs avions. Les autres compagnies - Air France fut des plus fidèles - ont pourtant le droit de braver la difficulté. Et la MEA celui de prendre les risques qu'implique l'appartenance à ce pays.

L'aéroport a été fermé un an, cinq mois et cinq jours au total en dix années de guerre. Il a pourtant réussi, en dépit de la tragédie, à relier le Liban au reste du monde. Opérant au-delà des limites du raisonnable, atterrissant au décollant parmi les obus et les tirs d'artillerie, se faisant enlever sur la route des avions à l'adresse des citoyens des miliciens armés à tous les coins de piste et obligés de composer avec eux, croisant des voitures circulant dans tous les sens sur le tarmac, guidées par une tour de contrôle à la merci des miliciens, les équipages et les employés de la MEA ont droit à l'admiration. Leur interdirait-on de garder le cadre menacé de cette épopée à la disposition des Libanais qui osent s'y risquer ?

LUCIEN GEORGE.

### VOLVO EST PRÉSENT DANS DES ACTIVITÉS MULTIPLES.

#### LA RÉPARTITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES DU GROUPE L'ARTISTE.

|  |       |
|--|-------|
| AUTOMOBILES  | 34,8% |
| CAMIONS ET BUS   | 19,0% |
| MATÉRIEL DE TRAVAUX PUBLICS                                      | 1,3%  |
| MOTEURS MARINS ET INDUSTRIELS                                    | 2,6%  |
| REACTEURS D'AVIONS, MOTEURS HYDRAULIQUES                         | 1,3%  |
| ÉNERGIE (COURTAGE DE PÉTROLE ET PROSPECTION DE GISEMENTS)        | 31,9% |
| ALIMENTATION (VIANDES, POISSONS, LÉGUMES EN CONSERVES, BOISSONS) | 5,7%  |
| DIVERS   | 1,4%  |

VOLVO EST COTÉE À LA BOURSE DE PARIS (R.M.).

VOLVO

50 من الأصل



# Les frères charrons

*un conte de Christopher Martin  
illustré par Eduardo Paolozzi*

IL Y A BIEN LONGTEMPS, si longtemps même que nous ne savons plus au juste quand, vivait dans le village de Thorhallstead, au-dessous du mont Hjalti, un vieux charron, fabricant de chars à boeufs, nommé Egill.

Depuis plusieurs mois, le vieil Egill ne quittait plus son lit, et alors qu'il vivait ses dernières heures, il fit venir ses deux fils Asmund et Arlund.

“Mes enfants, dit-il, j'ai créé l'affaire de charronnerie la plus respectée et la plus célèbre de toutes les hautes terres. Et maintenant je vais la laisser à mes deux bons garçons. Mais, aussi bons que vous soyez, vous avez des conceptions très différentes. En affaires, chacun de vous entraînerait l'autre à la ruine. Aussi, après mûre réflexion, ai-je décidé de partager mon entreprise en deux parts égales. Chacun de vous aura la moitié et pourra agir absolument à sa guise.

Mais avant que je ne meure, retenez bien ces dernières paroles d'avertissement. Le monde change, et durant votre vie il changera encore plus vite qu'il n'a changé pendant la mienne. Un jour, quelque chose remplacera peut-être le char à boeufs, tout comme la lance a été remplacée par l'arc et la flèche. Soyez toujours prêts au changement.” Sur quoi le vieil homme mourut.

Thorhallstead put alors s'enorgueillir de deux charrons, et avec le temps les personnalités différentes des deux fils se reflétèrent dans leurs entreprises. Asmund continua de fabriquer des chars à boeufs aussi bien que son père l'avait fait avant lui. Il allait avec son temps, améliorant et perfectionnant ses chars, et les peignant d'une couleur différente chaque année.



Arlund de son côté décida d'élargir ses intérêts. Il prit une participation dans une ferme, dans une forêt de pins, (le bois étant de loin la principale source d'énergie dans ces régions), dans la fonderie qui fabriquait ses nouvelles roues en fer, dans la tannerie qui lui fournissait le cuir pour ses nouveaux chars à boeufs "capitonés, de luxe", et s'associa avec les fabricants de ressorts qui étudiaient alors les ressorts destinés à équiper le premier char à boeufs "à suspension dynamique" du monde.

Il tenait le...  
l'énergie et...  
que, quoi...  
autonomie.

Puis un jour...  
parvint jusqu'à...  
était né. "Il...  
le voyageur qui...  
non pas de...  
porte le nom de...

La demande...  
lendemain... l'a...  
ni les ressources...  
rapidement.

Au contraire...  
branches de son...  
le seul fabricant.

Les années...  
pour Arlund aff...  
affaires d'Arlund...  
deux beaux garç...  
Helga, son amie.

Vint le jour...  
souffrant, appe...  
"Aussi bons garç...  
de vous entraî...  
partager mon en...  
aura la mort et...  
que je ne meure...  
monde change, e...  
qu'il n'a changé...  
remplacera pou...  
à remplac...  
ment." Sur qu...



Il tenait le renseignement de bonne source. "L'alimentation, l'énergie et les transports, avait-il coutume de dire, signifient que, quoi qu'il arrive dans ce monde agité, j'aurai mon autonomie."

Puis un jour, la nouvelle d'une invention révolutionnaire parvint jusqu'aux hautes terres. Un nouveau moyen de transport était né. "Il est entraîné par un cheval, non par un boeuf, disait le voyageur qui avait apporté la nouvelle, il a quatre roues, et non pas deux, et il est couvert au lieu d'être ouvert. Ce véhicule porte le nom de: voiture hippomobile."

La demande de chars à boeufs cessa presque du jour au lendemain et l'atelier d'Asmund commença à décliner. Il n'avait ni les ressources ni le savoir-faire nécessaires pour s'adapter rapidement.

Au contraire, Arlund s'appuya fermement sur les autres branches de son entreprise, et devint bientôt le principal et même le seul fabricant de chariots hippomobiles des hautes terres.

Les années passèrent, et Asmund fut contraint de travailler pour Arlund afin d'assurer la subsistance de sa famille. Les affaires d'Arlund prospérèrent de plus belle, de même que les deux beaux garçons qu'il avait eus d'un heureux mariage avec Helga, son amie d'enfance.

Vint le jour où Arlund, devenu un vieil homme fatigué et souffrant, appela ses deux fils au chevet de son lit de mort. "Aussi bons garçons que vous soyez, dit-il, en affaires, chacun de vous entraînerait l'autre à la ruine. Aussi ai-je décidé de partager mon entreprise en deux parts égales. Chacun de vous en aura la moitié et pourra agir absolument à sa guise. Mais avant que je ne meure, retenez bien ces paroles d'avertissement. Le monde change, et durant votre vie il changera encore plus vite qu'il n'a changé pendant la mienne. Un jour, quelque chose remplacera peut-être le chariot hippomobile, tout comme celui-ci a remplacé le char à boeufs. Soyez toujours prêts au changement." Sur quoi, le vieil homme mourut.

**VOLVO**

## Expertise psychiatrique pour Christine Villemin

La nouvelle commission rogatoire confiée aux policiers et la nécessité évoquée, pour faciliter leur travail,

Ces éléments seront portés à la connaissance de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy. M. Gaudin a lancé un appel de la décision du juge Lambermont devant cette juridiction qui devrait se réunir prochainement, très probablement à la fin de cette semaine ou au tout début de la suivante. De même, cette instance qui dispose d'un délai théorique de trente jours pour se prononcer, pourrait réduire à l'extrême son délibéré pour rendre son jugement : éventuellement, dit-on, dans les vingt-quatre heures suivant l'audience.

**PIERRE GEORGES.**

Et voilà, le parfait fait divers !

Et il le fait bien. On peut ne pas partager les idées de Mr Garaud, cet art gourmand de surfer sur l'idéologie sécuritaire, mais il faut admettre que cet avocat n'a pas son égal pour caresser, avec talent, un jury dans le sens de ses fantasmies, pour conduire les jurés, les honnêtes gens à se poser la question : « Et vous, qu'auriez-vous fait à sa place ? »

Quitté ainsi à occulter le dossier,

Suppose now an arbitrary

C'est ce qu'il a fait : en affirmant l'innocence de Christine Villemin avec acharnement, l'avocat ne fait assurément que son devoir. L'homme n'obéit sans doute qu'à sa conviction ; le militant de Légitime défense, lui, sauve l'essentiel, la cause.

M. Garaud n'a plus d'autres choix : « Je les défendrai comme mes enfants », a-t-il dit de Jean-Marie et Christine Villemin. Ces enfants, tous deux inculpés d'assassinat lui donnent bien du souci.

Jendredi, vers 13 heures, M<sup>me</sup> Eliane Douarre était prévenue par téléphone que son enfant devait être évacué, en raison de son état, sur Paris, où la petite fille était transportée par hélicoptère vers 14 h 45 à l'hôpital Necker, où Catherine mourait vendredi à 1 h 30.

D'autre part, comme nous l'expliquions dans nos éditions du 10 juillet, le rapide Le Havre-Paris était poussé par une motrice, la conductrice se trouvant, pour sa part, dans une cabine de pilotage, à l'avant de la voiture de tête. Le trafic ferroviaire devait être entièrement rétabli sur les deux voies dans la soirée de mercredi.

Le groupe Hobos du Val-de-Seine s'apparente à d'autres groupes qui, depuis le 20 juin, ont revendiqué des actions de commémoration du massacre de la rue d'Alsace. « Nous ne sommes pas des militants agir » par solidarité avec les défunts des prisons françaises qui se sont mutinés en mai dernier ». Selon les policiers de Rouen, ces groupes ont des buts « éux, fonctionnaires », cependant de manière autonome.

« Nous ne souhaitons pas organiser de nouvelles manifestations », soulignent des responsables de l'enseignement catholique. « Vous-ils tourner la page au lieu d'essayer de ranimer une querelle périmée », comme leur demandait récemment M. Jean-Pierre Chevènement, le ministre de l'éducation nationale ?

**SERGE BOLLICH**

**SERGE BOLLOCH**

» Soucieux que la lumière pleine et entière soit faite sur le double meurtre de Gregory Villemin et de Bernard Laroche, les avocats de la famille Laroche renouvellent leur

**Assure :**

- Des formations scolaires (cours, enseignements techniques...)
- Des préparations aux concours différents ministères (cours techniques, police, métiers et sociales...)
- Certaines formations universitaires (Expertise comptable...)
- Formation dans le domaine des langues
- Des actions de formation continue

16 juillet 1971.

Scolarité : Droit  
France Métropole

**POUR TOUS RENSEIGNEMENTS**

**CNCE — Ministère de l'Éducation**  
Tour Paris-Lyon — 209/211, rue  
75585 PARIS CEDEX

... à tous niveaux (écoles, collèges, lycées, universités et professionnels)  
... à tous les secteurs (enseignants, administratifs, sportifs, carrières paramédicales, universités territoriales)  
... à tous les établissements (DEUG, Capacité en droit, 3<sup>e</sup> cycle)  
... à tous les domaines (de l'informatique à la biologie)  
... à tous les niveaux (continue dans le cadre de la Loi du 11 mars 1984)  
... à tous les secteurs (inscription annuel pour la semaine : de 241 à 600 F)

**ÉCRIRE A**  
**Nationale**  
**le Bercy**

**CNEC**

**12, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS**  
Téléphone : 296-51-48

Fondé en 1948, l'Institut donne une formation de caractère juridique, économique et commercial aux étudiants et aux jeunes cadres désireux de se préparer aux :

**CARRIÈRES INTERNATIONALES**

L'enseignement est assuré par des professeurs d'université, des hauts fonctionnaires et des praticiens des affaires internationales.

Les études se répartissent sur quatre années. Le diplôme donne accès à certains DESS et DEA (arrêté ministériel du 16-2-1967).

**Baccalauréat exigé - Recrutement sur dossiers - Statut étudiant**

Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

the 1990s, the number of people in the United States who are 65 years of age or older is projected to increase from 20 million to 30 million, and the number of people 75 years of age or older is projected to increase from 10 million to 15 million (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 85 years of age or older is projected to increase from 2 million to 4 million (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 90 years of age or older is projected to increase from 500,000 to 1 million (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 95 years of age or older is projected to increase from 100,000 to 200,000 (U.S. Census Bureau, 1997). The number of people 100 years of age or older is projected to increase from 10,000 to 20,000 (U.S. Census Bureau, 1997).

هكذا من الأصل



مركز الاعلام

Le Monde

## ARTS ET SPECTACLES

# Rock à Athènes

### L'ESPRIT D'ELIXIR

CET été, la société Roxane organise, en coproduction avec Nouvelles Frontières, deux festivals aux affiches prestigieuses (1) : Rock-Scène, à Guehenno (Morbihan), et Rockin'Athènes 85, dans le stade antique de la capitale grecque. Pour le premier, le 13 juillet, on espère vingt-cinq mille personnes. A Athènes, où c'est une première, il faudra quarante-huit mille personnes par jour, les 26 et 27 juillet, dans un stade qui peut en accueillir soixante-dix mille, afin d'amortir le coût de l'opération, près de 6 millions de francs.

Derrière ces manifestations d'envergure, il y a l'histoire d'un petit festival (Elixir) qui a grandi hors des circuits traditionnels, l'histoire d'amateurs qui se sont lancés dans l'aventure par goût de la musique et qui, chemin faisant, ont appris sur le tas.

En 1978, étudiant à Brest, Gérard Pont crée un « fanzine » et organise des petits concerts de chanson française. Coup sur coup, il réalise quatre succès. De leur côté, Pierre et Jean-Paul Billant, réunis en association (loi 1901) et victimes de quelques échecs, lui proposent de mettre sur pied un festival. Pourquoi pas ? Cela vaut au moins la peine d'en parler. Régulièrement, autour d'une table, ils rêvent : on aura Neil Young, on fera venir Genesis... le pape. Seulement, pour cela, au minimum, il faudrait avoir leurs contacts. Finalement, Pierre Billant revient d'Angleterre avec des contacts qui, à défaut d'être à hauteur de leurs espérances, ont le mérite d'être à la mesure de leurs moyens : John Martyn, Bert Jansch, Gwendal et quelques autres de la même famille. Des « folkseux » qui galèrent plus ou moins dans leur pays et acceptent de jouer sans être payés d'avance.

Reste à trouver un lieu. Un peu plus âgé, barbu et bonhomme, René Tréguier parle le breton et sait convaincre les agriculteurs. On les prend quand même pour

des dingues, et plusieurs communes les éconduisent : sur un champ nu, il faut monter un petit village, faire venir l'eau et l'électricité, installer un enclos, une scène, des sanitaires (il leur sera même imposé de séparer les filles des garçons sur le terrain de camping).

Elixir, premier du nom, a lieu les 14 et 15 juillet 1979 à Irville, près de Landerneau, en Bretagne. On attendait trois mille personnes, il en viendra huit mille, sans aucune promotion ni relais médias. Pendant deux jours, c'est l'état de grâce : l'organisation est approximative, mais aucun groupe ne se désiste. « On aurait pu faire un four, se souvient Gérard Pont, mais c'était tellement osé et spontané que même l'amateurisme a tourné à notre avantage. » C'est en tout cas le feu vert pour une seconde édition, qui a lieu l'année suivante à Plomélour-Trez, dans le Finistère. Avec Donovan et Murray Head en tête d'affiche, Elixir élargit ses horizons et attire douze mille personnes, toujours sans publicité.

On retrouve la même équipe de bénévoles (mais aux quelques amis venus prêter main-forte ont succédé une centaine de personnes). Gérard Pont est gérant d'une librairie à Rennes, René Tréguier, prof de physique, Pierre Billant, agriculteur (il devient bientôt le seul permanent de la société). Ils ne se rencontrent que pendant le festival, chacun occupant la même fonction d'une année sur l'autre. Pour les agents des groupes anglo-saxons, même s'ils restent difficiles à convaincre, le nom d'Elixir n'est plus inconnu.

En 1981, l'Amérique vient spécialement des Etats-Unis pour jouer à Plomodiern. Avec des groupes comme Immaties, Wilko Johnson, Hazel O'Connors, la tendance rock du festival s'accroît et l'accueil s'améliore : le site domine la baie de Douarnenez.

Place au rock, pour la première fois, au stade antique d'Athènes, les 26 et 27 juillet. Et, le 13 juillet, rendez-vous en Bretagne. Deux festivals, deux rassemblements. A l'origine, l'histoire d'un groupe d'amateurs fous de musique.



Seize mille personnes sont au rendez-vous. Pour l'équipe d'Elixir, il faut passer la vitesse supérieure. La fréquentation du festival étant limitée par l'absence de promotion, ils vont à Paris pour présenter leur affiche à la presse et chercher des sponsors. « En bons provinciaux qui débordent, on ne savait pas à qui s'adresser », reconnaît Gérard Pont. TF1 décide de filmer l'événement, la presse nationale en parle. Elixir, version 1982, propose à Saint-Pabu un plateau ambitieux qui a l'avantage d'être peu coûteux : à l'aube de sa popularité, Joe Jackson, par exemple, ne demande que 40 000 francs. Même chose pour Jimmy Cliff, qui n'a pas encore eu son tube *Reggae Night*. Steve Hackett de Genesis, Randy California (dont c'est le retour), Moon Martin, complètent le haut du programme devant près de vingt-cinq mille personnes chaque jour.

L'année suivante sera moins heureuse. Devant le succès remporté, les gens d'Elixir ont pris la « grosse tête ». A deux jours d'intervalle, ils organisent deux festivals : un avion, spécialement affrété, transporte les groupes de

superbe. C'est cette passion qui distingue les gens d'Elixir. A la différence de nombreux festivals en France qui ont vu disparaître dans la nature leurs organisateurs, ils ne déposent pas le bilan et continuent, en remboursant progressivement leurs créanciers. Avec l'aide de Nouvelles Frontières, ils reviennent à Saint-Pabu en 1984. L'équipe s'adjoint un financier, un gérant, un responsable technique. Parce qu'ils ont toujours payé les groupes, les agents à l'étranger renouellent leur confiance. Nina Hagen, les Stray Cats, Ian Dury, The Alarm, OMD, Fela et quelques autres se partagent les deux journées devant un total de plus de soixante mille personnes. La trésorerie est pratiquement rééquilibrée.

C'est alors que Jean-Paul Claudon, de Nouvelles Frontières - l'agence de voyages cherche, depuis quelques années, à développer ses activités dans un domaine qui corresponde à sa clientèle et... lui permette, par la même occasion, de vendre des voyages - lance l'idée d'un festival de rock à Athènes. Comme la première fois, ceux d'Elixir (dont la société s'appelle à présent Roxane) n'y croient pas trop mais quand on les relance, ils vont sur place pour voir si c'est possible. Avec la caution de Nouvelles Frontières, qui est bien implantée en Grèce, le projet prend forme rapidement. Mélina Mercouri, le ministre de la culture, donne son feu vert - ici, au moment des élections, on aura craint un changement de gouvernement, les choses étant bien avancées et certains groupes déjà payés - et concède le stade antique d'Athènes où ont eu lieu les premiers Jeux olympiques modernes. Une équipe de cinq personnes se met au travail sur place, ils seront plus de trois cents recrutés là-bas pendant le festival. Six semi-remorques achemineront la scène et la sono louées en Angleterre.

Même si on a fait un flop monumental, dit Gérard Pont, ça valait le coup de voir le dernier concert des Undertones qui se sont séparés tout de suite après. J'ai gardé une cassette. C'est

superbe. C'est cette passion qui distingue les gens d'Elixir. A la différence de nombreux festivals en France qui ont vu disparaître dans la nature leurs organisateurs, ils ne déposent pas le bilan et continuent, en remboursant progressivement leurs créanciers. Avec l'aide de Nouvelles Frontières, ils reviennent à Saint-Pabu en 1984. L'équipe s'adjoint un financier, un gérant, un responsable technique. Parce qu'ils ont toujours payé les groupes, les agents à l'étranger renouellent leur confiance. Nina Hagen, les Stray Cats, Ian Dury, The Alarm, OMD, Fela et quelques autres se partagent les deux journées devant un total de plus de soixante mille personnes. La trésorerie est pratiquement rééquilibrée.

Deux semaines avant, Rock-Scène se sera déroulé sur un seul jour cette année de façon à éviter l'image « sac-à-dos et tente de camping » du festival. Si tout va bien, en septembre, pour Gérard Pont, il faudra choisir entre la librairie et les concerts.

ALAIN WAIS.  
\* ROCK-SCÈNE, le 13 juillet à Guehenno (à 20 kilomètres de Vannes) : Clash, Leonard Cohen, Dépeche Mode, Spear of Destiny, Joan Armatrading, Ramones, Midnight Oil, Toots and the Maytals. Prix : 150 francs, transports organisés par Nouvelles Frontières.

\* ROCKIN'ATHÈNES 85, les 26 juillet avec Culture Club, Depeche Mode, Talk-Talk, Téléphone, Brigades Musicales, et le 27 juillet avec Clash, Nina Hagen, The Cure, The Stanglers. Locations pour l'orlaït (170 francs) et vols charters, point de vente Nouvelles Frontières. Tél. : 273-25-25.

(1) La manifestation d'Athènes (à l'occasion de l'Année européenne de la musique), est soutenue, en Grèce, par le ministère de la culture et des sciences, le secrétariat à la jeunesse et aux sports, et, en France, par le ministère de la culture.

## Images de Fassbinder

### L'HOMME DE LA VILLE

MARIN KARMITZ annonce une série Fassbinder, avec d'abord les *Larmes amères* de Petra von Kant (1972), un film en huis clos qui suit de près la pièce de théâtre dont Fassbinder est également l'auteur. Le film et la pièce disent le calvaire d'un personnage qui s'est modelé un masque, et dont le masque craque sous l'effet d'un désir irrésistible, inaccessible. Ici, il s'agit d'une styliste branchée bon genre, de sa passion stérile pour une fille très jeune, sous le regard gêné d'une secrétaire omnipotente, qui ne dit pas un mot. Ailleurs, ce sont des femmes sans autre ressource que leur vitalité dévorante. Ou des hommes, homosexuels ou non. Des gens. Bourgeois, grands et petits, parvenus, déchus, exclus, voyous, artistes... Tous vivent mal, déchirés, déçus. Ils ont tant besoin d'amour et ils n'ont pas appris comment on aime.

C'est le monde de Fassbinder qui, par jeu de réflexion, éclaire les fractures de l'Allemagne et de la société occidentale. Fassbinder diagnostique l'état des blessures, détecte leur cause, dévoile les contraintes, désigne les

angoisses, les peurs, les tentations mystificatrices, les dérivatifs - sexe, argent, pouvoir, drogue. Un monde, Fassbinder, sa lucidité hergness, son pragmatisme brutal, son ironie sulfureuse. Sa générosité. La séduction de son sourire bref.

Après les *Larmes amères* de Petra von Kant sortent le 24 juillet *Tous les autres s'appellent Ali* (1973), le 7 août *Maman Kuster s'en va au ciel* (1975), le 24 août *Effi Briest* (1974) et le 4 septembre, le *Marchand des quatre saisons* (1974). Des films au budget modeste, réalisés avant *Despair* - premier essai de production internationale, *Marie Braun* premier succès commercial et *Lola, Lili Marleen, Querelle*, titres qui restent à l'affiche des salles à programmation multiple. Le public de Fassbinder n'est pas si restreint.

En France, Fassbinder est mal connu, confondu avec l'image mythique de l'intellectuel allemand - notre noir jumeau morbide - avec celle du prince des nuits de cuir, dragueur, bagarreur. C'est vrai qu'il est, fondamentalement, l'homme de la ville. Pas même des routes, des autoroutes.



Son monde est celui des rues sans arbres où s'élève la solitude. Avec une franchise impudique, il a montré ce que c'est que de ne pas avoir sa place. Ses films composent le saga des marginaux. Seulement, il ne dissimule pas les fautes, les moments lamentables de ses héros. C'est par là qu'il les prend, à partir de là qu'il montre leur grandeur. Leur vérité bonne ou mauvaise à dire. Il fait parler l'antisémitisme, tourne en ridicule les poètes frireux des révolutions en chambre, suit avec compassion les rêves sans envolée des prostituées sans plaisir, des gigolos, des ménages, des

Retrouvons l'univers suffocant de Fassbinder pour l'été, avec cinq films en attendant que les quinze heures de Berlin Alexander Platz nous parviennent sur petit ou sur grand écran.

hommes d'affaire, des actrices oubliées. Fassbinder a été taxé d'antisémitisme, de misogynie, de mépris. Pourtant, c'est visible, il ne connaît pas le mépris, c'est la raison de sa lucidité agressive. Il n'a pas survécu son époque, il témoigne. Il est l'homme du présent. Il s'est emparé des clichés du temps, pour jouer avec, montrer leur fonction, leur rôle dans la morale machinale des existences. Lui succéder n'est pas si simple. Les troupes qui montent son théâtre se font parfois piéger. Si on lit à plat les *Larmes amères* de

Petra von Kant, on voit que la construction est simple, les personnages bien typés. On pourrait croire à un drame bourgeois efficace, qui flicte avec le théâtre à thèse, s'offre une touche de scandale mondain à la Victor Marguerite... C'est ce que le spectacle devient - et qui fait son succès - quand ce n'est pas Fassbinder qui le met en scène, avec ses actrices, ses acteurs, avec sa famille.

Ingrid Caven, Eva Mattes, Hannah Schygulla, Rosel Zech... Kurt Raab, Volker Spangler, Carl Bohm, Gunter Kaufmann... Des personnalités excessives, exagérées, capables de le deviner, de le suivre, capables de nager quand il les lance à l'eau sans explication. Tous racontent qu'au tournage il ne leur indiquait que les actions. A eux de trouver le personnage, ses contradictions, sa vie. On a l'impression qu'il savait tout de ses comédiens, qu'il avait l'intuition de leurs capacités inconnues. Il avait besoin d'eux. En tout cas, il leur a fait confiance, leur a permis d'exploser. Après lui, en dehors de lui, ils sont eux-mêmes, avec leur talent, leur mystère. Avec lui,

c'est autre chose. Ils sont les habitants de son pays, porteurs de forces pas vraiment contrôlables.

Avant sa mort, déjà, Fassbinder s'était éloigné. Peu à peu sa famille s'est désagrégée. A présent, chacun va son chemin, avec plus ou moins de bonheur, et au-delà un vide certain.

Les films de Fassbinder témoignent d'un monde qui dépasse l'époque. Les ressortir aujourd'hui est une expérience. Marin Karmitz souhaite renouveler l'opération réussie il y a deux ans avec Wim Wenders : projeter progressivement l'œuvre intégrale. Mais Fassbinder a tourné une bonne soixantaine de films, dont une partie est empiétrée dans des problèmes juridiques de droits et de succession. « Films sans frontière » promet toujours les quinze heures de Berlin Alexander Platz - produit par la Bavaria - sur grand écran. On espère toujours que la télévision française diffusera ce feuilleton grandiose, et qu'elle le fera en version originale sous-titrée.

COLETTE GODARD.  
\* 14 Juillet-Parnasse.

## Bibliothèque

ENTRE PRÉSENT ET PASSÉ,

**G**EORGES LE RIDER nommé en 1975, Alain Gourdon en 1981, André Miquel en 1984. Le même bureau, les mêmes boîtes, les mêmes différences de langage et de comportement. Les trois derniers administrateurs généraux de la Bibliothèque nationale ont après tout bien des points communs, et en particulier celui d'être arrivés au moment où l'institution, fort mal entretenue depuis des décennies, entrait dans une phase de crise aiguë. L'appel au président de la République, lancé par un groupe de personnalités dont la liste ne cesse de s'allonger (1), en est la dernière et paroxystique expression (*Le Monde* du 25 juin). Mais en remontant un peu dans le temps, on trouve d'autres, et quelquefois de savoureuses formules de la même disgrâce.

On passera sur les expressions colorées de M. Alain Gourdon, pour s'arrêter à la séance du 5 décembre 1980, au Sénat. Ce jour-là, M<sup>me</sup> Alice Saunier-Seïté, ministre des universités qui avait la tutelle de la BN jusqu'à l'OPA de M. Jack Lang, répondit comme suit au sénateur Bonafant : « *Voici cinq ans que nous poussons la Bibliothèque nationale à s'organiser et qu'elle s'y refuse, persistant à vouloir d'abord informatiser.* » C'est M. Le Rider qui était visé, et c'était un très mauvais procès. D'une part l'informatisation — quoi qu'on puisse penser de certains choix techniques — était déjà une évidence nécessaire, pour un organisme qui brasse des millions d'ouvrages, et plus encore de fiches.

D'autre part, le ministre, sans doute pour « punir » pédagogiquement ce mauvais administrateur, venait de lui restreindre des crédits promis pour l'amélioration des conditions de lecture. L'ouverture de la salle des imprimés jusqu'à 20 heures au lieu de 18 heures, souhaitée par tous, devait ainsi avoir pour conséquence paradoxale une dégradation des capacités de communication, le nombre des magasiniers, déjà insuffisant, ne changeant pas.

Informatiser, organiser ? En opposant ces termes, M<sup>me</sup> Saunier-Seïté mettait cependant le doigt sur les deux nécessités concomitantes de la BN que sont la modernisation, pour l'avenir et la gestion quotidienne d'une masse sans cesse plus importante. On voit mal un administrateur céder l'une pour l'autre, quelle que soit la pénurie des crédits. Or ces nécessités et le retard accumulé sont tels que le doublement des crédits de fonctionnement, au lendemain de 1981, aura surtout permis, finalement, de

mesurer l'ampleur de ce qui reste à faire. Et pas seulement à la BN, même si celle-ci focalise l'attention. L'appel des lecteurs vaut en cela pour toute la lecture publique.

M. Jean Gattegno, directeur du livre au ministère de la culture, est le premier à souligner la gravité de la situation. Ce dont souffre la BN, fait-il remarquer, toutes les bibliothèques universitaires l'endurent et souvent en pire. C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles les lecteurs fuient vers la Bibliothèque publique d'information (la BPI, au Centre Pompidou) qui se trouve du coup surpeuplée ; ou font le siège de la BN, qui joue alors le rôle de substitut : « *Cela montre, ajoute, non sans une certaine perfidie, M. Gattegno, que la situation des lecteurs n'est pas si dramatique.* »

La BN est citée rue de Richelieu. Les hôtels Tubert, de Chivry, de Nevers, furent les éléments entre lesquels l'architecte Henri Labrousse édifie en 1968 la grande et élitaire salle de lecture, et qu'il réunit par le solide et austère bâtiment de la rue de Richelieu. Pascal, puis Racour se chargèrent d'édifier la salle ovale, achevée en 1936. De 1932 à 1960, le cabinet des estampes, le département des cartes et plans sont venus se superposer aux structures existantes. Plus généralement, la bibliothèque a émis dans tout le voisinage, et abondamment hors de Paris. Ainsi, les bâtiments de la rue Vivienne seront inaugurés à la fin de l'année : 17 000 mètres carrés, soit un accroissement de 20 % de la surface actuelle, construits autour de la galerie Vivienne.

« Elle n'est pas bonne, c'est indiscutable, dit-il, mais celle des autres grandes bibliothèques non plus. L'explosion documentaire de l'après-guerre en est la première cause, aggravée par quelques erreurs d'appréciation, une épouvantable pénurie de crédits, par le conflit entre Georges Le Rider et son ministre, enfin par la personnalité d'Alain Gourdon. Il avait été imposé à Jack Lang. Son passage aura été catastrophique, même si il disait tout haut ce que beaucoup pensent tout bas. En réduisant de trois heures la durée hebdomadaire de travail des magasiniers, il s'est en tout cas trouvé obligé d'arrêter les communications du samedi. Cela vaut tout de même mieux que d'interrompre, comme cela a été le cas

un moment, la communication de certaines séries de livres, de manière arbitraire.

« Ainsi, poursuit M. Gattegno, la situation mérite d'être nuancée et replacée dans son contexte. Si la BN a perdu 27 (et non 54) postes « dégelés » au profit d'autres organismes de la culture, l'ensemble de la lecture publique en a perdu une centaine. D'autre part, sur les 1 243 emplois de la BN, il n'y en a que 57 qui soient vacants, ce qui est très peu, et il n'y en aura plus qu'une vingtaine d'ici octobre. Enfin, la BN est le seul établissement dont les postes devenant vacants ne seront pas soumis à la règle générale du gel » (1 sur 4).

Heureusement, est-on tenté d'ajouter, car, de l'avis d'André Miquel, l'actuel administrateur, c'est au moins soixante postes qu'il faudrait créer d'urgence pour faire face à la multitude des pro-

ferait qu'intensifier la demande sans changer les données de base. Combien de temps encore les lecteurs pourront-ils avoir accès aux originaux ? Ne faut-il pas envisager de stocker ceux-ci de manière à les préserver, et de ne communiquer, sauf exception, que des reproductions sur microfiche, film ou sur vidéodisque ?

« Et puis, si les lecteurs obtenaient plus vite ce qu'ils cherchent, s'ils pouvaient venir en fonction de leurs besoins, ils seraient moins tentés de s'installer en permanence à la BN. »

La « première modernisation » est bien en route. Le vidéodisque, on vous en fait une démonstration convaincante dans un recoin perdu du cabinet des estampes. Un premier disque est encore expérimental : dans l'avenir c'est 15 millions d'affiches,



blèmes : la communication, sans doute, mais c'est la pointe de l'iceberg, la reliure ou la restauration de quelque 700 000 ou 800 000 ouvrages en voie de destruction, le catalogage, le microfilmage, et l'informatisation de l'ensemble commencée il y a deux ans seulement.

« Cependant, fait remarquer M. André Miquel, il ne s'agit pas de boucher les trous, de replâtrer ici et là comme on l'a trop longtemps fait. Il s'agit d'une politique à long terme, qui doit nous permettre de retrouver l'équilibre d'ici dix à quinze ans. » L'administrateur cite un exemple : le service de photocopies, archaïque et désolant en effet. « Si on pouvait résoudre ce problème dès maintenant, on ne

gravures, lithos, etc. qui trouveront place, à raison de 100 000 par disque, sur un ou deux mètres de rayon. Sur le plan documentaire strict, les renseignements fournis seront les mêmes que ceux des originaux, tout dépendant du soin apporté à chaque étape, notamment pour les couleurs : Le prix d'un vidéodisque allant de 800 000 à 4 millions de francs selon sa qualité, et connaissant les moyens de la BN, il faut penser aux possibilités de diffusion hors de l'établissement. C'est dire que la création d'un vidéodisque, comme le note Denis Brückmann, accumule les difficultés. « Cela relève à la fois, dit-il, de la communication et de l'homme de l'art. » Un inconvénient : « l'estampisme », l'amateur de papier, de

## LE PARCOURS DU COMBATTANT LECTEUR

**T**HÉORIQUEMENT, n'importe qui devrait pouvoir consulter les ouvrages de la Bibliothèque puisqu'elle est nationale. Mais ce n'est pas si simple. En insistant, vous obtiendrez toujours une carte d'entrée pour deux ou trois jours... dont vous perdrez les trois quarts à entrer dans la salle des catalogues, à vous tromper de démarches, et à attendre... des volumes souvent perdus, volés, détériorés ou incommunicables. Si vous avez déjà publié tel ou tel ouvrage fondamental, sur les vertus de la patience par exemple, vous avez des chances d'obtenir une carte de vingt-quatre entrées, renouvelable. Quant à la carte permanente, il faut au bas mot préparer une thèse de troisième cycle.

Dans tous les cas, le candidat lecteur subira d'abord un entretien avec des dames austères dont le rôle principal est de le décourager et de le diriger vers d'autres bibliothèques. Reçu à l'examen, il sera envoyé au service des cartes de lecteur dont le premier réflexe sera de mettre en doute la validité ou l'opportunité de son acceptation par le service précédent. Papiers d'identité, photo, contrôle des fichiers. Un véritable poste-frontière.

Les formalités ne s'arrêtent pas là. Pour accéder à la salle des imprimés et obtenir une des trois cent soixante places numérotées — toutes non fumeuses — vous devrez à nouveau patienter. Il y a en effet plus de demandeurs chaque jour que d'élus, même si deux « services » sont en moyenne proposés par table. Vous pourrez vous réfugier dans la salle des périodiques, dont les tables sont souvent vides. La machine existe, en effet, qui permettrait de faire passer les volumes d'un département à l'autre... si elle n'était hors d'usage depuis belle lurette.

Les formalités de sortie, plus simples, consistent en une surveillance très relative des sacs, serviettes ou cartables. Au contraire de la bibliothèque du British Museum, où les préposés à cette délicate opération sont protégés par un uniforme anonyme et inspectent systématiquement tous les sacs, ceux de la BN, aussi civils que vous ou moi, ne poussent pas les contrôles au-delà d'une prudente courtoisie. Les Français réagissent, il est vrai, beaucoup plus mal que les Anglais à ces contrôles de routine. Le résultat en est une « fauche », manifeste parmi les « usuels », et en même temps difficile à évaluer car l'indélicatesse peut emprunter d'autres voies : arracher une ou plusieurs pages, déplacer un volume de son rayon normal pour gêner les chercheurs concurrents, etc.

Dans la salle des imprimés, la bataille n'est pas gagnée. Il y a d'abord l'épreuve labyrinthique de la salle des catalogues, dont les responsables vous aident, d'ordinaire, avec patience et amabilité. Puis l'épreuve des bulletins, trois par jour en principe, un

bulletin par livre demandé. Commence l'attente, une heure en moyenne, au terme de laquelle vous verrez quelquefois arriver l'ouvrage convoité. Le moindre mal sera que sa valeur l'ait conduit à la réserve, sorte de super-BN où les volumes bénéficient d'une surveillance accrue et à laquelle on accède par des escaliers et couloirs tortueux. Ou encore que l'état ou l'encombrement de cet ouvrage n'autorise sa lecture qu'à l'hémicycle, l'alcôve sacrée au fond de la grande salle et refuge de quelques grands noms des sciences humaines, addicts favorisés de la BN.

Faveurs ou pas, le bulletin peut vous revenir, au lieu du livre, avec de terribles mentions : « Absence constatée », « Manque en place », deux formules notablement différentes, pour dire : perdu, volé, ou mal rangé, ce qui, parmi des millions de volumes, revient au même. « Hors d'usage » et « A la reliure » (délai d'attente imprévisible) sont d'autres désagréments possibles. Surtout si cet envoi à la reliure intervient soudain au cours du travail d'un lecteur, qui a régulièrement besoin de l'ouvrage retenu. Au moins la fibre patriotico-patrimoniale n'est-elle pas à souffrir comme à Londres, où l'on vous répondra : « Détruit par les bombes » durant la dernière guerre.

Vous ne pourriez être un lecteur du dimanche : la BN est fermée. Quant au samedi, on vous accepte, mais sans communication des volumes : il faut avoir déposé ses bulletins la veille.

Tous ces tracasseries sont les conséquences du manque de personnel, du délabrement des équipements (on vient seulement de refaire l'éclairage des magasins, promis à cette occasion du 110 au 220 volts), enfin de la dégradation des ouvrages que la reliure semble ne jamais devoir rattraper. En ce sens, les lecteurs sont aussi les « ennemis » de la bonne conservation : la bibliothèque idéale n'aurait aucun lecteur.

M. Alain Gourdon, le précédent administrateur, ne se gênait pas pour le dire. La nouvelle direction a trouvé un autre leitmotiv : un lecteur coûte 1 000 francs par an à la communauté. Trop cher ? En matière de plaisir, les abonnés de l'Opéra valent plus que largement cette somme, et en termes de travail, les chercheurs de la BN sont à des années-lumière de ce que coûtent leurs homologues des sciences humaines.

Et le lecteur vaudrait plus cher encore si l'outil dont il se sert était normalement entretenu, si les 700 000 ou 800 000 livres en voie de destruction (sur 10 à 12 millions) devaient être enfin restaurés. Si le récolement (c'est-à-dire l'inventaire et la remise en ordre) des ouvrages, dont le dernier remonte à 1947, était enfin entrepris.

F. E.

VO : GEORGE V - QUINTETTE PATHE - LES PARNASSIENS  
P.L.M. ST-JACQUES - GAUMONT HALLES  
VF : LUMIERE - RICHELIEU GAUMONT - LES MONTPARNOS  
CLICHY PATHE - GAUMONT SUD

Le chef-d'œuvre de Mel Brooks

FRANKENSTEIN  
JUNIOR

UN FILM DE MEL BROOKS

VF : THIAIS Belle Epine Pathe - GAUMONT OUEST  
ENGHIEN Français - VERSAILLES RoxaneLe Monde  
dossiers et documentsLE  
SHOWBIZDOSSIERS ET DOCUMENTS :  
LES ARCHIVES DE L'ACTUALITÉ

JUIL-AOÛT 1985 - CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 5,80 F

**L**A Bibliothèque nationale emploie 1 243 personnes, parmi lesquelles environ 250 conservateurs. Elle accueille en moyenne 1 000 lecteurs par jour.

Sur une centaine de kilomètres de rayons, on trouve plus de 12 millions de livres, 6 millions d'estampes, 800 000 monnaies et médailles, 300 000 manuscrits... En 1980, le seul dépôt légal a enrichi les collections de 38 653 livres, 154 304 numéros de 31 338 périodiques, 17 399 publications mineures (dépliants, fascicules techniques, etc.), 9 545 tracts et affi-

## CHIFFRES

ches non illustrées, 12 769 publications officielles, mais aussi 12 350 disques, 3 215 cassettes, 1 686 feuilles, 2 344 gravures, 5430 photographies, 2 510 partitions musicales, sans compter les acquisitions et les donations : 7,5 kilomètres de rayons sont nécessaires pour stocker les nouveautés d'une année.

Le budget de la BN est passé de 47,6 millions de francs en 1981 à 131,6 millions de francs en 1985 (soit une augmentation de 176 %). Le budget des acquisitions est actuellement de 14,2 millions de francs.

Sous le patronage de la Mairie de Paris  
**ÊTE de la DANSE**  
du 1<sup>er</sup> Juillet au 29 Août  
7 compagnies  
50 représentations exceptionnelles  
au pied du Sacré Cœur  
2, rue Rossard (métro Anvers)  
Réservation : 284.51.31

## Bibliothèque nationale

LES ARCHAISME DU SAVOIR



« Elle n'est pas bonne, c'est indiscutable, dit-il, mais celle des autres grandes bibliothèques non plus. L'explosion documentaire de l'après-guerre en est la première cause, aggravée par quelques erreurs d'appréciation, une épouvantable pénurie de crédits, par le conflit entre Georges Le Rider et son ministre, enfin par la personnalité d'Alain Gourdon. Il avait été imposé à Jack Lang. Son passage aura été catastrophique, même si il disait tout haut ce que beaucoup pensent tout bas. En réduisant de trois heures la durée hebdomadaire de travail des magasiniers, il s'est en tout cas trouvé obligé d'arrêter les communications du samedi. Cela vaut tout de même mieux que d'interrompre, comme cela a été le cas

« Elle n'est pas bonne, c'est indiscutable, dit-il, mais celle des autres grandes bibliothèques non plus. L'explosion documentaire de l'après-guerre en est la première cause, aggravée par quelques erreurs d'appréciation, une épouvantable pénurie de crédits, par le conflit entre Georges Le Rider et son ministre, enfin par la personnalité d'Alain Gourdon. Il avait été imposé à Jack Lang. Son passage aura été catastrophique, même si il disait tout haut ce que beaucoup pensent tout bas. En réduisant de trois heures la durée hebdomadaire de travail des magasiniers, il s'est en tout cas trouvé obligé d'arrêter les communications du samedi. Cela vaut tout de même mieux que d'interrompre, comme cela a été le cas

« Elle n'est pas bonne, c'est indiscutable, dit-il, mais celle des autres grandes bibliothèques non plus. L'explosion documentaire de l'après-guerre en est la première cause, aggravée par quelques erreurs d'appréciation, une épouvantable pénurie de crédits, par le conflit entre Georges Le Rider et son ministre, enfin par la personnalité d'Alain Gourdon. Il avait été imposé à Jack Lang. Son passage aura été catastrophique, même si il disait tout haut ce que beaucoup pensent tout bas. En réduisant de trois heures la durée hebdomadaire de travail des magasiniers, il s'est en tout cas trouvé obligé d'arrêter les communications du samedi. Cela vaut tout de même mieux que d'interrompre, comme cela a été le cas

هكذا من الأصل



# Bibliothèque nationale au futur

## LES ARCHAISMES DU SAVOIR



ses dos de cuir : « Même les Américains, remarque M. André Miquel, ne s'y sont pas risqués. »

Administrateur depuis 1984, M. Miquel voit plus loin, comme ses prédécesseurs. Un accord a été signé avec la British Library pour l'interconnexion des deux bases, ce qui donnera à la BN l'accès, via Londres, à celle de la Bibliothèque du Congrès de Washington, la plus grande du monde. De la même manière, l'administrateur français étudie avec ses homologues la création d'une « bibliothèque européenne », système qui, entre autres avantages, éviterait la multiplication des achats identiques. Les catalogues étant interconnectés, demeurerait le problème de la transmission des volumes, ou plutôt de leur contenu. Un pas de plus vers la « dématérialisation » du support livre.

L'informatique ouvrira-t-elle un nouvel âge de la

matière elle-même à réservé des surprises. Pour gagner du temps on a cru bon d'emprunter celle de la bibliothèque de Laval, au Canada. Mais si elle s'est bien révélée d'une étonnante précision, c'est pour les thèmes religieux, spécialité de l'université locale...

Quelquefois, la science a aussi des inspirations plus favorables aux vieux papiers. Ainsi, le problème de l'autodestruction par leur acidité d'un grand nombre des volumes du dix-neuvième et de la première moitié du vingtième siècle paraît être résolu : pour « désacidifier » le papier, il fallait démonter les reliures de chaque livre, faire tremper les feuilles, les faire sécher, les remonter. Un procédé de « désacidification de masse » va maintenant permettre de traiter six cents volumes d'un coup dans un autoclave, sans les démonter.

L'avenir est l'objet de nouvelles attentions.

Les chefs-d'œuvre partiront d'ailleurs en nombre inhabituel, ce qui inquiète certains conservateurs. D'autant que les choix n'ont pas été véritablement soumis à l'approbation des responsables des différents départements, et que le conseil scientifique, créé en 1983 notamment pour ce genre de question, n'a pas été consulté. Il est vrai que ce conseil, présidé par M. Jean-Paul Aron, et qui devrait se réunir trois fois par an, ne s'est tenu, jusqu'à présent, qu'une fois. Il aurait peut-être eu un avis à donner sur l'organisateur américain de cette grande manifestation, M. Thomas Hoving, conservateur du Metropolitan Museum, à New-York, dont la politique d'acquisition fit l'objet de vives polémiques en 1972.

M. Hoving estimait en effet normal pour un musée de revendre certaines des ses œuvres, même provenant de donations, pour en acquérir d'autres estimées meilleures. Des toiles de Van Gogh, Modigliani, Juan Gris ou du douanier Rousseau furent ainsi cédées par l'entremise de la galerie Marlborough, pour permettre l'achat d'un vase grec (le Monde du 8 décembre 1972), il est vrai admirable, dû au peintre Euphrosios. Manque de chance, le même vase devait l'année suivante faire l'objet d'un nouveau scandale. Le vase, théoriquement acheté à un collectionneur libanais, pour un 1 million de dollars, se révéla, après enquête, provenir du pillage d'une tombe étrusque, près de Rome (le Monde du 16 mai 1973).

Sans doute les prêts de la Bibliothèque nationale ne risquent-ils pas le même sort que les tableaux qui servent de monnaie pour l'achat du vase grec. M. Hoving qui s'y connaît en chefs-d'œuvre saura traiter ces prêts avec autant de respect qu'il sait avoir d'exigence... Comme il saura certainement plaider l'envoi en France d'œuvres aussi importantes du Metropolitan Museum ou de la bibliothèque du Congrès. Qui gagnera sinon la BN à prendre tant de risques ? 10 % sur les ventes d'affiches et de catalogues ? Une meilleure image de marque ? Les faveurs de mécènes américains ?

Un changement notable va bientôt intervenir avec la nomination d'un attaché commercial, chargé de valoriser les fonds de la bibliothèque et de faire entrer quelques fonds propres comme le font depuis longtemps les musées nationaux. La BN jusqu'à présent ne s'était en effet guère servie de ses charmes. A quel prix les estimera-t-elle désormais ?

FRÉDÉRIC EDELMANN.

(1) Les douze nouveaux signataires sont Simone de Beauvoir, Claude-Marie Béchât, Jean-Pierre Brancourt, Jacques de Bourbon-Busset, André Chastel, Hubert Guillot, François Jacob, Henri Laborit, Jacques Le Goff, Robert Merle, Alexandre Minkowski, Léopold Sédar Senghor, Léon Schwarzenberg.

matière, se sentira sans doute frustré. Deux avantages : une consultation accélérée, et un « manie-ment » aisé des grands formats, comme les affiches publicitaires.

Le deuxième versant de la modernisation, l'informatisation des fichiers, est bien entamé (le Monde daté 5-6 septembre 1982). Les usagers pourront consulter dès le mois de décembre quelque 2 millions de notices, et la base devrait être achevée d'ici deux ans et demi pour les ouvrages entrés depuis 1970. Resterait le catalogue général des vieux fonds, entrepris à la fin du siècle dernier, en 1897, et qui est seulement arrivé en 1982 à la lettre Z (tome 231 et dernier, de Zimmermann à Zyzkyn). Mais ce vieux fonds restera sans doute longtemps encore derrière

lecture ? Sans doute. Et cela risque de n'être pas très facile pour les chercheurs, historiens pour la plupart, qui n'ont pas forcément une grande habitude des claviers et des écrans. Recycle-t-on si facilement un vénérable professeur encore à l'âge du coupe-papier ? Ils auront quatre ou cinq ans pour s'accoutumer au nouveau système, avant que les fiches cartonnées soient retirées de la salle des catalogues. Après il y aura des gens pour les conseiller, mais tout cela, dans l'immédiat, risque d'alourdir les recherches, et la perte de ces basards providentiels que permettait de temps à autre le maniement des bistrots.

Le système retenu pour le logiciel, enfin, est-il satisfaisant ? Certains en doutent. La liste des mots-

M. André Miquel veut assez vite promouvoir des recherches qui valorisent les fonds considérables de la bibliothèque. Celle-ci peut en effet jouer un rôle pionnier pour l'histoire du livre — quand apparaissent les paragraphes ; comment se sont établies les classifications des volumes, etc. ? — ou dans des domaines spécifiques, comme les règlements d'ateliers au dix-neuvième siècle, sur lesquels la BN est remarquablement documentée. Le sort de la province intéresse singulièrement l'administrateur, les contacts devant se multiplier par le biais, en premier lieu, d'expositions. Et c'est aussi une exposition, une énorme exposition qui devrait, en 1987, faire le tour des États-Unis et faire connaître à nos trésors et chefs-d'œuvre.

Ronsard était presque contemporain du dépôt légal, créé en 1537 par François I<sup>er</sup> et qui est à l'origine de la Bibliothèque nationale. C'est le quatrième centenaire de sa mort que célèbre aujourd'hui la BN à travers une vaste exposition.

## Ronsard à la BN

### INVITATION AU POÈTE

QUI disait que par peur des trop grands poètes la France n'avait pas su trouver son Dante, son Shakespeare, son Goethe ? L'année Hugo nous prouve le contraire. Avec tant d'écrits qu'elle risquerait de nous faire oublier qu'elle est aussi l'année de Ronsard, le premier de nos grands poètes.

Heureusement, sous la responsabilité de Jeanne Veyrin-Forrier, la Bibliothèque nationale célèbre le quatrième centenaire de la mort du poète, né en 1524.

Étrange destin que celui de cette œuvre : après la faste gloire contemporaine, un long purgatoire, une glorieuse résurrection par le romantisme, suivie d'une respectueuse méconnaissance. Pourtant, les progrès des études ronsardiennes depuis le début du siècle nous ont rendu dans sa diversité une œuvre immense, en étendue comme en qualité. En nous le faisant connaître à travers une merveilleuse promenade à travers les livres, images, objets, l'exposition de la Bibliothèque nationale nous donne de nouvelles raisons d'aimer.

D'abord, parce que comme toutes les grandes œuvres, celle de Ronsard nous restitue l'essence de son temps : son art se retrouve en écho dans les tapisseries, dans les dessins, les gravures de Nicolo Dell'Abbate, de Jean Cousin, de Jean Mignon, dans les tableaux du Rosso ou du Primaticcio, mais aussi dans les canons, les majoliques, les aiguilles, horloges sphériques, médailles d'or, miniatures sur parchemins, livres d'heures royaux et jusqu'aux épieux de

chasse, aux arquebuses à rouet, aux rellures de maroquin mosaïqué.

Pourtout le même raffinement des matières et des formes, la même introuvable conjonction de la nature et de la culture. Tout ici ne tend qu'à l'invitation au mieux jour de monde. L'exposition n'insiste pas, avec raison, sur le trop connu poète de « Allons voir si la rose », pas plus que sur l'excitant frugal qu'il fut parfois. Peu de belles dames, mais l'homme d'un terroir à travers les paysages aimés de la Touraine et du Vendômois, pays de vendanges et de moissons, de vols d'oiseaux, de parfums et de mûrs. Le souvenir des lointains voyages du page Ronsard en Écosse ou en Allemagne, mais aussi une image italienne. Notre renaissance fut tout française.

Ce qui nous frappe surtout aujourd'hui, c'est le fort engagement de son œuvre dans le temps, cette entrée fracassante en littérature avec la préface hautaine des Odes de 1549, provocation égale à la bataille d'Hernani, où le jeune poète se veut l'héritier d'Homère, de Virgile, de Pétrarque ; cette passion à servir les Valois et à travers eux les rois, vrais fondateurs de la nation, cette vigueur dans la poésie politique avec les Discours des misères de ce temps, au plus fort de la folie des guerres civiles. Mais aussi cette grande ambition pour la poésie moderne d'embrasser le savoir total, fixer à travers les savants réseaux de la symbolique, et même d'étranges incursions en démonologie et autres sciences occultes : Ron-

sard « philomythe », comme le sont les grands poètes, mais comme le sont aussi, disait Aristote, les vrais philosophes.

Près de Ronsard est aussi la musique. Délire divin, signe d'élection, la poésie, telle qu'il la conçoit, doit retrouver les secrets de l'harmonie universelle et ne peut même toucher les âmes qu'à ce prix : par boutures et comme éclairs de feu, qui deçà, qui delà apparaissent en divers pays puis tout d'un coup s'évanouissent. Pour luths, sistres ou basses de viole, trois cent cinquante de ses poèmes furent mis en musique de son temps par plus de quarante compositeurs. Bien plus tard ils inspirèrent Wagner, Bizet, Saint-Saëns et Poulenc.

Aux champs, aux batailles, aux ballets et aux mascarades de cour, Ronsard est partout le plus ardent, aussi curieux des nouveaux Jason découvreurs de terres de son temps que des mystères d'une danse ou d'une fleur. Nulle part pourtant il n'est aussi à son aise que dans sa poésie même, dans la compagnie des livres, « mes bons hastes muets qui ne faignent jamais ». Il fut, comme le montre la riche exposition de la Bibliothèque, un gérant passionné de son œuvre, remaniant sans cesse ses recueils jusqu'à la mort, comme si, désormais libre de lui et trop vivante, elle n'acceptait d'être figée en une seule fois.

BERNARD RAFFALLI.

\* Bibliothèque nationale, galerie Mansart, jusqu'au 15 septembre.

« Je vous aime, Ronsard. » Cet aveu d'une héroïne des Amours, nous le lui devons tous. Pourquoi l'avons-nous si longtemps ignoré, entre Malherbe et Sainte-Beuve ? Il est pourtant l'un des plus grands, le premier à avoir tout inventé ou presque. Le premier, en tout cas, qui ait réellement, totalement, vécu sa vie en poésie : à tel point qu'en moissonnant dans son œuvre, on peut créer, en un seul poème recomposé, la chanson d'une destinée. La voici, moyennant un minimum de variantes de détail, entre cent autres versions possibles.

Quand je pense à ce jour où je la vis si belle,  
Toute flamber d'amour, d'honneur et de vertu,  
Le regret, comme un trait mortellement pointu,  
Me traverse le cœur d'une plaie éternelle.

Ce ris qui me faisait apprendre  
Que c'est qu'aimer ? Ha ! doux refus !  
Ha ! doux dédains, vous n'êtes plus,  
Vous n'êtes plus qu'un peu de cendre !

O ma belle maîtresse ! hé ! que je voudrais bien  
Qu'Amour nous eût conjoints d'un semblable lien,  
Et qu'après nos trépas, dans nos fosses

[ombrageuses,

Nous fussions la chanson des branches

[amoureuses !

Le temps s'en va, le temps s'en va, ma Dame,  
Las ! le temps non, mais nous nous en allons,  
Et tôt serons étendus sous la lame,

### LORS FOL QUE JE TE VIS

C'était au mois d'avril, Francine, il m'en souvient,  
Quand tout arbre fleurit, quand le terre devient  
De vieillesse en jouvence, et l'étrange hirondelle  
Fait contre un sileveu sa maison naturelle,  
Quand la limace, au dos qui porte sa maison,  
Laisse un trac sur les fleurs, quand la blonde toison  
Va couvrant la chenille, et quand parmi les prés  
Volent les papillons aux ailes diaprées,  
Lors fol que je te vis, et depuis je n'ai pu  
Rien voir après tes yeux que tout ne m'ait déplié.  
Deux puissants ennemis me combattaient alors  
Que ma Dame vivait : l'un, dans le ciel, se serre  
De laurier triomphant ; l'autre, dessous la terre,  
Un soleil d'Occident, reluit entre les morts.

Hélas ! où est ce doux parler,  
Ce voir, cet ouïr, cet aller,

Et les amours desquelles nous perions.  
Jà du prochain hiver je prévois la tempête,  
Jà les ans et les ans ont néigé sur ma tête,  
Il est temps de laisser les vers et les amours,  
Et de prendre congé du dernier de mes jours.  
Je n'ai plus que les os, un squelette je semble,  
Décharné, dénérvé, démusclé, dépolupé,  
Que le trait de la mort sans pardon a frappé :  
Je n'ose voir mes bras que de peur je ne tremble.  
M'éveillant au matin, devant que faire rien,  
En essayant mes yeux par la mort endormis,  
J'invoque l'Eternel, le père de tout bien,  
Le priant humblement de me donner sa grâce.  
Adieu, chers compagnons ! Adieu, mes chers amis !  
Je m'en vais le premier vous préparer la place.

ANDRÉ MIQUEL.

## Sélection

## CINÉMA

David, Thomas et les autres  
de Laszlo Szabo

Mon village à l'heure hongroise. La femme de l'instituteur est volage, les malheurs et les mystères de chacun miroitent au prisme des regards enferrés, les potaches campent sur les vestiges de la guerre, et Szabo (Laszlo) brasse les éléments de sa chronique avec amour. — C. D.

ET AINSI : *Sang pour sang*, de Joel Coen (polonois au Texas). La Crèche des déesses de Georges Coulon (travaux avec Ave Gardiner pour l'année de l'Inde). *Viesques de femmes*, de Dideric Ecker (en regardant passer les Africains). *Nottingham*, d'André Téchiné (idéation de l'histoire). *Shogun*, de Joseph Losey (une fois vu tous les films de Canova, c'est celui-ci qui reste).

## THÉÂTRE

## Avignon

L'événement de la semaine, c'est le Festival d'Avignon. A l'âge de trente-neuf ans — ce qui n'est pas jeune pour un festival — avec toutes ses dents il mord, stimule la création des grands — Peter Brook et son *Mahabharata*, Jean-Pierre Vincent et la Comédie-Française avec *Macbeth*, Alain Cuny, Jacques Lassalle avec le TNS et *Emilia Galotti* ramène dans ses filets Michèle Guigon, Dominique Veladé, Laurence Meyor, Hélène Vincent, renoue avec Théâtre ouvert, offre un panorama unique du cinéma des premiers temps, expose la collection Masegh... Et on peut toujours tout espérer des troupes off, qui, inlassablement, viennent, risquent le tout pour le tout, pour le public, ce public qui aime le théâtre. — C. G.

## MUSIQUE

## Etoiles soviétiques

Comme chaque année dès la mi-juillet, une grêle de festivals s'abat sur la France : le Sud est le plus touché, cependant qu'à Tours les étoiles du Conservatoire Tchaïkovski de Moscou brillent

au firmament grâce aux Semaines musicales qui les invitent régulièrement depuis dix ans à donner des cours et des concerts. Parmi les nouveaux venus, il faut signaler le pianiste Alexei Nasedkine, qui donnera un récital le 12 juillet. Le lendemain on retrouvera avec plaisir le grand artiste Youri Bascmet et ainsi de suite, presque tous les soirs jusqu'au 31, avec des artistes comme Boris Goutrikov, Evgeni Malinin, Vladimir Spivakov... (Renseignements : (47) 20-99-55).

Par ailleurs, il faut compter parmi les événements marquants *King Arthur*, de Purcell, dirigé par J. E. Gardiner le 13 juillet à Rouen. (Tél. : (35) 70-04-07). *Eurydice* de Caccini, à la saison d'Orléans, les 17 et 18. (Tél. : (30) 38-06-25) et *Christus*, de Liszt, à Montpellier le 17 juillet.

## EXPOSITIONS

## La semaine belge

La semaine est belge. On la commencera au Centre culturel de Wallonie-Bruxelles, avec Tintin. « Il ont marché sur la Lune » est le thème d'une exposition dont les héros sont ceux de Hergé, dans leur fusée couleur nappes Vichy, en copiant ceux de la capsule Apollo en 1969 : Armstrong, Aldrin et Collins. Miliès et Jules Verne participent aussi à ce voyage fantastique à travers les étages, couloirs et escaliers du Centre culturel, idéal pour y traîner les enfants. En revanche, à

moins de les avoir prudemment attachés, mieux vaut leur éviter les rêves et cauchemars de Félicien Rops, au Musée des arts décoratifs. Mais, pour les plus grands, c'est une vraie merveille que cette rétrospective d'un des plus grands artistes belges, ami de tout ce que le dix-neuvième siècle a compté d'artistes et d'écrivains.

Un seul est possible à la galerie René Drouot (104, faubourg Saint-Honoré) pour y voir des œuvres tardives de James Ensor. Davantage par souci documentaire, car le peintre d'Ostende a oublié depuis longtemps, à près de quatre-vingt-dix ans, sa force grincante, sa vivacité. Dernier Belge : Charles Vandenhove, architecte contemporain dont les travaux sont présentés à l'Institut français d'architecture, 6, rue de Tournon. Moderne, néoclassique ? Surtout un travail exigeant, au plus près de la vérité des matériaux. — F. E.

## JAZZ

## Festival de Vitrolles

Dans la ronde des festivals, Vitrolles (Jazz sous les platanes) impose un programme plutôt original et qui ne correspond pas avec la logique des grandes tournées. Du 10 au 14 juillet se succèdent Henri Guédon, Bobby McFerrin, le trio Daniel Humair, Jack Dejohnette et E.A.O., le Liberation Music Orchestra, Willem Breuker, Raymond Boni, Michel Portal, Lolo Brancaccio ou Kip Hanrahan. (Renseignements : Tél. (42) 89-55-10. — F. M.)

## EXPOSITIONS

## Centre Pompidou

Sauf mardi, de 12 h à 22 h ; sam. et dim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche (277-12-33).

LES INIMICABLES. Espaces communs, 5 étages. Jusqu'au 15 juillet.

HOMMAGE À JEAN DUBUFFET. Jusqu'au 30 septembre.

JEAN-PIERRE BERTRAND — DAVID TREMBLETT. Dessins, PALERMO. Rétrospective. — UNE AUTRE COLLECTION POUR LE MUSÉE. ATTELIER POLAROID. Jusqu'au 19 août. Galeries contemporaines.

LUMIÈRES. Je pense à vous. Jusqu'au 5 août. LA MODE EN DIRECT. Jusqu'au 30 septembre. CCI.

LIVRES D'ARTISTES. Jusqu'au 7 octobre. — PARIS VITRUM. Jusqu'au 2 septembre. BPI.

L'ARCHITECTURE EST UN JEU MAGNIFIQUE. Jusqu'au 26 août. Grand foyer.

LEGO EN LIBERTÉ. Jusqu'au 24 août. Atelier des enfants.

## Musées

RENOIR. Grand Palais, avenue du Général-Eisenhower (261-34-10). Sauf mardi, de 10 h à 20 h ; le mercredi jusqu'à 22 h. Entrée : 22 F. le samedi : 16 F. Jusqu'au 2 septembre.

SALON DES INDÉPENDANTS. De la Bible à nos jours, 3 000 ans d'art. Grand Palais (256-45-08). T.J. de 10 h à 20 h ; mardi jusqu'à 22 h. Jusqu'au 26 juillet.

LE PASSÉ COMPOSÉ. Les 6 x 13 de J.-H. Larigone. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.J. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 F. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peintures des musées nationaux. — LE DESSIN À GENÈS DU XVI<sup>e</sup> AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. PASTELS FRANÇAIS DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauffret (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre.

RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sauf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septembre.

GIOVANNI ANSELMO — ANGE LECCIA. Sceaux — LAWRENCE WEINER. Sculptures. Arc. au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 22 septembre.

PARANT & Co. Cent mille et une boules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Sauf dim. et lundi, de 10 h

à 13 h ; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet.

FÉLICIEN ROPS (1833-1898), peintre, graveur, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-33-14). Sauf lundi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30 ; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 juillet.

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONDIN. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.J. de 12 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poésie de la nature. Serres d'Antoni, 3, avenue de la Porte d'Antoni (bois de Boulogne) (651-71-20). T.J. de 10 h à 17 h 30. Entrée : 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporains (Draïos, Hadie, Barret, Thibault, Trétsch). Jusqu'au 30 septembre.

ALAIN KIRILL. Jusqu'au 15 septembre. Musée Rodin, 77, rue de Vienne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Entrée : 12 F. dim., 6 F.

BROR BJÖRTH. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (458-57-37). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'au 15 septembre.

DD-NEUF PEINTRES DU MAROC. Musée national des arts africains et océaniques, 293, avenue Daumesnil (343-14-54). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 12 F. Jusqu'au 26 août.

HISTOIRES D'AFFICHES. Musée de la Publicité, 18, rue de Paradis (136-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 14 octobre.

L'AFFICHE SPORTIVE AVANT 1914, une sélection des 6 x 13 de J.-H. Larigone. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.J. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 F. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peintures des musées nationaux. — LE DESSIN À GENÈS DU XVI<sup>e</sup> AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. PASTELS FRANÇAIS DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauffret (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre.

RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sauf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septembre.

GIOVANNI ANSELMO — ANGE LECCIA. Sceaux — LAWRENCE WEINER. Sculptures. Arc. au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 22 septembre.

PARANT & Co. Cent mille et une boules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Sauf dim. et lundi, de 10 h

à 13 h ; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet.

FÉLICIEN ROPS (1833-1898), peintre, graveur, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-33-14). Sauf lundi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30 ; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 juillet.

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONDIN. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.J. de 12 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poésie de la nature. Serres d'Antoni, 3, avenue de la Porte d'Antoni (bois de Boulogne) (651-71-20). T.J. de 10 h à 17 h 30. Entrée : 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporains (Draïos, Hadie, Barret, Thibault, Trétsch). Jusqu'au 30 septembre.

ALAIN KIRILL. Jusqu'au 15 septembre. Musée Rodin, 77, rue de Vienne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Entrée : 12 F. dim., 6 F.

BROR BJÖRTH. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (458-57-37). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'au 15 septembre.

DD-NEUF PEINTRES DU MAROC. Musée national des arts africains et océaniques, 293, avenue Daumesnil (343-14-54). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 12 F. Jusqu'au 26 août.

HISTOIRES D'AFFICHES. Musée de la Publicité, 18, rue de Paradis (136-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 14 octobre.

L'AFFICHE SPORTIVE AVANT 1914, une sélection des 6 x 13 de J.-H. Larigone. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.J. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 F. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peintures des musées nationaux. — LE DESSIN À GENÈS DU XVI<sup>e</sup> AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. PASTELS FRANÇAIS DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauffret (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre.

RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sauf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septembre.

GIOVANNI ANSELMO — ANGE LECCIA. Sceaux — LAWRENCE WEINER. Sculptures. Arc. au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 22 septembre.

PARANT & Co. Cent mille et une boules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Sauf dim. et lundi, de 10 h

à 13 h ; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet.

FÉLICIEN ROPS (1833-1898), peintre, graveur, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-33-14). Sauf lundi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30 ; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 juillet.

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONDIN. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.J. de 12 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poésie de la nature. Serres d'Antoni, 3, avenue de la Porte d'Antoni (bois de Boulogne) (651-71-20). T.J. de 10 h à 17 h 30. Entrée : 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporains (Draïos, Hadie, Barret, Thibault, Trétsch). Jusqu'au 30 septembre.

ALAIN KIRILL. Jusqu'au 15 septembre. Musée Rodin, 77, rue de Vienne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Entrée : 12 F. dim., 6 F.

BROR BJÖRTH. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (458-57-37). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'au 15 septembre.

DD-NEUF PEINTRES DU MAROC. Musée national des arts africains et océaniques, 293, avenue Daumesnil (343-14-54). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 12 F. Jusqu'au 26 août.

HISTOIRES D'AFFICHES. Musée de la Publicité, 18, rue de Paradis (136-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 14 octobre.

L'AFFICHE SPORTIVE AVANT 1914, une sélection des 6 x 13 de J.-H. Larigone. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.J. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 F. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peintures des musées nationaux. — LE DESSIN À GENÈS DU XVI<sup>e</sup> AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. PASTELS FRANÇAIS DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauffret (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre.

RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sauf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septembre.

GIOVANNI ANSELMO — ANGE LECCIA. Sceaux — LAWRENCE WEINER. Sculptures. Arc. au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 22 septembre.

PARANT & Co. Cent mille et une boules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Sauf dim. et lundi, de 10 h

à 13 h ; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet.

FÉLICIEN ROPS (1833-1898), peintre, graveur, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-33-14). Sauf lundi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30 ; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 juillet.

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONDIN. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.J. de 12 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poésie de la nature. Serres d'Antoni, 3, avenue de la Porte d'Antoni (bois de Boulogne) (651-71-20). T.J. de 10 h à 17 h 30. Entrée : 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporains (Draïos, Hadie, Barret, Thibault, Trétsch). Jusqu'au 30 septembre.

ALAIN KIRILL. Jusqu'au 15 septembre. Musée Rodin, 77, rue de Vienne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Entrée : 12 F. dim., 6 F.

BROR BJÖRTH. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (458-57-37). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'au 15 septembre.

DD-NEUF PEINTRES DU MAROC. Musée national des arts africains et océaniques, 293, avenue Daumesnil (343-14-54). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 12 F. Jusqu'au 26 août.

HISTOIRES D'AFFICHES. Musée de la Publicité, 18, rue de Paradis (136-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 14 octobre.

L'AFFICHE SPORTIVE AVANT 1914, une sélection des 6 x 13 de J.-H. Larigone. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.J. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 F. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peintures des musées nationaux. — LE DESSIN À GENÈS DU XVI<sup>e</sup> AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. PASTELS FRANÇAIS DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauffret (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre.

RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sauf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septembre.

GIOVANNI ANSELMO — ANGE LECCIA. Sceaux — LAWRENCE WEINER. Sculptures. Arc. au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 22 septembre.

PARANT & Co. Cent mille et une boules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Sauf dim. et lundi, de 10 h

à 13 h ; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet.

FÉLICIEN ROPS (1833-1898), peintre, graveur, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-33-14). Sauf lundi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30 ; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 juillet.

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONDIN. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.J. de 12 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poésie de la nature. Serres d'Antoni, 3, avenue de la Porte d'Antoni (bois de Boulogne) (651-71-20). T.J. de 10 h à 17 h 30. Entrée : 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporains (Draïos, Hadie, Barret, Thibault, Trétsch). Jusqu'au 30 septembre.

ALAIN KIRILL. Jusqu'au 15 septembre. Musée Rodin, 77, rue de Vienne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 45. Entrée : 12 F. dim., 6 F.

BROR BJÖRTH. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (458-57-37). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Jusqu'au 15 septembre.

DD-NEUF PEINTRES DU MAROC. Musée national des arts africains et océaniques, 293, avenue Daumesnil (343-14-54). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 12 F. Jusqu'au 26 août.

HISTOIRES D'AFFICHES. Musée de la Publicité, 18, rue de Paradis (136-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 14 octobre.

L'AFFICHE SPORTIVE AVANT 1914, une sélection des 6 x 13 de J.-H. Larigone. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (296-10-34). T.J. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

GUSTAVE DORÉ et la peinture religieuse et monumentale. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (742-03-47). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 18 F. Jusqu'au 29 septembre.

LES PORTRAITS D'INGRES. Peintures des musées nationaux. — LE DESSIN À GENÈS DU XVI<sup>e</sup> AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. PASTELS FRANÇAIS DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore, entrée porte Jauffret (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 13 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 30 septembre.

RÉTROSPECTIVE ROBERT ET SONIA DELAUNAY. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sauf lundi de 10 h à 17 h 40. Mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée 18 F. Jusqu'au 8 septembre.

GIOVANNI ANSELMO — ANGE LECCIA. Sceaux — LAWRENCE WEINER. Sculptures. Arc. au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 22 septembre.

PARANT & Co. Cent mille et une boules. Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Sauf dim. et lundi, de 10 h

à 13 h ; mer., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 26 juillet.

FÉLICIEN ROPS (1833-1898), peintre, graveur, illustrateur. Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-33-14). Sauf lundi et mardi, de 12 h 30 à 18 h 30 ; dim. de 11 h à 17 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 21 juillet.

VERSAILLES AUX ARCHIVES NATIONALES. Musée de l'Histoire de France (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Jusqu'en février 86.

RONDIN. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (261-82-83). T.J. de 12 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 15 septembre. Poésie de la nature. Serres d'Antoni, 3, avenue de la Porte d'Antoni (bois de Boulogne) (651-71-20). T.J. de 10 h à 17 h 30. Entrée : 4,25 F. Jusqu'au 8 septembre.

RODIN. Cinq photographes contemporains (Draïos, Hadie, Barret, Thibault, Trétsch). Jusqu'au 30 septembre.









FESTIVALS

« LE MAHABHARATA », à Avignon

Nuits enchantées

Le Mahabharata, mis en scène par Peter Brook et adapté par Jean-Claude Carrière, est présenté au Festival d'Avignon, dans le carré de la Cour, à Boullion. Le spectacle, qui dure en tout neuf heures, est divisé en trois soirées distinctes.

Déjà, avant même que le spectacle de Peter Brook commence au coucher du soleil, vous avez le sentiment de quitter une vie d'ici-bas, d'atteindre une île enchantée.

Vous êtes venu d'Avignon par le bateau ou par une petite route qui longe le Rhône. Vous avez marché quelques pas sur une ligne de crêtes et vous voilà d'un coup dans une caverne de conte de fées, une caverne à la belle étoile.

C'est une haute falaise en demi-lune, blanche comme neige, taillée partout comme un diamant, avec des facettes qui brillent et des bouquets d'herbes ou d'entorses de couleurs qui tremblent et là.

Par terre le sable est rose, coupé par une rivière bleue. Il y a aussi un petit lac beige.

Les comédiens de Peter Brook vont jouer la Légende indienne du Mahabharata, qui est comme le miroir vivant de l'Inde, deux cent cinquante mille sept cent sept cent dix-huit vers qui se sont formés peu à peu, du quatrième siècle avant, au troisième siècle après notre Jésus-Christ, un poème qui est, disent les hindous, « une forêt infinie, épopée d'une guerre gigantesque entre deux familles pour la possession d'une ville depuis détruite par l'eau du Gange, une forêt traversée par des fabliaux, des aveux, des récits, des secrets ».

La nuit tombe sur la carrière magique de Peter Brook, une musique murmure comme la plainte d'un oiseau, un éléphant blanc et or vêtu de pourpre qui tient sous le bras un grand livre, enjambe la rivière et s'avance vers nous.

Le public, en état d'hypnose, va voir et entendre des choses incroyables, et les heures passeront comme des instants de rien. Nous croyons tous rêver.

Les femmes et les hommes font l'amour et les enfants naissent à la seconde, sans attendre des mois : ils n'ont pas la patience. Les mères retrouvent aussitôt leur virginité. Les cannibales, timides, ne mangent pas les bébés, même douchés. Dans leur désert, tout de repente un peu différent, les jeunes femmes se jettent dans les bûches, « mêlant le feu de leur désir à la chaleur du brasier ». Les tireurs à l'arc sont si habiles qu'ils tirent la nuit dans le noir complet et atteignent juste l'œil des oiseaux. Avec une flèche ils font venir une montagne ; avec une autre ils la font disparaître. Les palais sont faits de cristal, les portes fermées semblent ouvertes, et l'inverse. Les abeilles et les serpents, grâce à leurs piqûres, guérissent les maladies.

Meis survient la guerre. Elle va être terrible. Chaque division compte vingt et un mille huit cent soixante-dix chars, et un nombre égal d'éléphants de combat. Tout guerrier tranche son visage en deux et rejette chaque moitié très loin l'une de l'autre pour qu'elle ne puisse se rejoindre. Les éléphants s'éventrent aussi avec leurs longues défenses taillées en pointe.

Il y a des pauses la nuit, et chaque soir les guerriers des deux camps se mêlent librement les uns aux autres comme des amis, et il n'est pas permis de poursuivre les déserteurs. Mais le matin la guerre reprend, si bien qu'au bout de quinze jours : « ... les éléphants égarés pient sur le sol comme des collines, et ceux qui ont échappé au massacre écrasent les habitants dans leur fuite désespérée. Bras et jambes volent encore dans les airs et s'entassent sur des corps sans tête. Puis la terre n'est plus qu'un borborygme de sang coulé par les épouses qui sont devenues folles. »

De cet immense conte de merveilles et d'honneurs, Peter Brook et son scénariste Jean-Claude Carrière ont choisi une suite d'aventures, de surprises qui se fondent l'une dans l'autre, sans qu'aucune liaison apparaisse. Nous sommes littéralement sous le charme, soufflé coupé.

C'est que, très étonnement, ce conte de fées si lointain, si ancien, est au cœur de chacun d'entre nous. Telle a toujours été la force des fables du peuple ; elles atteignent les fibres des humains à chaque coup. Et c'est très étonnant car, le plus du temps, le théâtre fait défilier des événements, des paroles, qui ne nous concernent pas, même parfois si c'est Shakespeare ou Corneille. Alors que le Mahabharata ne nous lâche pas une seconde.

C'est aussi qu'il faut admettre que Peter Brook est une sorte de « génie » au sens d'« ange », de « magicien ». Car, de sa carrière mystérieuse au moindre détail d'un costume ou d'un regard, et de la plus courte inflexion de voix à la plus fine note de musique, le spectacle est entièrement sensible. Tout est simple, modeste, immédiat et clair, tout est simple, modeste, immédiat et clair, tout est ineffablement beau. Tout s'adresse aux cinq sens en ligne droite et atteint l'âme.

Dans le Mahabharata, il est dit : « L'homme plongé dans son savoir est comme un morceau de bois dans les mets les plus savoureux. Il ne sent rien et ne profite de rien. » La magie de Peter Brook, c'est juste le contraire : c'est comme ces visages de jeunes filles du Mahabharata qui « transmutent l'air et la vie par leur douceur et leur beauté ».

Le Mahabharata de Peter Brook est l'inspiration irrésistible et sûre de tous ses merveilleux comédiens. Il atteint un corollaire de splendeur et de simple amour d'aujourd'hui.

MICHEL CURNOT.

★ Les trois parties du spectacle - La Partie de dés, L'Exil dans la forêt, La Guerre - sont présentées jusqu'au 30 juillet, à 21 h 30. Le cycle complet est montré les 13, 22 et 31 juillet, de 19 heures à l'Abbaye.

LA MORT DE JEAN-PAUL LE CHANOIS

La France des années 50

Le cinéaste Jean-Paul Le Chanois est mort à Paris le 8 juillet à l'âge de soixante-cinq ans. Il était l'un des meilleurs représentants du cinéma français d'après-guerre.

Journaliste dans les années 30 (la Revue du cinéma, de Jean-Georges Auriol), Jean-Paul Le Chanois est acteur, puis assistant de réalisation - auprès de Julien Duvivier, notamment - et enfin monteur. La guerre interrompait ses débuts de metteur en scène. On verra en 1946 Au cœur de l'orage, un document sur la Résistance. Il garde à la Libération le pseudonyme de Le Chanois, qu'il avait adopté pendant les années de clandestinité. Son vrai nom est Jean-Paul Dreyfus.

L'École buissonnière (1948), la Belle que voilà (1949), avec Michèle Morgan, Sans laisser d'adresse (1950), avec Danielle Delorme, resteront ses meilleurs films. Réalisateur, Jean-Paul Le Chanois s'emploie à célébrer la poésie du cœur et la vertu des (bons) sentiments, avant de s'engager dans les comédies de mœurs qui assureront sa célébrité : Papa, maman, la bonne et moi (1954) et Papa, maman, ma femme et moi (1956), avec Robert Lamoureaux. La plupart de ses films sont ensuite « à thème » et constituent, même superficiel et académique, un profil de la France des années 50, avec les préoccupations de l'époque : l'accouchement sans douleur dans Le Cas du docteur Laurant (1958), ou l'éducation permissive des enfants dans Par-dessus le mur (1959).

Jean-Paul Le Chanois était aussi l'auteur d'une version des Misérables avec Gabin et Bourvil, en 1958. Ses derniers films (il en avait réalisé une vingtaine) sont Monsieur, en 1964, et le Jardinier d'Argenteuil, en 1966.

COMMUNICATION

CANAL 1 : une télévision culturelle pour 400 millions d'Européens

M. Pierre Desgraupes a présenté à la presse, ce mercredi 10 juillet, son projet de chaîne culturelle européenne. Une chaîne qui doit prendre place sur un des quatre canaux du satellite de télévision directe TDF 1 que la France lancera en juillet 1986.

Une chaîne - Canal 1 - qui, par-delà les frontières, pourra toucher 100 millions de foyers européens à condition qu'ils s'équipent d'une antenne parabolique ou qu'ils soient raccordés à un réseau câblé.

Le programme : la création en direct

Pierre Desgraupes opte d'emblée pour le domaine qui lui paraît le plus susceptible de rassembler les Européens et d'être reconnu comme leur patrimoine inaliénable face aux autres civilisations : celui de la culture vivante, capable de satisfaire un public jeune qui rejette « la télévision de papa ».

Trois mots-clés en définissent l'esprit :

• « Événement ». - C'est le rétablissement du direct. La création ou la présentation de grands spectacles artistiques comme autant d'événements d'actualité attrayants, de

reportages permettant d'assister aux grandes manifestations de Salzbourg, Aix, Bayreuth, Avignon, Cannes, Venise, aux grandes premières mondiales comme aux présentations de mode... de la culture vivante, capable de satisfaire un public jeune qui rejette « la télévision de papa ».

• « Échange ». - Sous peine de détruire le système actuel des coproductions indispensables au financement des programmes culturels, la télévision-satellite va devoir établir un espace d'échanges avec les télé-

visions nationales, avec lesquelles elle constituera un club.

• « Expression ». - Les identités nationales seront respectées, une série de programmes leur permettant de mieux se connaître entre elles. Deux organismes internationaux présideront au choix de ces programmes : un comité où seront représentées les directions des télévisions membres du Club (une par pays) ; un conseil artistique ou s'agira, à titre personnel, quelques-uns des plus grands créateurs européens.

La grille : fiction, art et information

Le rapport de Pierre Desgraupes prévoit :

• Fiction (23 % du volume horaire). - Films réalisés pour la télévision et à des films de cinéma (quatre par semaine dans un esprit « ciné-club » et selon des cycles mettant en valeur les différentes époques et écoles du cinéma européen). Les films seront visibles au choix en version originale, sous-titrée ou en version doublée.

• Théâtre (6 %). - Une représentation (dramatique, lyrique ou chorégraphique) par semaine retrasmise en plusieurs langues (doublage ou sous-titrage).

• Musique (11 %). - Un grand concert mensuel avec le concours le plus souvent possible d'un soliste célèbre et un court concert quotidien.

• Variétés (20 %). - Un magazine quotidien sur l'actualité du disque, du spectacle et des concerts rock en Europe, un spectacle hebdomadaire en direct, des émissions humoristiques, des comédies musicales.

• Jeunesse (10 %). - Des séances quotidiennes d'initiation aux langues et à la musique, des dessins animés, des magazines sur les voyages, les modes.

• L'information (12 %). - Trois ou quatre journaux quotidiens de dix minutes diffusés depuis les différentes capitales européennes et mettant en valeur les faits de société et la politique internationale ; un « Face à la presse » (européenne) mensuel, un magazine hebdomadaire sur la vie économique, financière ou les technologies en Europe.

• Documentaire (8 %). - Chaque semaine des émissions sur le tourisme, les modes de vie, les manifestations artistiques, scientifiques, les créations de mode.

• Sports (6 %). - Une retransmission en direct chaque semaine d'un grand événement sportif ; un magazine, une émission sur le sport et la diététique.

Le public : curiosité sans frontière

Pour faire partie du public potentiel il faut être dans la zone d'écoute : la totalité de l'Europe de l'Ouest soit 400 millions de personnes, une vingtaine d'États touchés entièrement ou en partie par le satellite. Une étude Louis Harris réalisée dans huit pays permet d'évaluer le public potentiel à 13,1 millions de foyers, soit plus de

40 millions de personnes, qui ont l'intention de consacrer 5 000 F à l'achat d'une antenne spéciale ou 120 F par mois pour se relier à un réseau câblé. Ce public a le profil suivant : jeune, cultivé et instruit, de milieu aisé, comprenant le français (près des deux tiers de l'ensemble). Les attentes exprimées révèlent une curiosité inattendue pour l'Europe :

un tiers des téléspectateurs potentiels est attiré par le cinéma, la mode et le sport ainsi que par des reportages sur les grandes villes, un quart d'entre eux s'intéressent « beaucoup » à la vie économique, touristique, gastronomique et artistique ; un tiers se dit intéressé également par des journaux télévisés en provenance de pays voisins.

La structure : légère

Le régime juridique normal d'une telle chaîne devrait être logiquement celui prévu pour les chaînes publiques existantes. Un statut particulier - à ajouter à la loi du 29 juillet 1982 - serait cependant préférable qui traduirait mieux sa spécificité. Il permettrait l'ouverture du capital de la société et de ses instances diri-

geantes à des partenaires publics étrangers, l'État français conservant au minimum la moitié du capital.

L'ambition est de faire de Canal 1 une chaîne exemplaire dans le domaine de la productivité et du modernisme : automatisation maximale entraînant, par rapport aux

chaînes actuelles, une diminution significative des effectifs permanents (deux cents à deux cent cinquante personnes contre mille trois cents à TF 1 ou A 2). Démarche facilitée par une politique de renvoi de la plus grande partie de la production vers des entreprises extérieures.

Le coût : 1 milliard de francs par an

Canal 1 coûterait en année pleine environ 1 milliard de francs par an. 127 millions de francs en 1985 pour les premiers investissements, 573 millions de francs en 1986, 1 089 millions de francs en 1987, 75 % du budget annuel sera réservé aux programmes (800 millions de francs), le coût de diffusion étant quatre fois moins cher que pour les chaînes au sol.

La diversification des sources de financement est considérée comme un facteur essentiel de la réussite du projet, celui-ci prévoit :

• Un financement international. - La mise en place d'une structure à vocation européenne permettrait de s'acheminer vers un partage du capital par les télévisions étrangères, voire des institutions de la CEE.

• La publicité. - Elle trouverait, en Canal 1, un « support attractif » principalement pour des produits haut de gamme.

PRESSE

• Menace de dépôt de bilan chez Del Duca. - Une cinquantaine d'ouvriers CGT ont interrompu la « séance de la dernière chance » de l'imprimerie Del Duca dans la matinée du 9 juillet. Cette imprimerie de Maisons-Alfort, qui emploie cinq cent cinquante salariés et imprime notamment Télépoche et Femme pratique, menace de déposer son bilan. La société belge Femme d'aujourd'hui, qui détient 46 % du capital, annonçant son intention de se retirer de l'affaire. La CGT refuse la suppression de cent trente emplois qui en découlerait (la plupart par préretraites) et exige que les autres actionnaires, la SOFEP et les Éditions mondiales, garantissent la couverture financière de l'entreprise. Une négociation élargie pourrait s'engager avec les pouvoirs publics.

• Sponsoring et mécénat. - Une étude révèle que sa programmation culturelle, la diffusion d'événements sportifs ou de documents scientifiques et sa couverture géographique constituent, pour Canal 1, autant d'atouts de choix propres à attirer des entreprises européennes (Air France, Cartier, IBM...).

• Apport de fonds publics. - Il est indispensable « au moins dans un premier temps ». Par l'appel à la redevance, par le recours aux divers fonds d'aide à la création, ou par une collaboration avec les ministères de la recherche et de l'éducation nationale.

A. Co.

SUR LES CHAINES

La culture en régression

Au moment où M. Pierre Desgraupes présente son projet, il faut bien constater que les émissions culturelles n'ont pas le même statut que les programmes de divertissement. Si l'on en croit les informations recueillies depuis quelques semaines au ministère de la culture, la situation prend même des allures d'hécatombe. TF 1 a supprimé en avril son dernier grand magazine hebdomadaire, « Tintamart ». Lancé trois mois auparavant, il remplaçait deux autres magazines, « Braves » et « Domino », déprogrammés eux aussi.

Sur Antenne 2, l'arrivée de l'été aura été fatale à « Désir des arts », « Plaisir du théâtre », aux magazines musicaux et à « Lire, c'est vivre », de Pierre Dumayet. Sans compter l'arrêt prochain du célèbre « Apostrophes ». La chaîne envisage de confier à Pierre Dumayet un magazine pluridisciplinaire, le dimanche soir à 22 h 45, en concurrence avec « Domino », déprogrammé aux aussi.

La troisième chaîne, elle, ne compte qu'un magazine d'architecture entièrement financé à l'extérieur et quelques projets. Seuls survivent de la débacle quelques séries documentaires et les magazines de cinéma. Les retransmissions de spectacles, pourtant inscrites dans les cahiers des charges, n'ont pas été épargnées. TF 1 respecte à peu près ses quotas mais

concentre toutes ses diffusions théâtrales pendant l'été à 21 h 30. Antenne 2 a supprimé le « Petit Théâtre » et réduit ses retransmissions en les concentrant le dimanche soir entre deux « Grand Échiquier ».

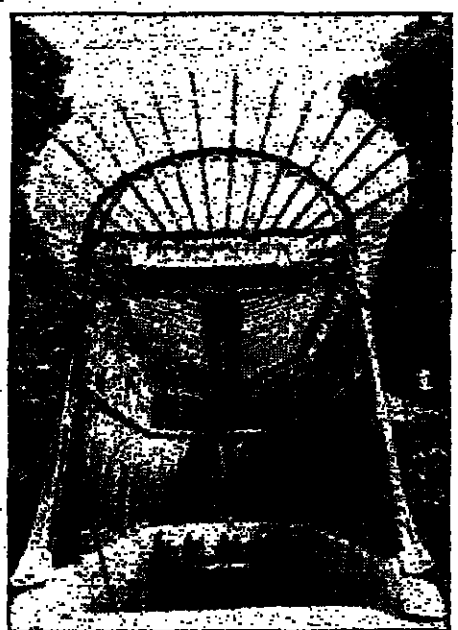
On connaît les arguments des programmeurs : les émissions culturelles ne touchent qu'une audience réduite (entre 1 % et 5 % des foyers) pour un coût important (700 000 francs pour « Tintamart »). Est-ce suffisant ? D'une part, il est rare que des émissions programmées à 22 h 30 atteignent une audience supérieure. D'autre part, le service public doit-il supprimer des programmes qui intéressent entre deux cent mille et un millions de foyers français ?

Ne serait-il pas plus habile d'aider financièrement la production d'émissions culturelles en leur donnant accès au Fonds de soutien à l'industrie des programmes. Les commandes du câble, encore balbutiant, et de Canal Plus, en difficulté financière, sont loin d'avoir épuisé la dotation budgétaire de 160 millions de francs. Maintenir ainsi la production d'émissions culturelles et, surtout, de retransmissions de spectacles permettrait de constituer un catalogue qui serait bien utile. Le jour venu, à la chaîne de M. Desgraupes.

J.-F. L.

Le Monde

Six promenades d'architecture à Paris



Guides et itinéraires pour découvrir un Paris ignoré des touristes

- GUIMARD et l'art nouveau
- FER ET VERRE autour de la Bourse
- ATELIERS à Montparnasse
- HABITAT SOCIAL à Ménilmontant
- ARTS DÉCORATIFS à Passy et Auteuil
- AVEC L'AUTOBUS de petite ceinture

EN VENTE EXCLUSIVEMENT AU « MONDE » - 45 F

BON DE COMMANDE « PROMENADES D'ARCHITECTURE A PARIS »

NOM ..... PRÉNOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL ..... VILLE .....

NOMBRE D'EXEMPLAIRE(S) ..... X 55 F =

(45 F + 10 F frais d'expédition)

COMMANDE A FAIRE PARVENIR AVEC VOTRE RÈGLEMENT AU « MONDE », Service des ventes au numéro, 5, rue des Indes, 75427 PARIS CEDEX 09

# RADIO-TÉLÉVISION

Mercredi 10 juillet

## PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 40 **Série** : Quelques hommes de bonne volonté. D'après l'œuvre de J. Romains, adapt. M. Julien et P. Villiers. Avec D. Coccaudi, C. Dauphin, J. Barrey. 14 juillet 1919 : l'orphelin s'interroge sur la douleur, l'histoire d'un homme d'âge mûr pris, presque malgré lui, dans les déchirements de la France, au moment de la guerre d'Algérie. Des images de poésie, en noir et blanc, traversées d'ombres, coupées d'éclats lumineux, une symphonie en gris.

21 h 35 **Concert variétés** : France Gall au Zénith. Reprise du concert du 29 septembre 1984, réal. G. Job.

22 h 30 **Journal**.

22 h 40 **Liberté la nuit**. Prod. INA. Réal. Ph. Garrel. Avec E. Riva, M. Garrel, L. Szabo. Première d'une série de l'INA, qui offre six façons de voyager aux confins de la réalité et du fantastique, avec l'histoire d'un homme d'âge mûr pris, presque malgré lui, dans les déchirements de la France, au moment de la guerre d'Algérie. Des images de poésie, en noir et blanc, traversées d'ombres, coupées d'éclats lumineux, une symphonie en gris.

0 h 15 **Choses vues** : Victor Hugo, lu par Michel Piccoli.

## DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

20 h 35 **Mariages** : les magiciens du mercredi. Téléfilm de J. Van Hamme, réal. F. Charles. Avec F. Roy, Y. Debry, H. Courson, N. Gary, J. Dufré. Deux enfants de dix ans s'aiment et ont juré de se marier. Mais le père de l'un a décidé d'émigrer au Canada. Que faire ? Un téléfilm émouvant, qui brosse le tableau d'un monde moderne ; une interprétation étonnante de Jacques Dufré.

22 h 15 **Des chiffres et des lettres** : Coupe des clubs. En direct d'Antibes.

23 h **Désirs des arts** : Jean Dubuffet et le subversif. Magazine de P. Daix, réal. P.-A. Boutang et P. Collin. Quand Dubuffet a fait irruption dans la peinture, dans les années 40, il n'a pas cessé de tout bousculer, jusqu'à provoquer le scandale. L'occasion est donnée, ici, de retrouver ce que nous a légué ce merveilleux inventeur qui n'a jamais arrêté de vouloir libérer l'art de ce qui pouvait enchaîner sa fantaisie, sa vérité.

Jeudi 11 juillet

## PREMIÈRE CHAÎNE : FT 1

11 h 15 **ANTIOPE 1**.

11 h 45 **La Une** : Les choses vues.

12 h 2 **Le grand labyrinthe**.

12 h 35 **De port en port**.

13 h **Journal**.

13 h 45 **Choses vues** : Victor Hugo, lu par Michel Piccoli.

13 h 55 **Croque-vacances** (et à 16 h 35). Variétés, infos-magazine, feuilletons...

14 h 30 **Le monde est un théâtre** : l'Italie.

15 h 30 **Quartier en direct** d'Enghien.

16 h 35 **La chance aux chansons**.

18 h 20 **Mini-journal** pour les jeunes.

18 h 25 **Série** : Chapeau melon et bottes de cuir.

19 h 15 **Jeu** : Anagramme.

19 h 40 **Les vacances de monsieur Léon**.

20 h **Journal**.

20 h 35 **Téléfilm** : le Ravi. De J.-M. Comolli et M. Faïta. Avec A. Dupon, A. Gregorio, Y. Hugues. Une comédie du sud-ouest de la France, chaque année confrontée aux problèmes de la sécheresse et de la répartition de l'eau, décide de constituer un syndicat et de placer à sa tête un nain, facile à manipuler. Au-delà de l'anecdote, le réalisateur Maurice Faïta montre les déchirements dramatiques que peuvent causer les querelles vaines et les entêtements obstinés. Une super-fresque sur la société française.

22 h 5 **D'homme à homme** : Bonjour M. Dumézil. Emission de P. Dumayet. Conversation extraordinaire dans un feuillet de livres avec un homme modeste, l'auteur de « Mythes et épopées », Georges Dumézil n'est ni excentrique ni historien, ni un linguiste, ni un sociologue, mais à la frontière - et faisant la jonction - de toutes ces disciplines. Cet homme, qui comprend une trentaine de langues, a interrogé les civilisations indo-européennes afin de leur faire avouer ce qu'elles avaient en commun. Une émission un peu difficile mais quelle récompense ensuite ! M. Dumézil est peut-être le plus grand des archéologues des sciences humaines, qui plus est un « homme homme ».

23 h 5 **Journal**.

23 h 20 **Choses vues** : Victor Hugo, lu par Michel Piccoli.

## DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

6 h 45 **Télématin**.

10 h 30 **Antiope**.

11 h 45 **Revoir A 2**.

12 h **Journal et météo**.

12 h 10 **Jeu** : l'académie des neuf.

12 h 45 **Journal**.

13 h 35 **Série** : Les petits génies.

14 h 25 **Aujourd'hui la vie**.

15 h 25 **Sports** : Tour de France ; à 17 h, gymnastique : championnat d'Europe dames.

18 h 30 **Choses vues**.

18 h 50 **Jeu** : Des chiffres et des lettres.

19 h 15 **Emissions régionales**.

19 h 40 **Le journal du Tour de France**.

20 h **Journal**.

20 h 35 **Cinéma** : la Grande Chevauchée de Robin des Bois. Film italien de G. Ferroni (1970), avec G. Gemma, M. Adorf, M. Danson, S. Dionisi (rediffusion). L'écuyer du roi d'Angleterre Richard Cœur de Lion, retenu en captivité, organise, dans la forêt de Sherwood, une armée secrète pour lutter contre l'usurpateur du trône. Malgré le traitement de la couleur, ce Robin des Bois à l'italienne n'a rien pour faire rêver.

22 h 20 **Des chiffres et des lettres** : Coupe des clubs. En direct d'Antibes.

23 h 5 **Journal**.

23 h 25 **Bonsoir les clips**.

## TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

19 h 5 **Dessin animé** : La panthère rose.

19 h 15 **Emissions régionales**.

19 h 40 **Coupe de soleil**. Le cirque Fratellini.

19 h 55 **Dessin animé** : Il était une fois l'homme.

20 h 5 **Les jeux**.

20 h 25 **Téléfilm** : Gaspard de la Meije. De B. Choquet, d'après un scénario de B. Gallet et

23 h 25 **Journal**.

**Quand on s'aime, on roule cool.**

**SÉCURITÉ ROUTIÈRE**

23 h 45 **Bonsoir les clips**.

## TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

20 h 35 **Intervallés 85** : Nice-Saint-Amand-les-Bains. Emission de Guy Lux et C. Savarit, avec les concours de L. Zirona, S. Garnier et P. Arto. Des sketches aux allures de sketchs en passant par les tortes à la crème, le retour d'une émission grand public.

22 h 15 **Journal**.

22 h 35 **Série** : Histoire de l'art. Art assyrien : les obélisques du Liban.

23 h 30 **Prélude à la nuit**. Quatuor à cordes n° 11 op. 95 en fa mineur, de Beethoven, interprété par le Quatuor Enesco.

## CANAL PLUS

20 h 55, **Batterfly**, film de M. Cimber. 22 h 30, **P'tit con**, film de G. Lauzier ; 0 h, **Litan**, film de J.-P. Mocky ; 1 h 25, **Psychoses**, phase 3, film de R. Marquand.

## FRANCE-CULTURE

20 h 30 **Antipodes** : le tiers-mondisme en question. 21 h 30 **Pénelopie** : « mer, points, lignes et tutti quanti ». 22 h 30 **Nuits magiques** : le sommeil.

## FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 **Avant-concert** (en direct de Montpellier). 21 h 30, **Concert** (en direct de la Cour des Ursulines) : « Quatuor n° 15 en sol majeur » de Schubert, « Quatuor en la mineur » de Beethoven par le Quatuor Meles ; en complément de programme : œuvres de Schubert, Brahms.

23 h 35 **Nuit de l'Inde** (en direct de l'abbaye de Valmagne) : Du raga du soir au raga du matin.

I. Scheibill. Avec R. Jendly, J.-B. Guillard (rediff.). En même temps que l'histoire d'un homme, c'est celle d'une montagne. Dans le contexte historique de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, un poète pauvre par les poèmes, habitant une vallée déshéritée de l'Oisans, celle du Vénon, défie son destin et sa misère ; chasseur de chamois depuis toujours, il utilise la connaissance de la montagne pour guider les premiers alpinistes à la découverte de cette région peu connue. La Meije est le point culminant et devient le sommet convoité de tous, celui qu'il faut conquérir. Beaucoup s'y essayeront en vain. Gaspard, accompagné d'un jeune aristocrate passionné de montagne, réussira à atteindre le sommet de la Meije, en août 1877, après plusieurs tentatives. Telle est la trame de cette histoire vécue et remarquablement contée.

22 h 15 **Journal**.

23 h 40 **Série** : Histoire de l'art. Art du Levant : la coupe de la chasse, sous la direction d'Amic Caubet, réal. Alain Ferrati.

22 h 55 **Prélude à la nuit**. Musique au château de Lacour : Sonate pour piano et violoncelle n° 1 opus 38, de J. Brahms, interprétés par C. Ivaldi, piano, et A. Meunier, violoncelle.

## CANAL PLUS

7 h, **Gym à gym** : 7 h 10, Top 50 ; 7 h 45, Ellis island ; 8 h 30, **Dancing days** (et à 13 h 5) ; 9 h, **Été**, film de M. Lang ; 10 h 40, **Le Pigeon**, film de M. Monicelli ; 12 h 20, **Cabou Cadin** (et à 18 h 10) ; 13 h 35, **L'homme à tout faire**, film de J. Rich ; 15 h 25, **Fitzcarraldo**, film de W. Herzog ; 18 h 40, **Jeu** : Les affaires sont les affaires ; 19 h 5, **L'esclave Isaura** ; 19 h 45, **Top 50** ; 20 h 30, 2019 après la chute de New-York, film de M. Dolan ; 22 h 10, **Tout le monde**, film de C. Akerman ; 23 h 45, **Harlequin**, film de S. Winzer ; 1 h 5, **Les pionniers du Kenya** ; 1 h 55, **Festival de jazz d'Antibes** 1984 (Miles Davis).

## FRANCE-CULTURE

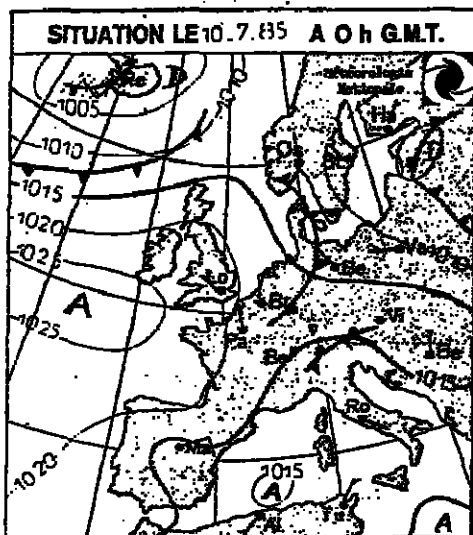
9 h, **Les maîtres de France-Culture** : 7 h, **Le goût du jour** ; 8 h 15, **Les enjeux internationaux** ; 8 h 30, **Les chemins de la connaissance** : les juifs viennois, de la fin du siècle à la seconde guerre mondiale (et à 10 h 50) : le matin des mathématiciens ; 9 h 5, **Les mathématiques**, une vie, une œuvre : Julien Debezio ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11, 12 h, **Panorama** ; 13 h 40, **Peintres et ateliers** : l'atelier de Christian Sorg ; 14 h, **Un livre, des voix** : « Nous nous aimons jusqu'aux préséptables », de Huguette Debazieux ; 14 h 30, **Communauté des médias** : programmes de langue française : Karl Marx, dernier voyage, dernier retour ; 15 h 30, **Musique** : muséum ; 17 h, **Le pays d'ici** ; à 18 h 11,



# INFORMATIONS « SERVICES »

# SPORTS

## MÉTÉOROLOGIE



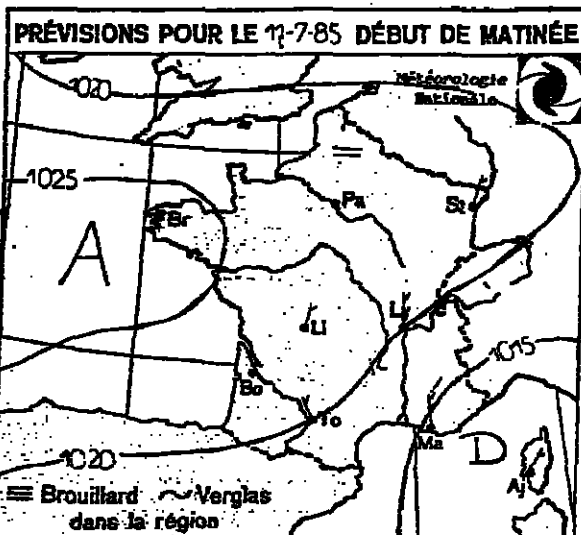
**SITUATION LE 10.7.85 A 0 h GMT.**

Evolution probable du temps en France entre le mercredi 10 juillet à 0 heure et le jeudi 11 juillet 1985 à minuit.

**Situation générale :**  
Des conditions anticycloniques vont se maintenir sur la France ; le beau temps prédominera malgré une tendance orageuse sur le Sud-Ouest jeudi soir.

**Prévisions :**  
Jeudi matin, un temps sec et souvent ensoleillé sera observé sur toutes les régions ; le vent soufflera faiblement et les températures maximales seront voisines de 12°C à 15°C sur les régions de la moitié nord, dépassant souvent 18°C plus au sud.

Au cours de la journée, le soleil brillera toujours, mais le temps deviendra



**PRÉVISIONS POUR LE 11.7.85 DÉBUT DE MATINÉE**

plus lourd sur les Pyrénées et l'ouest du Massif Central où quelques orages très locaux d'évolution diurne pourront se produire. Le vent de nord soufflera modérément dans la vallée du Rhône. Les températures maximales atteindront 21°C à 28°C du nord au sud, dépassant même parfois 30°C sur l'Aquitaine.

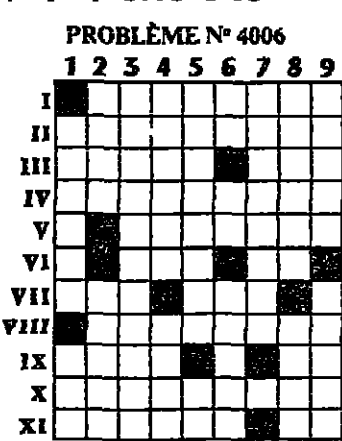
**Températures :** Le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 9 juillet ; le second, le minimum dans la nuit du 9 au 10 juillet : Ajaccio, 29 et 18 degrés ; Biarritz, 21 et 18 ; Bordeaux, 29 et 16 ; Brétigny, 19 et 14 ; Brest, 21 et 11 ; Cannes, 24 et 20 ; Cherbourg, 18 et 12 ; Clermont-Ferrand, 26 et 11 ; Dijon, 25 et 11 ; Digne, 19 et 14 ; Enn, 28 et 13 ; Grenoble-St-M.-H., 28 et 15 ; Grenoble-St-Georges, 28 et 13 ; La Rochelle, 29 et

15 ; Lille, 24 et 10 ; Limoges, 26 et 14 ; Lorient, 28 et 12 ; Lyon, 27 et 12 ; Marseille-Marganne, 27 et 20 ; Menton, 26 et 21 ; Nancy, 24 et 13 ; Nantes, 28 et 14 ; Nice, Côte d'Azur, 25 et 21 ; Niceville, 26 et 21 ; Paris-Montsouris, 27 et 15 ; Paris-Orly, 27 et 14 ; Pau, 22 et 18 ; Perpignan, 31 et 21 ; Rennes, 25 et 12 ; Rouen, 24 et 12 ; Saint-Etienne, 27 et 12 ; Strasbourg, 24 et 14 ; Toulouse, 30 et 18 ; Tours, 26 et 12.

**Températures relevées à l'étranger :** Alger, 34 et 17 ; Genève, 27 et 12 ; Lisbonne, 27 et 17 ; Londres, 22 et 10 ; Madrid, 33 et 18 ; Rome, 29 et 22 ; Stockholm, 23 et 12.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## MOTS CROISÉS



**PROBLÈME N° 4006**

**HORIZONTALEMENT**  
1. Une manière de « régaler » en faisant de bons plats. - II. Avient la responsabilité des bêtises du roi. - III. Ses consommateurs étaient des fidèles. Mis à profit par des lavandières. - IV. Préparation parfois à base d'œuf. - V. Deux domestiques ou lieux domestiques. - VI. La place des Vosges. Terme de mépris. - VII. On aime y rendre « service » mais pas y faire de fleurs. Sujet de philo. - VIII. Etre. - IX. Se contente donc de miettes. S'assemblement mais ne se ressemblent pas toujours. - X. Des accords qui peuvent obliger à en découdre. - XI. Qui ne peut donc avoir de prétentions à la couronne. Joué.

**VERTICALEMENT**  
1. Entrée de service. Agace. - 2. Une manière de cuire ou de se rafraîchir. N'hésite donc pas à fumer partout. - 3. Ne fait pas des envieux. - 4. Après nonne et avant complies. N'agit pas par calcul. - 5. Qui commencent un terme. Autant de « dettes » que de « crédits ». - 6. Mesure. Possessif. Aspirée après certainement avoir inspiré. - 7. Souffle intérieur. - 8. Croquis jadis, esquisse de nos jours. Peut être piquée mais est toujours timbrée. - 9. Points de suspension. Même donc grand « train ».

**Solution du problème n° 4005**  
**Horizontalement**  
I. Urticaria. - II. Raidillon. - III. Acromion. - IV. Ni. Lestes. - V. Onde. Ou. - VI. Sec. Fée. - VII. Amers. - VIII. Or. Ur. Pie. - IX. Pape. Gel. - X. Ete. Rires. - XI. Seul. Tête.  
**Verticalement**  
1. Uranoscopes. - 2. Racine. Rate. - 3. Tir. D.C.A. Peu. - 4. Idole. Mue. - 5. Cime. Fer. - 6. Alsier. Gil. - 7. Ilot. Espère. - 8. Ronde. Jet. - 9. En. Saite (allusion à la trilogie de Pagnol). Se.

GUY BROUTY.

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 10 juillet :

### DES DÉCRETS

● Modifiant le décret du 31 juillet 1970 portant application du titre premier et de certaines dispositions du titre de la loi du 3 janvier 1969 relative à l'exercice des activités ambulantes et au régime applicable aux personnes exerçant en France sans domicile ni résidence fixe.

● Portant création de la réserve naturelle des marais de Moëze (Charente-Maritime).

### PARIS EN VISITES

#### VENDREDI 12 JUILLET

« Une heure au Père-Lachaise », 10 h et 11 h 30, entrée principale.

« Un quartier de rochers : Charonne et son cimetière », 14 h 35, sortie métro A-Dumas (V. de Langlade).

Pour les sept à douze ans, « La Tour Eiffel », inscriptions : (1) 277-23-31.

« Le vieux village d'Auteuil », 14 h 30, métro Église d'Auteuil.

« De Popincourt à la rue de Lappe », 14 h 30, métro Saint-Ambroise.

« Le Mystère des Templiers », 15 heures, église Sainte-Elisabeth, 195, rue du Temple.

« Le musée de l'Orangerie », 15 heures, entrée bâtiment côté Seine.

« Rampillon Saint-Loup de Naud, Champagnon », inscriptions : 887-24-14 ou 274-25-22.

« Tombes célèbres du cimetière du Père-Lachaise », 15 heures, entrée principale.

« Le Sénat », 15 heures, angle des rues de Tournon et de Vaugirard.

« Montmartre, ses ruelles, ses jardins, cités d'artistes », 15 heures, métro Abbesses.

« Rensoir au Grand Palais », 14 heures, ou 12 h 45, hall, ou 11 heures, escalier d'entrée.

### DEMAIN NOTRE SUPPLÉMENT

Le Monde

DES LIVRES

## LE TOUR DE FRANCE CYCLISTE

### Hinault, gagnant sur tous les tableaux

De Pontarlier à Morzine-Avoriaz, le peloton du Tour de France franchissait, mardi 9 juillet, les premiers obstacles des Alpes après une longue incursion en Suisse. Au programme : le Pas de Morgins (altitude 1 380 mètres), le col du Corbier et, pour finir, 13 kilomètres d'une côte à 7 %. Deux hommes ont dominé cette étape : le Colombien Luis Herrera et Bernard Hinault qui consolide son maillot jaune. Ils se sont détachés à mi-pente du Pas de Morgins sans vraiment rencontrer de résistance. La défaite des grimpeurs constitue le fait du jour.

#### De notre envoyé spécial

Avoriaz. - Au terme de la première étape de haute montagne, les trente journalistes colombiens qui suivent le Tour de France ont atteint les sommets de l'enthousiasme. Luis Herrera, leur idole, a gagné à Avoriaz comme il avait gagné l'an passé à l'Alpe d'Huez. Échappé avec Bernard Hinault à 65 kilomètres de l'arrivée, il a franchi les cols en tête et il a pris sept secondes au Français dans la rampe finale. Pour le jeune champion sud-américain, ce festival d'Avoriaz est véritablement celui du cyclisme fantastique.

« Il aurait pu me distancer plus tôt, a dit le Breton, dans un élan de modestie dont il n'est pas coutumier. S'il avait attaqué au pied du dernier obstacle, il aurait creusé un gros écart. »

Hinault est pourtant le vrai vainqueur de cette étape des Alpes, et il le sait. Il peut se montrer grand seigneur, en rajouter côté fair-play, en censurer l'adversaire sans que son prestige ait à en souffrir. Il joue gagnant sur tous les tableaux.

En l'espace d'un après-midi, il a relégué relativement loin les meilleurs grimpeurs à l'exception de Luis Herrera qui accuse un retard de 12 min 34 au classement général et qui ne paraît pas dangereux dans l'immédiat. Millar a concédé 2 min 30. Pascal Simon, victime d'une chute, en a perdu presque le double. Phil Anderson, Caritoux et

le champion du monde Claude Criquielion sont également très attardés. Ceux-là évoluent cependant sur un parcours qu'ils affectionnent.

Hinault aurait pu se maintenir sur la défensive, puisqu'il porte le maillot jaune et que, théoriquement, ce n'est pas à lui d'attaquer. Pourquoi, dans ces conditions, a-t-il déclenché la bagarre ?

« Je suis parti en éclaireur, explique-t-il. Je voulais simplement préparer le terrain en vue d'une éventuelle contre-offensive de Greg Lemond. Je travaillais pour lui, en fin de compte. »

Suprême habileté. Le Breton s'attribue le beau rôle alors qu'il a repris 1 min 34 supplémentaire au coureur américain (deuxième du classement général), celui-ci étant à la fois son équipier et son concurrent le plus direct.

Une bonne opération, non ? Reste à savoir ce que Lemond pense réellement de la tactique adoptée par son chef de file.

#### JACQUES AUGENDRE.

**Onzième étape : Pontarlier-Morzine-Avoriaz (195 km).** - 1. L. Herrera (Col.), 5 h 19 mn 4 s (moyenne 36,69 km/h) ; 2. B. Hinault (Fra.), à 7 s ; 3. P. Delgado (Esp.), à 1 mn 23 s ; 4. F. Parra (Col.), à 1 mn 41 s ; 5. G. Lemond (E-U), à 1 mn 41 s ; etc.

**Classement général.** - 1. B. Hinault (Fra.), 56 h 23 mn 58 s ; 2. G. Lemond (E-U), à 4 mn ; 3. S. Roche (It.), à 5 mn 52 s ; 4. S. Kelly (Irl.), à 6 mn 1 s ; 5. P. Anderson (Aus.), à 6 mn 33 s ; etc.

## JEUX OLYMPIQUES

### FIDEL CASTRO

#### ATTAQUE LE CIO

M. Fidel Castro, chef de l'État cubain, s'en est pris vivement mardi 9 juillet, au Comité olympique international (CIO) qui est, selon lui, « une mafia de marquis, de comtes, de milliardaires et de Blancs ». En substance, il pense que la direction du mouvement olympique devrait être assurée par l'ONU, qui distribuerait les revenus des jeux aux pays du tiers-monde, pour y favoriser le développement du sport.

Il estime d'autre part que l'organisation des Jeux olympiques de 1988 à Séoul est « une situation moralement très embarrassante, non seulement pour les pays socialistes, mais également pour ceux du tiers-monde ». Il propose, comme il l'avait fait dans une lettre le 29 novembre 1984 au CIO, de répartir les épreuves entre les deux Corées.

## CANINS DÉTRÔNE LONGO

Le Tour féminin a fait étape, comme le Tour professionnel, à Avoriaz, et cette épreuve de montagne a permis à l'italienne Maria Canins, réputée pour son efficacité dans les cols, de détrôner la Française Jeannie Longo. Celle-ci a terminé deuxième à près de 3 minutes. Elle conserve, néanmoins, le maillot vert du classement par points.

**Huitième étape : Châtel-Morzine-Avoriaz (49,7 km).** - 1. M. Canins (Ita.), 1 h 46 mn 43 s (moyenne 27,945 km/h) ; 2. J. Longo (Fra.), à 2 mn 50 s ; 3. C. Rogers-Dunning (E-U), à 4 mn 47 s.

**Classement général.** - 1. M. Canins (Ita.), 16 h 23 mn 36 s ; 2. J. Longo (Fra.), à 1 mn 52 s ; 3. A. Jones (G-B), à 6 mn 5 s ; etc.

## ABONNEMENTS VACANCES

FRANCE

1 mois... 150 F

2 mois... 260 F

3 mois... 354 F

ÉTRANGER (voir normal)

1 mois... 261 F

2 mois... 482 F

3 mois... 687 F

(Pour les tarifs d'abonnement à l'étranger par voie aérienne, veuillez nous consulter au 246-73-23, poste 3391.)

Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances, retournez ce bulletin rempli en majuscules, au moins UNE SEMAINE avant votre départ, et adressez-le avec le règlement correspondant à :

LE MONDE ABONNEMENTS

BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09

Je m'abonne au MONDE du

NOM ..... PRÉNOM .....

N° ..... Rue .....

Code postal ..... Localité .....

Pays .....

Ci-joint mon versement : ..... F.

## ADMISSIONS

### AUX AGRÉGATIONS

#### ● MÉCANIQUE

M. Jacques Alache (31°), Jean-Luc Amen (66°), Jean Antoine (13°), René Barle (37°), Bertrand Bouffils (11°), Patrick Beneteau (35°), Thierry Bergant (67°), Jean-Luc Biondi (53°), Olivier Bonneau (5°), Christian Bonzon (25°), Charles Bop (63°), André Bouissou (36°), Ludgero Camalon (50°), Pascal Cayla (10°), Philippe Celeste (15°), Bruno Cochin (4°), Loïc Coteille (47°), Alain Dahlem (59°), François Darde (29°), Yannick Desplanches (19°), Didier Duham (24°), Francis Enault (31°), Jean-Claude Fabre (44°), Gaston Fayolle (31°), Michel Fougere (26°), Bernard Fournier (30°), Marc François (9°), Philippe Gaudin (16°), Jean-Michel Genevieux (2°), Etienne Genty (7°), Christian Gosselin (42°), Jean-Michel Guyon (13°), Christian Hochard (12°), Jean-Philippe Hue (59°), Christophe Huet de Kermadec (63°), Henri Jehl (37°), Frédéric Lagier (26°), Jean Lamachia (54°), Jean-Jacques Laubie (43°), Luc Launay (54°), Olivier Le Gallo (3°), Patrick Le Gallo (15°), François Litzmann (38°), Gaston Leluel (47°), Alain Lopez (13°), Bruno Louis (21°), Daniel Machou (51°), Michel Mesnard (59°), Francis Michel (41°), Roland Milhaud (54°), Gilles Moissard (8°), Patrick Monrood (39°), Christian Nardani (47°), Pascal Ninochelle (65°), Patrick Paquet (68°), Claude Para (19°), François Pelot (54°), Bernard Perez (39°), Giuseppe Pettinato (28°), Serge Peziers (31°), Patrick Philippe (17°), Joël Remy Vincent (62°), Pierre Salengros (54°), Jean-Claude Serres (22°), Patrick Vauchez (46°), Thierry Vincent (69°), Thierry Viollet (51°), Eric Vittecoq (1°), Pascal Zassino (43°).

## BIBLIOGRAPHIE

### Les publications de la Documentation française

#### ● Collection des rapports officiels

**Les sectes en France.** - Expression de la liberté morale ou facteurs de manipulation ? Rapport au premier ministre par Alain Vivien, 140 pages, 60 francs.

**La santé en France.** - Rapport au ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale et au secrétaire d'État chargé de la santé. Ce rapport propose un constat chiffré sur l'état de santé en France, une étude des facteurs qui conditionnent l'émergence et la prise en charge des problèmes de santé, ainsi qu'une analyse de ces problèmes liés aux différents âges de la vie. 234 pages, 120 francs.

**Les nouvelles télévisions hertziennes.** - Rapport au premier ministre par Jean-Denis Bredin. Ce rapport analyse les contraintes auxquelles sera confronté tout projet d'ouverture de télévisions privées et examine la cohérence des politiques audiovisuelles déjà engagées. La seconde partie propose un projet pour de nouvelles télévisions hertziennes et explore les nouveaux équilibres induits par l'apparition de ces futures télévisions. 336 pages, 90 francs.

#### ● Techniques documentaires

**Édition électronique et documentation, du plomb à l'électron.** - Ouvrage réalisé par la commission Techniques documentaires de l'Association française des documentalistes et bibliothécaires spécialisés (ADBS). L'édition électronique est devenue une composante majeure du transfert de l'information. Cet ouvrage dresse un premier bilan de l'utilisation des nouvelles technologies dans le domaine de l'information et envisage les voies nouvelles qu'emprunteront demain les systèmes d'information. 128 pages, 88 francs.

**Information des bibliothèques en France : logiciels disponibles.** - Réalisé par le Centre d'études des systèmes d'information des administrations (CESIA), cet ouvrage présente une évaluation et une comparai-

son d'une douzaine de logiciels de gestion de bibliothèques opérationnels diffusés en France. Il a été conçu à partir d'une visite au constructeur du logiciel et aux bibliothèques utilisatrices. 294 pages, 180 F.

#### ● Revues

**La population française de A à Z.** - Synthèse des données démographiques disponibles et des réflexions qu'elles suscitent. Les Cahiers français, N° 219, 72 pages, 30 F.

**La décentralisation en marche.** - Le point sur l'application de la réforme de la décentralisation : le nouvel équilibre institutionnel, les transferts de compétences et les questions de financement des collectivités locales. Les Cahiers français, N° 220, 72 pages, 30 F.

**L'organisation judiciaire de la France.** - Étude descriptive des organismes juridictionnels et du personnel judiciaire. Notes et études documentaires, N° 4 777, 140 pages, 47 F.

**Le secrétariat général du gouvernement.** - Histoire, fonctions et organisation de l'organe de coordination des travaux du gouvernement. Notes et études documentaires, N° 4 779, 128 pages, 47 F.

**Le sport dans la société française.** - Evolution des pratiques sportives, aspects socio-économiques du sport en France. Problèmes politiques et sociaux, N° 513, 40 pages, 15,50 F.

#### ● Divers

**Fécondation et embryologie humaines.** - Traduction française du rapport Warnock, un rapport au gouvernement britannique sur les conséquences sociales, éthiques et légales des transformations de la fécondation et de l'embryologie humaines, 158 pages, 60 F.

## BREF

### NOIR ET BLANC.

La Jeune chambre économique de Paris organise un concours photo sur le thème « regard sur le 2<sup>e</sup> arrondissement de Paris ». Ce concours est doté de nombreux prix, dont un week-end à Amsterdam pour deux personnes. Pour participer, envoyer des photos sur papier, noir et blanc (format minimum 18x24) avant le 30 juillet à la Jeune chambre économique de Paris « Concours photo », 10, rue de Louvois, 75002 Paris. Tél. : (1) 296-83-03.

### CONCOURS.

La mairie de Paris organise, du 15 au 19 juillet, un jeu-concours sur les panneaux électroniques d'information. Il consiste à reconstituer une citation à travers une définition de mots diffusée chaque jour sur les

journaux lumineux de la Ville de Paris. Premier prix, un aller-retour Paris-Nice en avion. Le règlement, les bulletins réponse et la liste des prix sont disponibles dans les mairies d'arrondissement et au salon d'accueil de l'Hôtel de Ville.

### LES CHEVALIERS DU CIEL.

Pour la cinquième fois, le Festival international d'aviation et d'aéronautique de Méréville va réunir, du 5 au 21 juillet, de grands noms de l'histoire de l'aviation et de la conquête spatiale. Les hélices d'or de la littérature et du cinéma aéronautique seront décernées, de nombreux stages seront organisés allant du pilotage à la construction de mini-fusées en passant par l'observatoire astronomique.

\* Association spatiale et aéronautique de Méréville. Office du tourisme, 73550 Méréville. Tél. : (79) 88-60-81.

**PICARD**  
serrures  
protection renforcée

1 serrure à 5 points  
+ d'autres marques

**PICARD**  
GARANTI 5 ANS

+ 1 blindage acier  
15/10°

+ 4 goujons d'acier  
anti-dégondage

+ 1 carène en acier  
sur bâti bois

+ 3 carènes  
anti-pince

à l'extérieur sur le  
pourtour de la porte

**3.600 F TTC**

Pose et dépt. comp.  
PARIS-BANLIEUE

**Sté S.P.P.**  
11, rue Minard  
92130 Les Mureaux

554.58.08  
554.41.95

FACILITES DE PAIEMENT





**Cours de dessin  
et d'aquarelle**  
au musée du Louvre  
**955-29-03**









# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### DÉBATS

2. COLLECTIVITÉS LOCALES : « Des acteurs du redressement économique », par Pierre Richard; « LHM et l'égalité », par Marcel Loh.

### ETRANGER

3. ASIE  
- Un entretien avec le président Marcos.
4. AFRIQUE  
- La fin de la visite du roi d'Espagne en France.
5. PROCHE-ORIENT  
- AMÉRIQUES.

### POLITIQUE

6. A l'Assemblée nationale : le RPR et l'UDF voteront contre le projet de modernisation de la police.

**Sur CFM**  
de 19 heures à 19 h 30  
à Paris (89 MHz)  
à Bordeaux (101.2 MHz)

**« le Monde »**  
reçoit  
avec  
**PHILIPPE BOUCHER**  
**JEUDI 11 JUILLET**  
**PATRICK NEIERTZ**  
Président de l'Ecole nationale d'exportation

**Mercredi 10 juillet**  
**PATRICE DE BEER**  
correspondant du « Monde »  
à Pékin

### SOCIÉTÉ

8. ENVIRONNEMENT : dix-neuf pays s'engagent à lutter contre les pluies acides.
12. JUSTICE : les suites de l'affaire Villenot.
21. SPORTS : le Tour de France.

### LE MONDE DES ARTS ET SPECTACLES

13. Rock à Athènes.
- 14-15. BIBLIOTHÈQUE NATIONALE AU FUTUR : les enjeux du savoir; le parcours du combattant-lecteur; l'avenir à la BN.
16. SÉLECTION.

### ÉCONOMIE

23. CONJONCTURE.
24. TRANSPORTS : les prix charbon devant la Cour de justice européenne.
25. AFFAIRES.

### M. MITTERRAND COMMÉMORE LES COMBATS DU VERCORS

Le président de la République doit présider, mercredi 10 juillet, dans l'après-midi, la cérémonie qui marquera, sur le plateau du Vercors (Drôme), l'anniversaire des combats de juillet 1944 entre maquisards et troupes allemandes. Une stèle commémorative a été dressée à Vassieux-en-Vercors.

Il y a quarante et un ans, en effet, le Vercors, entre l'Isère et la Drôme, fut le théâtre de nombreux combats entre les troupes allemandes et mille trois cents maquisards qui tentaient de résister à leur progression vers le front de Normandie. A la fin de juillet 1944, les résistants français furent dispersés et la plupart d'entre eux massacrés.

M. Mitterrand devrait profiter de son déplacement pour faire une rapide incursion sur le Tour de France. Il devrait survoler, entre 15 heures et 16 heures, la course, en hélicoptère, à la hauteur de la côte de Montaud, durant l'étape Morzine-Lans-en-Vercors, soit 269 kilomètres.

## En Israël LE PROCÈS DU « RÉSEAU » DES « TERRORISTES JUIFS »

### Trois accusés sont condamnés pour meurtre à la détention à perpétuité

Jérusalem. - Après treize mois d'audiences, le plus important procès politique jamais intenté à des juifs en Israël a connu son épilogue ce mercredi 10 juillet. Les trois juges du tribunal de district de Jérusalem ont rendu leur verdict contre quinze membres du réseau terroriste démantelé en avril 1984. Trois d'entre eux ont été reconnus coupables de meurtres et tentatives de meurtres contre des étudiants du collège islamique d'Hébron, en juillet 1983. Ils sont donc condamnés à la détention à perpétuité.

Dix autres accusés, qui avaient préféré, au fil du procès, conclure une transaction avec le ministère public en reconnaissant leur culpabilité, avaient été condamnés à des peines allant de quinze mois à dix ans de détention. L'un d'eux est déjà sorti de prison, un second sera prochainement libéré. Un autre suspect, recherché par la police, se trouve aux Etats-Unis, d'où il a annoncé son intention de revenir bientôt en Israël. Enfin, deux officiers seront jugés séparément pour des raisons de procédure.

Les membres du réseau appartenaient en quasi-totalité au Gush Emounim (Bloc de la foi), mouvement sioniste qui fut le fer de lance de la colonisation juive en Cisjordanie. Ils représentaient divers chefs d'accusation : meurtre, tentative de meurtre, appartenance à une organisation terroriste, tentative d'attentat, usage d'explosifs, détention illégale d'armes.

Le réseau se voyait imputé la conspiration visant à détruire les deux grandes mosquées de Jérusalem et la tentative d'assassinat contre trois maires de Cisjordanie : MM. Bassam Chakka, Karim Khalaf, aujourd'hui décédé, et Abraham Tawil (juin 1980), et contre deux autres personnalités arabes. Dans cette dernière affaire, les accusés n'ont pas été reconnus coupables de meurtre. On reprochait, en outre, au réseau, l'assassinat de trois étudiants à Hébron et la pose d'engins piégés dans cinq autobus de Jérusalem-Est (avril 1984).

Le tournant du procès remonte à deux mois, lorsque le tribunal prit deux décisions importantes : il valida les confessions des accusés recueillies en cours d'instruction alors que ceux-ci prétendaient en avoir fait certaines sous la contrainte; surtout, il ruina la stratégie de la défense, qui avait voulu transformer les débats en une affaire politique exemplaire.

Les magistrats avaient interdit aux accusés d'évoquer l'arrière-plan politique qui, selon ces derniers, avait motivé leur action criminelle et atténuait, en conséquence, leur responsabilité. La défense ne put ainsi utiliser aucune pièce du dossier faisant allusion au climat d'insécurité qui régnait, d'après elle, en Cisjordanie depuis 1980 et aurait justifié la riposte des colons. Les accusés avaient notamment présenté certains de leurs actes comme des mesures de représailles contre la population arabe après le meurtre de plusieurs étudiants juifs à Hébron.

### « D'excellents garçons »

Désarmés par la décision du tribunal, qu'ils qualifièrent d'« injuste et immorale », les accusés « remercièrent » leurs avocats, devinés, selon eux, inutiles, et refusèrent de témoigner. Grâce à l'appui financier de leurs amis, qui lancèrent une campagne en leur faveur, notamment aux Etats-Unis, ils avaient pu s'offrir les meilleurs défenseurs du pays. Deux parlementaires collectèrent, début mars, à l'intention de leurs familles, quelque 70 000 dollars dans les synagogues américaines. Cela n'a, semble-t-il, pas suffi puisque le principal avocat remit sa démission faute d'avoir perçu les honoraires promis.

L'accusé numéro un fit sensation en révélant à l'audience que sept chefs religieux, dont les rabbins Moshe Levinger et Eliezer Waldman, avaient été informés des projets du réseau, les avaient approuvés et, dans certains cas, avaient même

conseillé de les « durcir ». Chacun des deux rabbins a un gendre parmi les accusés. La police les avait brièvement détenus et interrogés au début de l'enquête, mais n'avait découvert aucune preuve contre eux.

Le traitement de faveur exceptionnel réservé aux accusés à la prison de Tel-Moudé alimenta des controverses périodiques. Les dirigeants de la droite n'ont jamais perdu l'occasion de montrer leur compréhension envers les membres du réseau. Ainsi, le chef du Likoud, M. Itzhak Shamir, les tient pour d'« excellents garçons qui, hélas ! ont commis une faute mais envers lesquels la justice ordinaire est inadéquate ».

Après la libération, en mai, de plus d'un millier de détenus palestiniens - dont de nombreux criminels - échangés contre trois prisonniers israéliens, une partie de la classe politique demanda qu'il fut pardonné aux membres du réseau. Les deux grands rabbins d'Israël émirent un vœu similaire, à la condition que les accusés manifestent leur repentir. Jusqu'ici, la majorité d'entre eux, loin de battre leur coulpe, ont revendiqué pleinement leurs actes. Le gouvernement refusa de céder à ces requêtes et de bafouer la séparation des pouvoirs.

Justice est donc faite. Mais tout porte à croire que les membres du réseau condamnés aux peines les plus légères seront assez rapidement « pardonnés » et retrouveront la liberté. Un geste de clémence relève exclusivement du président de l'Etat, M. Haim Herzog.

J.-P. LANGELLIER.

### Au Zimbabwe

#### LES EXACTIONS CONTRE LES PARTISANS DE M. NKOMO SE POURSUIVENT

Les violences contre les partisans de l'opposition, qui ont commencé dimanche soir 7 juillet à la suite de la proclamation des résultats des élections législatives (le Monde du 10 juillet), et qui auraient déjà fait au moins quatre morts et de nombreux blessés, se sont poursuivies mardi 9 juillet, en dépit des appels au calme lancés par les autorités.

Selon l'agence de presse zimbabwéenne ZIANA, trois personnes ont été tuées à Harare et plus de six cents maisons ont été pillées, tandis que les sympathisants des partis minoritaires étaient chassés de chez eux par les partisans du premier ministre, M. Robert Mugabe. Depuis dimanche soir, des foules de plusieurs centaines de partisans de la ZANU, le parti de M. Mugabe, se livrent à des exactions contre ceux de la ZAPU, la formation du chef de l'opposition, M. Joshua Nkomo, ainsi que contre les partisans des autres petits partis d'opposition.

M. Nkomo a affirmé que deux candidats de la ZAPU ont été assassinés lundi soir dans des cités noires de la banlieue d'Harare, et a accusé les partisans de la ZANU d'être responsables, par leurs discours, de cette violence qui, a-t-il estimé, est « le début d'une campagne visant à faire interdire la ZAPU ». Jusqu'ici, les autorités n'ont confirmé que la mort d'une seule personne, brûlée vive, à Redcliffe, dans les Midlands.

(AFP, Reuters, UPI.)

● Un super-pétrolier touché dans le Golfe. - Le pétrolier turc Yatan, construit en 1976, et dont le déplacement est de 188 668 tonnes brut, a été touché par l'aviation irakienne dans la matinée du 9 juillet, au large du terminal pétrolier irakien de Kharg. Selon la compagnie d'assurances Lloyd's de Londres, l'attaque n'a pas fait de victimes, mais un incendie s'est déclaré à bord et une brèche importante a été ouverte sur le flanc tribord du navire, laissant échapper du pétrole. Le dernier raid irakien dans le Golfe avait été effectué le 1<sup>er</sup> mai dernier contre un autre pétrolier turc, le Burak. La Turquie s'efforce pourtant de garder avec les deux belligérants des relations équilibrées.

● La visite du cardinal Etcheberry au Liban. - L'émissaire personnel du pape Jean-Paul II est retourné à Beyrouth, le 9 juillet, après une visite de quatre jours aux milliers de réfugiés chrétiens de Jezzine, au Liban du Sud, à 18 kilomètres à l'est de Saïda. La radio chrétienne, la Voix du Liban, a rapporté que le prélat s'était rendu en hélicoptère à Beyrouth-Est, où il aura de nouveaux entretiens avec des dirigeants chrétiens.

Le numéro du « Monde » daté 10 juillet 1985 a été tiré à 447 055 exemplaires

## En Afghanistan

### SOLDATS SOVIÉTIQUES AURAIENT SUBI DE LOURDES PERTES DANS LA VALLÉE DU PANSHIR

Les forces soviéto-afghanes continuent de subir de lourdes pertes dans la vallée du Panshir, au nord de Kaboul, selon des sources diplomatiques occidentales à Islamabad. Les morts se compteraient par centaines, tant parmi les soldats de l'armée rouge que chez les réguliers afghans. Ces derniers auraient aussi été faits prisonniers ou auraient déserté par centaines au cours des dernières semaines, tandis que les résistants du commandant Massoud attaquaient leurs positions dans la vallée. Une unité d'élite, la 44<sup>e</sup> brigade de commandos, aurait perdu 80 % de ses effectifs.

Non loin de là, les moudjahidines auraient attaqué et en partie détruit, le 28 juin, un important convoi au nord du tunnel stratégique de Salang, sur la route qui relie Kaboul à la frontière soviétique. Environ cent cinquante camions de carburant auraient été détruits et cent cinquante soldats afghans capturés. La route aurait été fermée au trafic civil pendant six jours.

Selon les mêmes sources diplomatiques occidentales, les moudjahidines auraient tiré, les 1<sup>er</sup> et 2 juillet, plus de vingt-cinq roquettes sur Kaboul; deux d'entre elles ont atteint l'ambassade soviétique, d'autres sont tombées sur ou à proximité des missions japonaise, ouest-allemande, nord-coréenne et turque. Les forces soviéto-afghanes auraient riposté en attaquant massivement pendant quatre jours les bases de la résistance près de Kaboul.

(Reuters, AFP.)

### LE PRÉSIDENT MARCOS ET SON ENTOURAGE AURAIENT INVESTI MASSIVEMENT AUX ETATS-UNIS

La publication d'articles selon lesquels le président Marcos et plusieurs de ses proches auraient investi des dizaines de millions de dollars aux Etats-Unis a mis en émoi les Philippines.

Le Mercury News, un journal édité en Californie, avait publié il y a un mois un article consacré aux biens détenus aux Etats-Unis par des personnalités philippines : résidences, raffineries de sucre, joailleries et autres établissements, pour une valeur totale de 347 millions de dollars. Ces articles ont été reproduits notamment par le quotidien Malaya (opposition), l'hebdomadaire M. and Mrs. et le quotidien économique de Manille, The Business Day.

Selon le Mercury News, les investisseurs philippins aux Etats-Unis choisissent la côte ouest, et particulièrement la Californie où ils ont une importante communauté philippine. Mais la famille Marcos préférerait, selon le journal, la côte est, où résident peu d'opposants au gouvernement de Manille.

Dans un communiqué, la famille Marcos a nié posséder des biens à l'étranger, mais a précisé que les avoirs légalement acquis par les citoyens philippins ne pouvaient pas être contestés.

(Lire page 3 notre entretien avec le président Marcos.)

(1) 1 point Audimat représente 186 000 foyers.

## Sur le vif Divine justice

Aujourd'hui, ne commencez pas à vous énerver, je vais vous parler de trucs un peu casse-gueule, des histoires de curés en délicatesse avec la justice. Pas des Français, rassurez-vous, des Américains. Pas très catholiques. Ils se retrouvent de plus en plus nombreux au banc des accusés pour avoir séduit ou maltraité leurs enfants de chœur. Rien qu'en juin, tenez - Time a ouvert le dossier, - trois d'entre eux ont été traduits devant les tribunaux. Et dans un pays où tout se chiffre, les dommages-intérêts réclamés par les familles, au cours des dernières années, s'élevaient à des centaines de millions de dollars.

Un pays où tout se chiffre. Un pays où tout se plaide. Ce qui m'amène à vous parler d'une autre affaire qui a opposé, cette fois, l'Eglise à l'Etat outre-Atlantique. L'Eglise en la personne d'un évêque anglican de Miami. Il s'est blessé au genou en jouant au tennis. L'Etat repré-

senté par les propriétaires du court, un club d'officiers de marine. Il plaide l'incapacité, l'évêque. Il ne peut plus faire ses génuflexions. Il n'a plus le droit de toucher à une raquette, son seul remède contre le stress. Enfin, bref, il a perdu sa joie de vivre. Il estime à 100 000 dollars.

La marine refuse de casquer. Non seulement, elle se défend, elle le laisse jouer à l'œil. Par courtoisie. Puisque c'est comme ça, elle va l'obliger à payer 5200 dollars, représentant cinq cent vingt heures de location. Plus une forte compensation pour usage abusif et dégradation de terre battue.

En attendant la décision de la cour, le prélat prie. Debout. Sans aller jusqu'à demander au Seigneur d'exercer des pressions, il lui suggère de glisser un mot en sa faveur dans l'oreille du jury.

CLAUDE SARRAUTE.

### L'audience de la publicité télévisée

Médiamétrie livre un coin de voile sur l'audience de la télévision. Pour la première fois, la société privée qui a succédé au Centre d'études d'opinion (CEO) publie les scores de tous les écrans publicitaires enregistrés par le système électronique Audimat sur deux semaines-types de mai et de juin. L'opération est essentiellement conçue pour montrer aux professionnels de la publicité les performances du service que Médiamétrie commercialise de manière régulière à partir de septembre.

Agence et annonceurs vont donc connaître directement l'audience de leurs spots, alors qu'ils se fiaient jusqu'à présent aux seuls résultats communiqués par les chaînes de télévision. Pas de grande surprise cependant : au palmarès des écrans publicitaires, le carrefour de 20 h 30 sur TF1 ou Antenne 2 arrive largement en tête avec des scores pouvant atteindre 39 % (1). A 22 h, un grand nombre de foyers français vont se coucher, et l'audience tombe environ de moitié. Il y a pourtant quelques exceptions notables à cette prédominance du début de soirée. Le dimanche, on peut toucher jusqu'à 33,5 % des foyers français, à 14 h 30, s'apprêtent à regarder la série américaine « L'homme qui tombe à pic ». Beau score (26,1 %) aussi le même jour sur TF1 à 13 h 20, juste avant « Starkey et Hutch ».

La précision de l'Audimat, qui mesure l'audience seconde par seconde, permet aussi de répondre à l'une des grandes inquiétudes des publicitaires : les téléspectateurs changent-ils de chaîne au moment des spots publicitaires ? Les chiffres de Médiamétrie vont les rassurer : il n'y a pas de rupture sensible entre l'audience d'un écran publicitaire et celle des émissions qui l'encadrent. En bonne logique, c'est l'intérêt de l'émission annoncée qui fidélise le spectateur. Si le 9 mai, 33,3 % des foyers français regardaient la fin du journal télévisé, on en comptait 39,1 % pour l'écran publicitaire de 20 h 30 et 41,6 % pour regarder le tirage du Loto sportif et attendre le film La Cuisine au beurre. A l'inverse, si 14,5 % des foyers accompagnaient M. François Léotard au bout de son « Heure de vérité », ils n'étaient plus que 9,1 % à suivre l'écran publicitaire juste après et 8,1 % pour l'émission

« Emmenez-moi au théâtre » qui suivait.

Pour les publicitaires, l'heure est maintenant venue de l'analyse, en détail des mouvements d'audience. Pour avoir accès aux données de Médiamétrie, il leur faudra acquiescer un abonnement annuel de 100 000 F hors taxes, avec toutefois un abattement de 10 % s'ils souscrivent avant le 15 août.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

### Selon la SOFRES

#### M. BARRE MEILLEUR PRÉSIDENTIABLE DE L'OPPOSITION

Le meilleur candidat, face à la gauche, en cas d'élection présidentielle dans les deux prochains années, serait M. Raymond Barre, estimant 48 % des personnes interrogées par la SOFRES (1). Le candidat idéal de l'opposition est M. Jacques Chirac pour 19 % d'entre elles, et M. Valéry Giscard d'Estaing pour 11 %.

A la même question, sur cent sympathisants de l'opposition, 55 affirment une préférence pour M. Barre, 24 pour M. Chirac, 12 pour M. Giscard d'Estaing, et 6 pour aucun des trois.

Entre les personnes qui se sentent très ou assez proches de l'opposition et très ou assez éloignées d'elle, l'écart n'est que de 3 % : respectivement 45 % et 42 %. Parmi les premières, 44 % se sentent proches du RPR, 33 % de l'UDF, 8 % du Front national et 7 % du Centre national des indépendants.

23 % des personnes interrogées jugent que le RPR et l'UDF sont unis et 41 % souhaitent que cette union soit le plus étroite possible. Pour 28 %, les deux formations doivent être assez indépendantes, l'une de l'autre. 31 % sont sans opinion.

Si les deux grandes formations de l'opposition parvenaient au pouvoir en 1986, elles mèneraient une politique assez ou tout à fait différente de celle du gouvernement Fabius, présumant 55 % des personnes interrogées, et - pour 47 % - de celle de l'ancienne majorité avant 1981. Pour 33 %, cette éventuelle politique à venir sera assez ou tout à fait semblable à celle du gouvernement Fabius, et - pour 38 % - à celle d'avant 1981.

(1) Sondage réalisé du 22 au 26 juin pour un groupe de journaux de province du groupe Hersant, auprès d'un échantillon de 1 000 personnes représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.

● FOOTBALL : Paris-Saint-Germain en finale de son tournoi. - Le Paris-Saint-Germain, qui a présenté à son public ses huit nouvelles recrues (Bata, Bibard, Lowitz, Poulain, Vermeulen, Da Fonseca, Sene et Jacques), a difficilement battu Saint-Etienne 1-0, mardi 9 juillet au Parc des Princes, en demi-finale du tournoi de Paris. Les Parisiens affronteront en finale, jeudi soir 11, le club belge de Waregem, vainqueur du F.C. Cologne par cinq coups de pied au but à quatre, le temps réglementaire s'étant terminé sur un score nul 0-0.

Le Monde Infos Spectacles sur Minitel 615.91.77 + I.S.L.M.

M. Mitterrand  
la cohal

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

la maître  
la bombe

150 من الأصل